চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
২৩	ভিকারিচরণ মাইতি	বিবি গঞ্জ	
২৪	শ্রীহরি মুনশী	মহাতাপপুর	
২৫	রমাকান্ত নাএক	পাঁচকুড়া	
২৬	হরিহর মহাপাত্র	তেবরা	
২৭	হলধর চক্রবর্ত্তী	তেউল্যা	
২৮	মধুসূদন সরকার	মেদনীপুর	
২৯	পিতাম্বর সরকার	ঐ	
৩০	মুনশী আশীমুদ্দীন	উলুবেড়িয়া	
৩১	হলধর দাস	মাসিকারা	
৩২	লালচাঁদ দাস	বড় বাজার	
৩৩	বাসুদেব মিত্র	মেদনীপুর	
৩৪	আমর মল্লিক	কোতআল বাজার	
৩৫	দারোগা কাশিগঞ্জ	তেরো	
৩৬	ঐ	ঐ	
৩৭	সেখ আউজী	পাঁচকুড়া	
৩৮	পারাম মাইতি	প্রেতাপপুর	
৩৯	খুদি রায়	গড়বেড়া	
৪০	সেখ হাবুল্লা	মৃজামহলা	
৪১	তারকানন্দ মুখোপাধ্যায়	তেবরা	
৪২	হরিশ্চন্দ্র রায়	তেউল্যা	
৪৩	শ্রীমতি হরসুন্দরি	অলি গঞ্জ	
৪৪	এমামবক্স •	মেদনীপুর	
৪৫	মধুসূদন সোম	বড় বাজার	
৪৬	কালিকানন্দ বাবু	মেদনীপুর	
৪৭	ঐ	ঐ	
৪৮	ঐ	ঐ	
৪৯	ঐ	ঐ	
৫০	রাধা গোবিন্দ রানা	তেউল্যা	
৫১	কৃষ্ণ গোবিন্দ বেরা	নূতন বাজার	
৫২	নদ্যাচাঁন্দ দে	গড়বেড়া	
৫৩	পার্শি ও আমুলহক্	তেবরা	
৫৪	মানিকরাম মাইতি	সুজা গঞ্জ	
৫৫	গোলাম হুঁশেন	মেদনীপুর	
৫৬	রামনারায়ণ	সুজা গঞ্জ	

বর্দ্ধমানের পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের সেপ্টম্বর মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ

১	নফর ঘোষ	কাঞ্চননগর
২	চণ্ডিচরণ বন্দোপাধ্যায়	বর্দ্ধমান
৩	মগরণ	ঐ
৪	পরমানন্দ মাজিলি	সালগ্রাম
৫	কার্ত্তিক তোম	বর্দ্ধমান
৬	মহম্মদআলি	ঐ

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
৭	কালিদাস বন্দোপাধ্যায়	বর্দ্ধমান	
৮	মুনসি সোমসুদ্দিন	ঐ	
৯	মথুরানাথ শর্ম্মণ	ঐ	
১০	আনয়ারুল্লা	বাঁসবেড়	
১১	করিমবক্স	বর্দ্ধমান	
১২	মাদারবক্স গুমানি সিংহ	ঐ	
১৩	নন্দকুমার চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
১৪	কেতাবদ্দিন সরকার	ঐ	
১৫	নবিনচন্দ্র বসু	মদনহাসা	
১৬	গোলাপ সিংহ	বর্দ্ধমান	
১৭	উমাচরণ হাজরা	ঐ	
১৮	গুরুপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
১৯	গোলাম মহম্মদ	ঐ	
২০	হরিনারায়ণ মুখোপাধ্যায়	ঐ	
২১	ভুবনমোহন মুখোপাধ্যায়	ঐ	
২২	সাতকড়ি দেব	মঙ্গলকোট	
২৩	খোদাবক্স	মুরাদাবাদ	
২৪	মধুসূদন দাস	বর্দ্ধমান	
২৫	গোলাম রজক	সোনাটিকরি	
২৬	তোরাফ দফাদার	বর্দ্ধমান	
২৭	সেখ মোছর	ঐ	
২৮	অনন্তরাম রায়	ঐ	
২৯	জদুনাথ সিংহ	কাঞ্চননগর	
৩০	রামকানাই গোস্বামি	ব্রাহ্মণপাড়া	
৩১	গোলাম মহম্মদ	বর্দ্ধমান	
৩২	অম্বিকাচরণ চট্টোপাধ্যায়	টুপগ্রাম	
৩৩	মৌলবি জর্নুর রহিম	মঙ্গলকোট	
৩৪	হারাধন আচার্য্য	কাঞ্চননগর	
৩৫	তারাচরণ মুখোপাধ্যায়	বর্দ্ধমান	
৩৬	গঙ্গাপ্রসাদ বন্দোপাধ্যায়	মেমারি	
৩৭	সেখ বেচু	বর্দ্ধমান	
৩৮	মহম্মদ মহসান	ঐ	
৩৯	রামগোপাল ভট্টাচার্য্য	ঐ	
৪০	রামতনু শিরমোনি	বাকলসা	
৪১	গোলাম মহম্মদ ও আবদুল রহমান	বর্দ্ধমান	
৪২	চন্দ্রশিখর দে	ঐ	
৪৩	সাতকৌড়ি দেব	মঙ্গলকোট	
৪৪	সৈএদ মহম্মদ	বর্দ্ধমান	
৪৫	খাজা আইনদ্দিন	ঐ	
৪৬	সোনাতন দত্ত	খণ্ডঘোষ	
৪৭	হরচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়	বর্দ্ধমান	
৪৮	চন্দ্রশিখর দে	ঐ	
৪৯	পানাউল্লা ওস্তাগর	ঐ	
৫০	সর্ব্বানন্দ চট্টোপাধ্যায়	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
৫১	গুরুচরণ শর্ম্মণ	বর্দ্ধমান	
৫২	হরচন্দ্র দত্ত	ঐ	
৫৩	কাশিনাথ রায়	ঐ	
৫৪	সেখ মেনাজদ্দিন	বামুনাড়া	
৫৫	রামধন শর্ম্মণ	বর্দ্ধমান	
৫৬	কেরামতউল্লা	জয়পুর	
৫৭	নারায়ণচন্দ্র সরকার	বর্দ্ধমান	
৫৮	তারকনাথ ভট্টাচার্য্য	ঐ	
৫৯	হরি গোসাঁই	ঐ	
৬০	ঈসানচন্দ্র সরকার	ঐ	
৬১	নবকৃষ্ণ সরকার	গোয়াড়ি	
৬২	পুরণ সিংহ	বর্দ্ধমান	
	বুদবুদ পোষ্ট আফিষ।		
৬৩	নাগরি পত্র	বুদবুদ	
৬৪	শ্রীমতি দুর্গা বিবি	কাঁকসা	
৬৫	ঈসানচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
৬৬	মতিউল্লা	পারাজ	
৬৭	জগন্নাথ সিংহ	বেজদা	
৬৮	মধুসূদন বন্দোপাধ্যায়	হাঁসোয়া	
৬৯	গণেশচন্দ্র মলুমদার	ডাহুকা	
৭০	ভৈরবচন্দ্র চক্রবর্ত্তি	বেলেজোড়	
৭১	হনুমানপ্রসাদ	বুদবুদ	
৭২	রামগোপাল বন্দোপাধ্যায়	গোপালপুর	
৭৩	শম্ভূচন্দ্র সরকার	রাধাকান্তপুর	
৭৪	হরিনারায়ণ দে	বঙ্কিতপুর	
৭৫	রাধাচরণ ভট্টাচার্য্য	বুদবুদ	
৭৬	নফরচন্দ্র দত্ত	সোনামুখি	
	মঙ্গলপুর পোষ্ট আফিষ।		
৭৭	ঈসানচন্দ্র ঘোষ	অজয় নদির ধার	
৭৮	পঞ্চানন বন্দো	নরসিংহবাদ	
৭৯	উদৎ সিংহ	মঙ্গলপুর	
৮০	দোলগোবিন্দ মনি গোস্বামি	বরাচক কুটি	
৮১	তারাচাঁদ চক্রবর্ত্তি	মঙ্গলপুর	
৮২	মৃত্যুঞ্জয় সরকার	উখুরা	
৮৩	জদুনন্দন মুখোপাধ্যায়	চিনাকুড়ি	
	বগদর পোষ্ট আফিষ।		
৮৪	হরকুরাম	সিমরি	

হগলীর পোষ্ট। যে ১৮৫০ সালের অক্টোবর মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	সেখ চাঁদ	হুগলি
২	মধুসূদন শর্ম্মণ	বাঁসবেড়ে
৩	বিশ্বম্ভর দে	হুগলি
৪	শ্যামাচরণ বন্দোপাধ্যায়	ঐ

[কলিকাতা গেজেট ১৬ আপ্রিল ১৮৫১ সাল।]

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
৫	মজফ্ফর হোছেন	হুগলি	
৬	প্রাণকৃষ্ণ শর্ম্মণ	ঐ	
৭	রাজকিশোর ঘোষ	ঐ	
৮	ঈশানচন্দ্র ঘোষ	ঐ	
৯	অম্বিকাচরণ বসু	ঐ	
১০	রামধন শর্ম্মণ	ঐ	
১১	জাদবচন্দ্র দে	ঐ	
১২	পিতাম্বর শর্ম্মণ	ঐ	
১৩	বেনিমাধব সিংহ	ঐ	
১৪	প্রশন্নচন্দ্র মিত্র	ঐ	
১৫	নবকুমার শর্ম্মণ	ঐ	
১৬	নজান হোছেন	ঐ	
১৭	কাশিনাথ বসু	ঐ	
১৮	ক্ষেত্রনাথ মজুমদার	ঐ	
১৯	ঈশ্বরচন্দ্র পালিত	ভাষতাড়া	
২০	পুসন মেতর	হুগলি	
২১	রামনারায়ণ রায়	চুচড়া	
২২	কালিদাষ মুখোপাধ্যায়	ঐ	
২৩	গোপালচন্দ্র চৌধুরি	ঐ	
২৪	মধুসূদন পাল	ঐ	
২৫	রামধন সরকার	বাবুগঞ্জ	
২৬	তারিনীচরণ চট্টোপাধ্যায়	নৈহাটি	
২৭	গোপিমোহন মুখোপাধ্যায়	চুচড়া	
২৮	শ্যামাপ্রসাদ চন্দ্র	ঐ	
২৯	রাজকৃষ্ণ সিংহ	ঐ	
৩০	ঈশ্বরচন্দ্র পান	ঐ	
৩১	নজিবুল্লা খানশামা	ঐ	
৩২	আনন্দচন্দ্র বন্দোপাধ্যায়	প্রতাপপুর	
৩৩	নবিনচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়	চুচড়া	
৩৪	মুনশী মোজফর হোছেন	হুগলি	
৩৫	ঐ	ঐ	
৩৬	কৃষ্ণচন্দ্র চৌধুরি	ঐ	
৩৭	হরিমোহন ঘোষ	ঐ	
৩৮	ক্ষেত্রনাথ বসু	ঐ	
৩৯	প্রধান সদর আমীন	ঐ	
৪০	প্রাণকৃষ্ণ মখোপাধ্যায়	ঐ	

(To be Continued.)

[ইহার অবশিষ্ট আগামীতে প্রকাশ হইবেক।]

CALCUTTA,
General Post Office,
31st March 1851.

J. R. B. BENNETT,
Deputy Post-Master General.

Calcutta, 1851:—Printed at the Bengal Military Orphan Press, by W. PALMER.

Numb. 32. 453

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

☞ It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length may be sent to the Press by NOON of TUESDAYS and FRIDAYS: and those of a few lines only, before 5 p. m. of those days.

SATURDAY, APRIL 19, 1851.

No. 1058.

Foreign Department, Camp Khwaspoor Serai, the 8th April, 1851.

NOTIFICATIONS.—Captain G. Pott, Commandant of Infantry United Malwa Contingent, having rejoined his appointment on the 14th ultimo, the General Order, dated 25th February, No. 598, granting him an extension of leave is hereby cancelled.

No. 1070.

The Most Noble the Governor General is pleased to grant Lieutenant H. Ward, Assistant General Superintendent for the Suppression of Thuggee in Rajpootana, leave of absence to the 28th April 1851, under Section XII. of the Amended Absentee Rules, in extension of the leave granted him on the 19th December last.

No. 1091.

Camp Goojeral, the 9th April, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to grant Captain D. Wilkie, Bheel Agent, an extension of leave of absence from the 15th March to the 3rd May next, or until the departure of the Steamer on which he may embark for England.

No. 1093

The Most Noble the Governor General is pleased to grant Captain J. T. Bush, 24th Regiment N. I., late 2nd in Command of the Kotah Contingent, leave of absence from the 16th November to the 16th December last, for the purpose of visiting Cawnpore, on urgent private affairs.

H. M. ELLIOT,
Secy. to the Govt. of India,
with the Govr. Genl.

No. 10.

Fort William, Financial Department, the 15th April, 1851.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that the Salaries, Pay, Batta and Allowances of the Civil, Military, and Marine Departments for April 1851, will be payable as under—

Military and Marine Departments, on Saturday, the 10th proximo.

Civil Ditto, on Thursday, the 15th proximo.

By order of the Hon'ble the President in Council,

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

No. 8.

Fort William, Financial Department, the 19th March, 1850.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that for the present, no further Advances will be made in India on the Security of Goods hypothecated to the East India Company.

By order of the Most Noble the Governor General in Council,

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,

Financial Department, 7th April, 1851.

Notice is hereby given, that the Five per Cent. Loan which was reopened on the 5th of October 1846, is closed from this date at the Public Treasuries in Calcutta and at the other Treasuries under the three Presidencies of Fort William, Madras and Bombay, as well as at all Treasuries under the Agra Government from the date of receipt of this advertisement, after which dates no further Subscription to that Loan will be received.

The Four per Cent. will continue open as heretofore.

Published by order of the Hon'ble the President of the Council of India in Council,

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

Fort William, Home Department, Legislative, the 11th April, 1851.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 11th April 1851, with the assent of the Most Noble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT No. II. OF 1851.

To amend Regulation XIII. 1810, of the Bengal Code, for the trial of Appeals.

Whereas the Sudder Dewanny Adawlut of the North-Western Provinces, of the Presidency of Fort William in Bengal, as now constituted, comprises three Judges only, and appeals cannot therefore be entertained according to Regulation XIII. 1810, of the Bengal Code, and Act II. 1843, where the judgment appealed from was passed by one of the said Judges, and it is therefore expedient that the said Regulation be amended, It is enacted as follows:

I. No Judge, of either of the Courts of Sudder Dewanny of the Presidency of Fort William in Bengal, shall be disqualified from being one of three Judges sitting for the hearing and decision of an appeal, by reason of his having passed the decision in the Lower Court, against which the appeal is made.

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

Fort William, Home Department, Legislative, the 11th April, 1851.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 11th April 1851, with the assent of the Most Noble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT No. III. OF 1851.

An Act to amend Regulation X. 1819 and Act XXIX. 1838, for preventing the unlawful manufacture and transportation of Salt.

Whereas the Laws in force for prevention of the unlawful manufacture and transportation of Salt in the Provinces of Bengal, Behar and Orissa are defective, It is enacted as follows:

I. Any Salt Agent or Superintendent of Salt Chokies, and also any Assistant to a Salt Agent or Superintendent, or head Officer of any Salt Chokee or Aurung, to whom information shall be given that salt is unlawfully manufactured in any warehouse, dwelling house or other enclosed place within his jurisdiction, may act upon such information in the same manner as in Act XXIX. 1838 he is authorized to act, upon information given him of salt exceeding one maund in quantity being in store in a house, warehouse or other place; and all freshly manufactured contraband salt found by such Officer shall be liable to seizure, together with the implements of manufacture, and the provisions of Sections II to X of Act XXIX. 1838, as to the receipt of information and the manner of search and seizure, and of Section XXIII. of the same Act, as to the penalty for false and malicious information, shall be applicable to information given, and search and seizure made under this Act.

II. In modification of Section XIV. Act XXIX. 1838, any person who shall be found conveying salt, exceeding in quantity five seers of eighty tolahs to the seer, without protective document, within the tract of country in Bengal or Orissa wherein the transportation of salt, unless so protected, is prohibited, and also all persons found in gangs or companies carrying salt so unprotected, which in the whole quantity exceeds ten such seers, shall be subjected to the penalties prescribed by Regulation X. 1819, of the Bengal Code, and Act XXIX. 1838, for the illegal possession and transportation of salt.

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

No. 812.

Orders by the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal.

Appointments.—The 14th April, 1851.—Messrs. S. Bowring and E. C. Craster and Baboo Nobochunder Chatterjee to be Members of the Local Committee of Public Instruction at Chittagong.

The 15th April, 1851.—Dr. D. Stewart to be Professor of Midwifery in the Medical College and to be in charge of the Female Hospital attached to that Institution. This appointment to have effect from the date of Dr. H. H. Goodeve's departure for Europe.

The 17th April, 1851.—Mr. H. M. Reid to officiate as Superintendent of the Bhaugulpore Survey, during the absence of Mr. A. R. Young, or until further orders. Mr. Reid is vested with the full powers of a Collector under Regulations VII. of 1822 and IX. of 1825, in the Districts of Purneah, Bhaugulpore, Dinagepore, Rungpore, Malda, Monghyr, Beerbhoom and Moorshedabad.

Leave of Absence.—*The 16th April*, 1851.—Baboo Sheebchunder Mookerjee, Sudder Ameen of Moorshedabad, for two months, in extension of the leave granted to him on the 10th February last.

The unexpired portion of the leave of absence granted to Mr. C. Tottenham, Collector of Dacca, on the 27th January last, has been cancelled at his request from the 3rd instant, the date on which he returned to the Presidency.

Notification.—*The 18th April*, 1851.—Mr. C. Steer made over charge of the Civil and Sessions Court of Jessore to Baboo Openderchunder Nyaruttun, Principal Sudder Ameen of the District, on the 31st ultimo.

Mr. C. Steer received charge of the office of Civil and Sessions Judge of Hooghly from Baboo Lokenauth Bose, Principal Sudder Ameen of the District, on the 31st ultimo.

Mr. J. Grant, Civil and Sessions Judge of Dinagepore, made over charge of the current duties of his office to Baboo Radhamohun Chowdry, Officiating Principal Sudder Ameen of the District, on the 9th instant, to proceed to Malda, on Sessions duty.

Mr. G. Bright, of the Civil Service, reported his departure for England on the Steamer "Haddington," which Vessel proceeded to Sea on the 10th instant.

Mr. G. C. Cheap, Civil and Sessions Judge of Rajshahye, made over charge of the current duties of his office to Moulvie Abdool Ullee, Principal Sudder Ameen of the District, on the 11th instant, preparatory to proceeding to Pubna on Sessions duty.

Mr. H. V. Bayley received charge of the Midnapore Collectorate from Mr. E. S. Pearson on the 14th instant.

Mr. C. T. Buckland received charge of the Sub-Division of Serampore from Mr. S. Wauchope, Magistrate of Hooghly, on the 9th instant.

Mr. J. S. Torrens, Collector of the 24-Pergunnahs, resumed charge of the Treasury of the Collectorate from Mr. C. W. Mackillop on the 14th instant.

Major F. Jenkins, Commissioner of Assam, resumed charge of his office from Lieutenant Colonel J. Matthie on the 31st ultimo.

Mr. J. C. Dodgson received charge of the Sub-Division of Garbettah from Mr. V. H. Schalch, Magistrate of Midnapore, on the 13th instant.

By order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal,

J. P. GRANT,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 1407 of 1851.

Order by the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces.

Head-Quarters, Judicial and Revenue Department the 14th April, 1851.

Notification.—The unexpired portion of the leave of absence granted to Mr. J. Power, exercising the powers of a Joint Magistrate and Deputy Collector at Agra, in Orders of 28th December 1850, is cancelled from the 7th instant.

JOHN W. SHERER,
Offg. Asst. Secy. to the Govt., N. W. P.

General Orders by the Hon'ble the President of the Council of India in Council.

Fort William, the 19th April, 1851.

No. 239 *of* 1851.—The undermentioned Officers are permitted to proceed to Europe on Furlough :

Surgeon Alexander Chalmers, M. D., of the Medical Department, Presidency Surgeon, ...	On Medical Certificate.
Surgeon James Esdaile, M. D., of the Medical Department, and Marine Surgeon, ...	On Private Affairs.

No. 240 *of* 1851.—The unexpired portion of the leave of absence, to visit New South Wales, on Medical Certificate, granted in General Order, No. 224, of the 10th April last, to Captain C. T. Hill, of the 29th Regiment Madras Native Infantry, 1st Assistant Coast Series, Great Trigonometrical Survey, is cancelled from the 14th instant, the date of that Officer's return to Bengal.

No. 241 *of* 1851.—2nd Corporal Robert Richards, of the Corps of Sappers and Miners, and Acting Overseer Kurnaul and Loodianah Road, is permitted to resign his situation in the Department of Public Works.

No. 242 *of* 1851.—Captain Henry Virtue Stephen, of the 19th Regiment Native Infantry, late Revenue Surveyor Cis Sutlege States, is permitted to retire from the Service of the East India Company on the Pension of his Rank, from the 30th instant.

ERRATUM.

No. 243 *of* 1851.—For Overseer Serjeant J. Grey to be an Acting Conductor in the Department of Public Works, as notified in General Order No. 166, of the 7th March 1851, read James Gray. Order Books to be corrected accordingly.

R. WYLLIE, *Major*,
Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.

GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

NOTICE is hereby given for general information, that Mails for England viâ Southampton, for Suez and the intermediate Ports, Madras, Ceylon and Aden, intended for transmission by the P. and O. Co.'s Steam Vessel "Precursor," will be closed at this Office on Saturday, the 19th instant.

The public are particularly requested to observe, that no letters will be despatched by this opportunity, unless specially superscribed "to be sent by the 'Precursor' Steam Vessel."

J. R. BURLTON BENNETT,
Dy. Post Master General,
in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office,
the 4th April, 1851.

Export Overland Mail viâ Bombay.

THE Government of Bombay having appointed the 3rd of the ensuing month of May for the departure of the next Steamer therefrom, with a Mail for Suez—Notice accordingly is hereby given, for general information, that the latest safe date for the transmission of letters and papers from Calcutta, which may be intended for conveyance by that opportunity, will be Wednesday, the 23rd proximo, and that the first set of the Overland Packets will be closed at, and despatched from this Office, on Monday, the 21st *idem.*

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General,
in Charge.

Fort William, Genl. Post Office,
the 27th March, 1851.

Export Overland Mail per P. and O. Co.'s Steamer "Hindoostan," direct from Calcutta.

NOTICE is hereby given, for general information, that the Mails for Suez and the intermediate Ports, (Madras, Ceylon, Aden, Penang, Singapore and Hongkong,) intended for transmission by the Peninsular and Oriental Company's Steam Vessel "Hindoostan," will be closed at this Office on Friday, the *2nd proximo,* and that an After Packet will be despatched hence on Saturday, the *3rd idem,* with the ordinary Mail, to ensure its arrival at Kedgeree, in time to reach the Steamer. The public are particularly requested to observe that no Letters for the "Hindoostan" can be received after 3 P. M. of that date.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Fort William, Genl. Post Office,
the 14th April, 1851.

Export Overland Express Mail viâ Bombay.

NOTICE is hereby given, that an Express Packet (consisting exclusively of Overland Letters, not exceeding the prescribed maximum weight of 400 Tolas in the aggregate,) intended for conveyance by the Steamer appointed to leave Bombay on the 3rd proximo, will be closed at, and despatched from this Office, on Friday, the 25th instant, and that no Letter above one Tola in weight, or any brought after 3 P. M. on that date, (whether the abovementioned weight be completed or not,) will, on any account, be received for transmission by this opportunity. The Public are particularly requested to take notice of this to avoid disappointment.

No more than two Tolas' weight of Letters can be posted on such occasion by any one Firm or Individual.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in charge.

Fort William, Genl. Post Office,
the 19th April, 1851.

NOTICE is hereby given, that under instructions from Government, the present detailed and indiscriminate Registry of Covers and Packets, passing through the Post Offices in Bengal, will be discontinued from the 1st proximo.

A Special Registry of Letters on payment of a Fee of Eight Annas will be introduced, from the date abovementioned.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in charge

Calcutta, General Post Office,
the 27th December, 1850.

FREIGHT AND PASSAGE TO THE NORTH WESTERN PROVINCES.

The "Bhagerutty," in tow of the "Lord William Bentinck," will be despatched to Allahabad on the 22nd instant.

Applications for Passage and for Freight of two cubic feet Parcels, to be made as usual at the Freight Office, No. 2, Church Lane,

By order of the Superintendent of Marine,

J. SUTHERLAND,
Secy. to the Supdt. of Marine.

Fort William, Marine Supdt.'s Office,
the 16th April, 1851.

NOTIFICATION.

CALCUTTA COURT OF SMALL CAUSES,
The 2nd April, 1851.

The following Additional Rules having been made and issued, with the approval of the Judges of the Supreme Court, in conformity with Section XLI., Act IX. of 1850, are now published for general information:

Rule 52nd.—When an Advocate or Attorney of the Supreme Court shall appear on behalf of any party or parties in the Court of Small Causes, the highest amount of fees allowed to Counsel at the termination of the suit and on taxation of costs, shall be two Gold Mohurs, and to the Attorney one Gold Mohur, but no fees or costs shall be allowed unless the debt or damages claimed or value of the property in dispute shall be more than One Hundred Rupees, nor in any case unless the Judge shall certify, that the case was a fit one for the employment of Counsel and Attorney or Attorney alone.

Rule 53rd.—Summonses shall in future be returnable on the fourteenth day unless when Plaintiff shall apply for a Summons at a shorter date in terms of the Second Rule of the Court.

By the Court,

G. S. JUDGE,
Offg. Clerk.

EDUCATION NOTICE.—A special examination of candidates for admission to the Free and Stipendiary lists of the Medical College, will be held in that Institution, during the first week in June next.

2nd. There are several stipendiary vacancies of Eight Rupees per mensem each, tenable for five years. No candidate can be admitted under the full age of 16, or above that of 20 years, on any account whatever.

3rd. Every applicant for admission must bring a letter of recommendation from some respectable person, certifying that he is of good character, and worthy of admission to the privilege of studying in the Medical College.

4th. The candidates must present themselves before the Secretary to the College, at least three days prior to the date of examination, with a view to their being identified as the persons really desiring admission.

5th. All candidates will be expected to possess such knowledge of English, so as to be able to read, write, and speak it with ease and fluency. They must be able to analyse a passage in Milton's Paradise Lost, Robertson's Histories, or works of a similar classical standard,—be acquainted with the elements of Arithmetic, Algebra, Geometry, and Natural Philosophy,—and bring Certificates from the Head Masters of the Schools in which they have studied, expressly stating that they possess the information required, and are capable of undergoing the ordeal proposed. The preference in selection will always be given to those who possess the greatest amount of information in the abovementioned branches of Education.

6th. The course of instruction given in the Bengal Medical College is recognized by the University of London, the Royal College of Surgeons of England, and the Worshipful Society of Apothecaries of London—the Degree, Diploma, and License of which bodies, respectively, can be obtained by any pupil who has studied in Calcutta, provided he passes through the particular course and extent of study required by each, of which every particular may be ascertained on personal application to the Secretary, Medical College.

(By order,)

FLETCHER HAYES, M. A., *Captain*,
Officiating Secretary.

Council of Education,
the 1st April, 1851.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of John Aird and others, of the firm of Ewing, Aird and Anderson, Insolvents.

On Saturday, the 5th day of April, instant, It was Ordered that unless cause be shewn to the contrary on Saturday, the 3rd day of May next, William Wildman Kettlewell shall be discharged from being one of the Assignees of the Estate and Effects of the said Insolvents, and that the appointment and conveyance of the Estate and Effects of the said Insolvents made to the said William Wildman Kettlewell, bearing date the 6th day of May 1848, be declared vested, but so nevertheless that no act or thing done by the said William Wildman Kettlewell prior to this Order shall be annulled or in anywise affected thereby.

Allan and Thomas, Attorneys.

Chief Clerk's Office, 4th April, 1851.

In the matter of John Violett Snook, late of Kyd Street, in Calcutta, a Captain in the 23rd Regiment of Native Infantry of the Hon'ble the East India Company, on their Bengal Establishment, an Insolvent.

In the matter of Greedhur Mullick, of Swallow Lane, in Old China Bazar, in Calcutta, lately carrying on business as a Merchant and Trader, under the style and firm of Greedhur Mullick and Company, an Insolvent.

Notice, that the petitions of the said several Insolvents, seeking the benefit of the Act XI., Vic. Cap. XXI., were filed in the Office of the Chief Clerk on the 9th day of April, instant, and by Orders of the same date the Estate and Effects of the said Insolvents were vested in the Official Assignee respectively.

In the matter of John Violett Snook, late of Kyd Street, in Calcutta, a Captain in the 23rd Regiment of Native Infantry of the Hon'ble the East India Company, on their Bengal Establishment, an Insolvent.

In the matter of Greedhur Mullick, of Swallow Lane, in Old China Bazar, in Calcutta, lately carrying on business as a Merchant and Trader, under the style and firm of Greedhur Mullick and Company, an Insolvent.

On Wednesday, the 9th day of April, instant, It was Ordered, that the Hearing in these several matters shall be on the 7th day of June next, and that the said Insolvents do then severally attend to be examined by the said Court.

In the matter of Gooroochurn Doss, of Chorebagaun, in Calcutta, formerly a Sircar in the employ of the late Mr. Francis Bathie, at Calcutta, and now of no employment, an Insolvent.

Notice, that an application for an *ad interim* Protection Order has been this day made by the said Insolvent, and that such application will be heard and disposed of by the Acting Commissioner of the Insolvent Court, on Thursday, the 24th day of April, instant, at his Camber in the Chourt House, at the hour of 10 o'Clock in the forenoon.

☞ "*Any Creditor of the said Insolvent, desirous of opposing such application, do appear before the said Court at the time and place aforesaid.*"

In the matter of Gooroochurn Mookopadhya, of Arpoolly, in Calcutta, lately carrying on business in co-partnership with Coylasschunder Mookopadhya and Ramdoyall Mundle, at Balliaghaut, Harreetollah, in the 24-Pergunnahs, as Chuttam Merchants, and now a Sircar in the employ of Moheschunder Doss Banian, an Insolvent.

On Friday, the 4th day of April, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 7th day of June next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Paniety, Attorney.

Chief Clerk's Office, 4th April, 1851.

NOTICE is hereby given, under Section VI. Act I. of 1845, that the undermentioned Estates in Zillah Purneah, will be put up to public and unreserved Sale, at the Collector's Office of that District, on Tuesday, the 29th April 1851, corresponding with 17th Bysack 1258 B. S. and 14th Bysack 1258 F. S., for Arrears of Revenue due up to the 1st of February 1851, or other Demands realizable as Arrears of Revenue.

No. of Class.	Class of Mehals.	No. of Mehals on the District Rent Roll or Register.	Names of Mehals.	Recorded Proprietors.	Sudder Jumma.			Balance up to the Kist of February 1851.			Remarks.
			BENGAL PORTION.								
	Mehals permanently settled, paying a Jumma exceeding 100 Rupees, ...	9	Turruf Surmaband, Pergh. Cotwally, ...	Rajah Bejai Govind Sing Bahadoor,...	284	14	8	99	3	2	Hall.
		10	Arazee Keelay Chandnce Chowk, Pergh. Havellee, ...	Ditto, ...	234	10	8	77	13	10	Ditto.
		12	Ma. Dabeenugur, Pergh. ditto,.....	Ditto, ...	640	0	0	214	6	6	Ditto.
		14	Meelik Bazeftee in Ma. Bungummah, Perghs. Sreepore and Futteypore Singhea,	Ramessur Doss, ...	234	10	8	72	10	7	Ditto.
		17	Ma. Beehareepore, Pergh. Cotwally, ...	Bejai Govind Sing,.....	110	12	4	50	2	1	Ditto.
		29	Pergh. Asjah, ...	Thirthanund Sing, ...	37146	2	8	16250	13	11	Ditto.
		243	Ma. Jeerungatch, Pergh. Futteypore Singhea,	Bejai Govind Sing, Rajeendurnarine and Mohendurnarine Roys,	132	15	4	20	12	6	Ditto.
		567	Ma. Lohagurh, Pergh. ditto, ...	Bejai Govind Sing, ...	1170	5	4	365	11	8	Ditto.
		745	Ma. Chundeepore Khaskhole, Pergh. Kunkjole,	Jeerah Khawasseen, ...	1477	1	9	826	2	5	Ditto.
		71	Meelik Bajeyaftee Annund Beelass, Pergh. Havellee, ...	Bejai Govind Sing,.....	16	12	2	8	1	7	Ditto.
		72	Meelik Bajeyaftee Poonass, Pergh. Sreepore,...	Ditto, ...	19	3	3	10	10	8	Ditto.
		73	Arazee Sohrakhanah, Pergh. Havellee, ...	Ditto, ...	4	14	11	2	0	5	Ditto.
		130	Mouzah Burdbutta, Pergh. Sreepore, ...	Jhanroolla Misser, &c., ...	35	13	2	17	14	7	Ditto.
		137	Ma. Mudhail Muhesbuthnaha, Pergh. Sreepore,	Bejai Govind Sing, ...	83	12	4	27	14	10	Ditto.
		265	Ma. Purruriya, Pergh. Futteypore Singhea, ...	Ditto,.....	29	5	10	14	10	11	Ditto.
		417	Ma. Bhirbeeree Bhokuntury, Pergh. ditto,.. ...	Ditto, ...	17	4	11	8	10	5	Ditto.
		459	Ma. Sonsa Beesunpore, Pergh. Kudwa, ...	Nath Sahey, ...	72	9	11	24	3	3	Ditto.
		510	Ma. Hazeergunge, Pergh. Havellee, ...	Mr. L. E. Barford, ...	34	1	2	17	0	5	Ditto.
		557	Ma. Purruriya, Pergh. Futteypore Singhea, ...	Kesree Sing, ...	11	12	7	5	14	3	Ditto.
		615	Ma. Neekrail, Pergh. Havellee, ...	Bejai Govind Sing, Rajeendurnarine and Mohendurnarine Roys, ...	26	13	4	13	6	8	Ditto.
		642	Ma. Khemkowl, Pergh. Sultanpore, ...	Bejai Govind Sing,.....	35	2	8	17	9	4	Ditto.
		715	Ma. Dubrah, Pergh. ditto, ...	Golabchund, ...	12	6	10	6	3	4	Ditto.

Mehals permanently settled, paying a Jumma not exceeding 100 Rupees, ...	734	Ma. Beerbeeree Bhokuntury, Pergh. Futteypore Singhea, ...	Bejai Govind Sing and others, ...	63	6	4	5	9	0½	Ditto.
	793	Ma. Munjhooah, Pergh. Sultanpore, ...	Bejai Govind Sing, ...	19	2	8	9	9	2	Ditto.
	805	Ma. Toorkailee Belbary, Pergh. ditto, ...	Ditto, ...	22	4	11	11	2	5	Ditto.
	816	Ma. Dhoomgurh, Pergh. Sreepore, ...	Bhyro Mundle, ...	30	3	0	15	1	6	Ditto.
	828	Ma. Chemnah Talq Orlaha, Pergh. ditto, ...	Musst. Setabuttee and Radhanath Choudry, ...	36	11	5	18	5	8	Ditto.
	834	Guch Dolreeah and Ma. Cudlettah, Pergh. Futteypore Singhea, ...	Bulbeekunth, Sreeram Surma and Seeschurn Jossee, ...	40	11	9	20	5	9	Ditto.
	935	Ma. Maldoar Guch Bhamanund Surma, Pergh. Sreepore, ...	Bejai Govind Sing, &c., ...	68	15	6	9	7	11	Ditto.
	966	Ma. Muhumdiya Talq Poopurriya, Pergh. Havellee, ...	Fuzloolnissa Begum, ...	16	0	1	8	0	0	Ditto.
	975	Ma. Bhukreepore, Pergh. Coomareepore, ...	Bijai Govind Sing, &c., ...	31	15	2	15	15	7	Ditto.
	986	Ma. Pullassee Talq Chuhutpore, Pergh. Sreepore, ...	Ditto ditto, ...	27	13	4	6	4	0	Ditto.
	1008	Ma. Puddumpore, Pergh. ditto, ...	Ditto ditto, ...	45	4	9	22	10	3	Ditto.
	1051	Ma. Daheebhat, Pergh. Futteypore Singhea,	Musst. Mehurjan and Nowrunghee-loll, ...	39	14	9	193	2	4	Bukiya balances.
Mehals temporarily settled or let in Farm, ...	512	Ma. Dhengree, Pergh. Sultanpore, ...	Posun Jha, at present Bejai Govind Sing, ...	26	15	6	13	2	5	Hall.
	538	Ma. ditto, Pergh. ditto, ...	Susseeloll Jha, &c., ditto ditto, ...	143	11	9	44	14	9	Ditto.
	590	Ma. Soorgown Talq Bellae, Pergh. ditto, ...	Bejai Govind Sing, ...	11	11	2	5	13	7	Ditto.
	604	Ma. Puhsrah Mohnee, Pergh. Havellee, ...	Ditto, ...	13	10	0	6	13	0	Ditto.
	621	Ma. Kujrah Putcheerah, Pergh. ditto, ...	Ditto and Sobhnath Misser, ...	161	10	8	50	8	4	Ditto.
	622	Ma. Kajrah Rughopore, Pergh. ditto, ...	Ditto Omrow Bhartee and Gourry Sah, ...	150	13	5	41	10	2	Ditto.
	792	Ma. Bughartull Mankole Munhiary, Pergh. Cankjole, ...	Ramdhun Roy, ...	23	10	10	11	13	5	Ditto.
	985	Ma. Futteypore, Pergh. Maldoar, ...	Jugbundhoo Choudry, ...	10	4	8	5	2	4	Ditto.
	995	Ma. Soorgown Talq Bellae, Pergh. Sultanpore,	Bejai Govind Sing, ...	42	8	0	21	3	7	Ditto.
	998	Ma. Ruhutminna, Pergh. ditto, ...	Ditto, ...	53	1	6	17	11	2	Ditto.
	1033	Ma. Pucheem Sohdee, Pergh. Sreepore, ...	Ditto, ...	16	14	3	8	7	1	Ditto.
		FUSLEE PORTION.								
Mehals permanently settled, paying a Jumma exceeding 100 Rupees, ...	8	Zillah Nathpore, Pergh. Dhurmpore, ...	Bejai Govind Sing, ...	27620	14	10	10467	11	11	Ditto.
	181	Talu Burharah Jugurnathpore, Pergh. ditto, ...	Ditto, ...	240	3	9	90	1	3	Ditto.

No. of Class.	Class of Mehals.	No. of Mehals on the District Rent Roll or Register.	Names of Mehals.	Recorded Proprietors.	Sudder Jumma.	Balance up to the Kist of February 1851.	Remark
			FUSLEE PORTION.—*(Continued.)*				
	Mehals permanently settled, paying a Jumma not exceeding 100 Rupees,	9	Meelik Bajeyaftee Annund Beelass, Pergh. Dhurmpore,	Bejai Govind Sing,	79 7 7	32 0 0	Hall.
		102	Ma. Beernugur Rughonath, Pergh. ditto,	Bhowaney Sing,	51 0 0	17 0 0	Ditto.
		199	Ma. Bheempore, &c., Zillah Nathpore, Pergh. Hurrouth,	Noonoo Misser, &c.,	78 11 5	19 6 9	Ditto.
	Mehals temporarily settled or let in Farm,	384	Ma. Bissunpore Ram, ditto ditto,	Bejai Govind Sing,	56 0 2	18 10 9	Ditto.
		414	Ma. Coskeepore, Zillah Gorharee, Pergh. ditto,	Ditto,	854 12 7	267 1 9	Ditto.
			MEHALS IN THE KHASS MEHAL DEPARTMENT.				
		No. 975 Register,	Ma. Surrunpore, Pergh. Sultanpore,	Mirza Mohamed Hussun, at present Booteekhanam,	8 14 2	17 12 4	Hall and Bukiya.
		1511	Ma. Meeahpore, Pergh. Sreepore,	Bejai Govind Sing,	40 11 10	20 5 11	Hall.
		1790	Ma. Kurruhbaree, &c., Pergh. Sultanpore,	Ditto,	25 15 8	12 15 10	Ditto.
		2033	Ma. Bhattabarrey, Pergh. Sreepore,	Ditto,	60 6 3	20 1 4	Ditto.
			ABKAREE DEPARTMENT.				
	Beegahs,	11	In Mouzah Luchmeepore, Zillah Beernugur, Pergh. Dhurpore, and	Peetumber Doss, Security of Praun, Ganja Lotdar of Thanna Sudder,	0 0 0	2857 8 0	The lands were pledged by the Sureties of the Ganja Vendors, and they are to be sold for the realization of arrears of Government Sayer Revenue, as shown in the preceding column.
	Ditto, ...	50	In Ma. Rambaugh, Pergh. Havellee, resumed by Government,				
	Ditto, ...	25	In Ma. Khodna and 50 Beegahs in Ma. Dewangunge Rowtarrah, Pergh. Kuttihar, not resumed,	Peetumber Doss, Security of Sammun and Seir Ally, Ganja Lotdars of Muttiary,	0 0 0	749 15 3	
	Ditto, ...	5	In Ma. Dogutchee, Pergh. Havellee, not resumed,	Somur, Security of Peerbuxh, Ganja Vendor of Khurbah,	0 0 0	119 3 6	

E. E.

A. G. MACDONALD, *Officiating Collector.*

Purneah Collectorship, the 7th April 1851.

Advertisement of the Soonderbuns Commissioner's Office.

NOTICE is hereby given, that the Pottah of Lot No. 108, of Captain Hodge's Map, situated in the limits of the Soonderbuns, 24-Pergunnahs, estimated to contain 24,700 Beegahs, of which Beegahs 2,026-8 cleared, and Kattee Land is excluded, the remaining Jungle Land, Beegahs 22,673-12, will be put up for public Sale at noon, on Wednesday, the 30th April 1851, corresponding with the 18th Boisak 1258 B. S., at the Office of Commissioner in the Soonderbuns, Allipore.

The highest bidder will be entitled to it, and he must immediately pay to the Commissioner the full amount of his purchase money, the Pottah will be drawn up in his name and made over to him with the confirmation of Government, and he will become the grantee of the said Grant, under the condition prescribed in the Pottah.

It is further notified, that intending purchasers who may wish to see the Map of the Grant, and desirous to obtain any particular information connected with it can learn the same by attending either personally or through their Agent at the Office of the Commissioner. These conditions and particulars will moreover be proclaimed at the time of Sale.

(Sd.) OMAKANTH SAIN,
ومأكنت سين
Commissioner.

Soonderbuns, Commissioner's Office, Camp, Lot 52, the 8th April, 1851.

PURSUANT to an Order of the High Court of Chancery in England made in a cause Scrivener *versus* Smith, the Creditors of John Wells Fast, late a Major General in the Honorable East India Company's Service, on their Bengal Establishment, deceased, (who died on his voyage from Calcutta to England on or about the 19th day of March 1849) are, by their Solicitors, on or before the 20th day of June 1851, to come in and prove their debts before James William Farrer, Esquire, one of the Masters of the said Court, at his Chambers in Southampton Buildings, Chancery Lane, London, or, in default thereof, they will be peremptorily excluded the benefit of the said Order.

J. W. FARRER.

London, 28th January, 1851.

BANK OF BENGAL RATES.

DISCOUNT.	
Private Bills and Notes at or within 3 months,	10 per Cent.
Government Acceptances do.,	6 „ „
INTEREST CHARGED.	
On Fixed Loans, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper,	8 „ „
On Deposit of Opium,	9 „ „
On Deposit of Metals and Indigo,	9 „ „
On Deposit of other Goods,	10 „ „
On Accounts of Credit, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper,	8½ „ „
On Deposit of Opium,	9½ „ „
On Deposit of Metals and Indigo,	9½ „ „
On Deposit of other Goods,	10½ „ „

CHARLES HOGG, *Secy. & Treasurer.*

Bank of Bengal, Calcutta, 13th March, 1851.

NOTICE.—A Special General Meeting of the Shareholders of the Simla Bank, will be held at the Office of the Bank, "Bentinck Castle," on Saturday, the Tenth day of May 1851; at noon, in terms of the IV. Section of Act XLIII. of 1850, for the purpose of resolving, that the Bank shall be Registered under the above Act.

By order,

ARNOLD W. MATTHEWS,
Secretary.

Simla Bank, the 22nd January, 1851.

STOLEN, from my residence at College Square, on the night of Thursday, the 10th April 1851, a Government Promissory Note, No. 34458 of 1841-42, for Company's Rupees 500, at 5 per cent. Any person bringing the same to me will be handsomely rewarded, if required.

ISSUR CHUNDER GHOSAUL,
College Square, Calcutta.

Military Orphan Press.

IT is hereby notified, for general information, that *from and after the date of this advertisement* all Bills and Receipts connected with the Military Orphan Press, will be signed by the Secretary of the Military Orphan Society, and that without such signature no Bills nor Receipts will be considered valid and sufficient.

By order of the General Management of the Military Orphan Society,

JOHN T. D. KIDD,
Secy. M. O. S.

KIDDERPORE, *31st January, 1851.*

THIS DAY IS PUBLISHED,

The New Quarterly Bengal Army List, No. IX.

OF HER MAJESTY'S AND THE HON'BLE COMPANY'S FORCES ON THE BENGAL ESTABLISHMENT;

Exhibiting the Rank, Standing, and Various Services of every Officer in the Army, distinguishing those who have received Medals and other distinctions, and who have been wounded, and in what actions; with their period of Service and dates of Commission.

CORRECTED TO 31ST MARCH, 1851.

To which is added

A List of Civil Servants

IN BENGAL AND THE NORTH-WESTERN PROVINCES, with the dates of their Appointments, &c.

PRICE—Four Rupees, each Quarterly Number, or to Subscribers, 12 Rupees per Annum,

Payable in Advance.

It is requested that all communications, orders or remittances for the above Army List be sent to the publishers R. C. Lepage and Co.

A few Copies of previous Numbers of the New Army List are available to parties desirous of securing a complete series of the publication.

12th April, 1851.

JUST PUBLISHED,

And for Sale at the Exchange Hall

AN INDEX to the Acts of the Legislative Council of India, from their commencement to the close of the year 1850.

By JAMES SMALL.

GOVERNMENT BOOK AGENCY.

EDUCATION NOTICE.—Under the sanction of Government and with a view to extend the benefits of Education as widely as can be accomplished by such means, the Book Agent is authorized to sell at COST PRICE, with a small additional per centage to cover the interest of outlay, all Works of which complete editions are purchased by, or published under the authority of the Government, to public and private Schools without distinction.

The following Works are at present in store at the Book Agency for sale:

No. of Copies.		*Price per Copy.*
115	Richardson's Selections, in 1 vol. full bound,	7 0 0
113	Richardson's ditto, „ 2 vols. „	7 0 0
17	Russell's Modern Europe, 4 vols. „	26 0 0
15	Boutros' Principles of Legislation,	6 0 0
1	Penny Magazine for 1842,	4 14 0
6	Biographical Dictionary, by S. D. U. K., vol. I. part I.,	7 10 0
7	Ditto „ ditto, vol. I. „ II.,	7 10 3
7	Ditto „ ditto, vol. II. „ I.,	8 1 3
7	Ditto „ ditto, vol. II. „ II.,	5 6 6
7	Ditto „ ditto, vol. III. „ I.,	7 8 6
6	Edinburgh Cabinet Library,	3 0 0
1392	Newmarch's Arithmetic,	1 8 0
177	Encyclopædia Bengalensis, Diglot Edition, No. I., History of Rome,	2 0 0
312	Ditto ditto, „ No. II., Elements of Geometry,	2 0 0
467	Ditto ditto, „ No. III., Miscellaneous Reading,	2 0 0
449	Ditto ditto, „ No. IV., History of Rome, part 2nd,	2 0 0
469	Ditto ditto, „ No. V., Biography,	2 0 0
484	Ditto ditto, „ No. VI., History of Egypt,	2 0 0
458	Ditto ditto, „ No. VII., Miscellaneous Reading, part 2nd,	2 0 0
495	Ditto ditto, „ No. VIII., Geography,	2 0 0
448	Ditto ditto, „ No. IX., (Mathematics) Geometry, part 2nd,	2 0 0
458	Ditto ditto, „ No. X., Moral Tales,	2 0 0
176	Ditto ditto, „ No. XI., Improvement of the Mind,	2 0 0
180	Ditto ditto, „ No. XII., Improvement of the Mind,	2 0 0
325	Ditto ditto, Bengali Edition, No. IV.,	1 0 0
142	Ditto ditto, „ No. I.,	1 0 0
51	Ditto ditto, „ No. II.,	1 0 0
65	Ditto ditto, „ No. III.,	1 0 0
680	London Pharmacopœia, (translated into Bengali,)	1 12 0
100	Rutnabolli, (in Sanscrit,)	0 8 0
49	Law of Inheritance, (in Sanscrit,)	0 8 0
1500	Addison's Essays, { on English paper, / on Serampore paper,	4 0 0 / 3 0 0
194	School Maps, in sets of four, upon the same scale as those published by the Irish School Society, comprising Maps of the World, Europe, Asia and America,	13 0 0
72	Smith's Moral Sentiments,	3 0 0
375	Reid's Inquiry into the Human Mind,	1 8 0
180	Goldsmith's Essays, (Calcutta Edition,)	1 0 0
7	Peacock's Algebra, vol. I.,	
10	Ditto „ „ II.,	19 0 4
20	Hymer's Differential Equations,	6 0 8
11	Brinkley's Astronomy,	7 3 10
18	Hall's Differential and Integral Calculus,	7 8 8
12	Grote's History of Greece, in 4 vols.,	38 10 0
14	Mill's Logic, in 2 vols.,	18 1 10
14	Stow's Training System,	3 10 0
8	Herschel's Astronomy,	3 0 0
19	Ditto Introduction to Natural Philosophy,	3 0 0
11	Somerville on the connection of the Physical Sciences,	4 12 8
43	D. L. Richardson's Lives of the British Poets,	5 0 0
13	Gibbon's Rome, (large Edition.)	12 0 0
23	Goodwyn's Mathematic,	10 13 10
8	Bacon's Essays, (Westall's Designs,)	1 4 0
20	Milton's Poetical Works, (by Revd. Stebbings,)	2 0 0
10	Reid's Intellectual Powers,	5 0 0
23	Potter's Optics,	4 0 0
5	Mackintosh's England, in 10 vols.,	30 0 0
10	Goldsmith's Essays and Poems, (illustrated Edition,)	1 10 0
19	Smith's Arithmetical Instructor,	0 12 0
22	Education Report for 1840-41 and 1841-42,	2 0 0
58	Ditto „ for 1842-43,	2 0 0
54	Ditto „ for 1843-44,	2 0 0
51	Ditto „ for 1844-45,	2 0 0
58	Ditto „ for 1845-46,	2 0 0
59	Ditto „ for 1846-47,	2 0 0
54	Ditto „ for 1847-48,	2 0 0
286	Map of Europe in the Bengalee Character,	3 4 0

F. HAYES,

Govt. Book Agency, 25th January, 1851. *Offg. Govt. Book Agent.*

CALCUTTA:—Printed and Published by W. Palmer, at the Bengal Military Orphan Press, No. 2, HARE STREET.

APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, APRIL 19, 1851.

বঙ্গ ও এতদ্দেশীয় অপর ভাষাতে নামাঙ্কীত যে সকল চিঠীর মালিকানের ঠিকানা না হওয়াপ্রযুক্ত হুগলীর পোষ্ট আফিষে সন ১৮৫০ সালের অক্টোবর মাহাতে রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
৪১	মধুসূদন মুখোপাধ্যায়	হুগলি	
৪২	সেখ উজির মিস্ত্রী	থৈপাড়া	
৪৩	গোলাম গৌউসু	হুগলি	
৪৪	রমানাথ মুখোপাধ্যায়	ঐ	
৪৫	শম্ভুচন্দ্রু মুখোপাধ্যায়	ঐ	
৪৬	গোবিন্দপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়	ঐ	
৪৭	নিতাইচরণ দত্ত	ঐ	
৪৮	দেওয়া সাহেব	চন্দননগর	
৪৯	বেনিমাধব রায়	হুগলি	
৫০	গোপালচন্দ্রু দাষ	ঐ	
৫১	নছিরন্দি মহামদ	ঐ	
৫২	নাছিবদ্দী	ঐ	
৫৩	ঈশ্বরচন্দ্রু নেউগী	ঐ	
৫৪	নাছিরদ্দি	ঐ	
৫৫	ক্ষেত্রমোহন চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
৫৬	হরচন্দ্রু চৌধুরি	ঐ	
৫৭	উমেশচন্দ্রু শীল	ঐ	
৫৮	মুনশী আজমতআলি খাঁ	ঐ	
৫৯	হরিশঙ্কর দত্ত	ঐ	
৬০	রামচাঁদ মিত্র	ঐ	
৬১	মৌলবি মদশর হোশেন	ঐ	
৬২	আলি জান	ঐ	
৬৩	শিবচন্দ্রু রায়	ঐ	
৬৪	অন্নদাপ্রসাদ সরকার	ঐ	
৬৫	মৌলবি আবদুল্লা	ঐ	
৬৬	রামচন্দ্রু রায়	ঐ	
৬৭	ভৈরবচন্দ্রু মিত্র	বাবুগঞ্জ	
৬৮	রামদেব সিংহ	হুগলি	
৬৯	মৌলবি কেফাএতউল্লা	ঐ	

চিঠীর নম্বর	চিঠীর মালিকানের নাম		মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
০	নন্দকুমার মল্লিক		হুগলি	
৭১	গোপাল সিংহ		ঐ	
৭২	এমদাদ আলি		ঐ	
৭৩	অন্নদাপ্রসাদ শর্ম্মণ		ঐ	
৭৪	মতিলাল বন্দোপাধ্যায়		ঐ	
৭৫	সৈএদ আবদুল্লা		ঐ	
৭৬	নবিনচন্দ্র শিরমনী		ঐ	
৭৭	ঐ		ঐ	
৭৮	মুনশি মহাম্মদ তকি		ঐ	
৭৯	রামধন চট্টোপাধ্যায়		ঐ	
৮০	ঐ		ঐ	
৮১	পাঁচু খাঁ		ঐ	
৮২	আবদুল রহিম		ঐ	
৮৩	সেখ খএরউল্লা জমাদার		ঐ	
৮৪	সদর আডিসান আলা		ঐ	
৮৫	গোলাম নজফ		কাজিডাঙ্গা	
৮৬	রসুন বক্স		হুগলি	
৮৭	ঈসানচন্দ্র বন্দোপাধ্যায়		ঐ	
৮৮	আনন্দ সেখ		ঐ	
৮৯	যজ্ঞেশ্বর ঘোস		ঐ	
৯০	উমেশচন্দ্র রায়		চুচড়া	
৯১	শ্যামাচরণ ঘোষ		ঐ	
৯২	কালিদাস মুখোপাধ্যায়		হুগলি	
৯৩	কাশিনাথ বসু		ঐ	
৯৪	সেখ এছমাইল মিঞা		ঐ	
৯৫	হরগোবিন্দ রায়		কেওটা	
৯৬	জাদুকমল বন্দোপাধ্যায়		চুচড়া	
৯৭	সেখ নছু খানশামা		কেওটা	
৯৮	মহম্মদ দানেস		হুগলি	
৯৯	গোলাম মোহেত		ঐ	
১০০	প্যারিমোহন ঘোষ		ঐ	
১০১	করালপ্রশন্ন ঘোষ		ঐ	
১০২	লোগুন	পারসি	ঐ	
১০৩	নারায়ণচন্দ্র মজুমদার		ঐ	
১০৪	দুর্গাচরণ ঘোষ		ঐ	
১০৫	মহিন্দ্রনারায়ণ		ঐ	
১০৬	শ্রীনাথ রায়		ঐ	
১০৭	আদীনাথ চট্টোপাধ্যায়		ঐ	
১০৮	ঝড়ু ভকত		ঐ	
১০৯	গঙ্গাদাস		চুচড়া	
১১০	বৃন্দাবণ দাস		ঐ	
১১১	পাখিচন্দ্র ঘোষ		নৈহাটি	
১১২	ভবানিপ্রসাদ		হুগলি	
১১৩	ভগবতিচরণ সরকার		ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কফিয়েৎ
১১৪	আনন্দচন্দ্র বসু	হুগলি	
১১৫	গোপিকৃষ্ণ মিত্র	চুচড়া	
১১৬	রামপ্রসাদ	হুগলি	
১১৭	ঈসানচন্দ্র চৌধুরি	ঐ	
১১৮	লোকনাথ মিস্ত্রি	ঐ	
১১৯	নিলমনি চট্টোপাধ্যায়	বাঁসবেড়ে	
১২০	শিবচন্দ্র ভট্টাচার্য্য	ধামাসগ্রাম	
১২১	তিনকড়ি পেয়াদা	রাজহাট	
১২২	গোপীমোহন ভট্টাচার্য্য	বালিন্দর	
১২৩	রাঘবরাম রায়	হুগলি	
১২৪	রাধিকাপ্রসাদ মিত্র	ঐ	
১২৫	গোলাম মাজদ	ঐ	
১২৬	ভোলানাথ কুণ্ডু	ঐ	
১২৭	শ্রীনাথ রায়	ঐ	
১২৮	জয়মঙ্গল সিংহ	ঐ	
১২৯	রাঘবরাম রায়	বাঁসবেড়ে	
১৩০	গোকুলচন্দ্র সরকার	হুগলি	
১৩১	গণেশচন্দ্র মিত্র	ঐ	
১৩২	কালাচাঁদ বসু	ঐ	
১৩৩	ডোমনচন্দ্র বন্দোপাধ্যায়	ঐ	
১৩৪	অনুপচন্দ্র গোস্বামি	ঐ	
১৩৫	হরমোহন পাঠক	ঐ	
১৩৬	দ্বারিকানাথ সেন	ঐ	
১৩৭	গৌরমোহন দত্ত	ঐ	
১৩৮	শম্ভুচন্দ্র মুখোপাধ্যায়	ঐ	
১৩৯	ঐ	ঐ	
১৪০	করিম বকস	ঐ	
১৪১	কাশিনাথ দাস	ঐ	
১৪২	মুনশি মোজফর হোশেন	ঐ	
১৪৩	রামধন সরকার	বাবুগঞ্জ	
১৪৪	তারাচাঁদ	হুগলি	
১৪৫	কৃষ্ণমোহন ঘোষ	বাবুগঞ্জ	
১৪৬	কেনারাম চৌধুরি	হুগলি	
১৪৭	কুড়োরাম সেন	ঐ	
১৪৮	শিবচন্দ্র দাস	ঐ	
১৪৯	লক্ষ্মিনারায়ন বসু	ঐ	
১৫০	রামকমল বন্দোপাধ্যায়	ঐ	
১৫১	বিশ্বনাথ চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
১৫২	জাদু নাএক	কেওটা	
১৫৩	গুলমাহম্মদ	হুগলি	
১৫৪	মাহম্মদ করিম	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকাদের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ

প্লান রিডিউজেড চিঠী দরুন জুলাই মাহা মোকাম নওয়া সরাই পোষ্ট আফিষ হইতে মোকাম হুগলি পোষ্ট আফিষ সন ১৮৫০। ১৭ ডিসেম্বর।

১	বৈকুণ্ঠনাথ বসু		
২	ঈশ্বরচন্দ্র মুখোপাধ্যায়		
৩	তারিনীচরণ সুর		
৪	চারুচন্দ্র ভট্টাচার্য্য		
৫	কালীকিঙ্কর মুখোপাধ্যায়		
৬	শুভিতরাম সিংহ		
৭	অলকা বেওয়া		
৮	রশিককৃষ্ণ বসু		

কালনার পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের আগষ্ট মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফদ্দ।

১	গঙ্গাগোবিন্দ রায়	কালনা
২	শ্রীকৃষ্ণ শর্ম্মণঃ	জঙ্গিপুর
৩	রামচরন কুণ্ডু	কালনা
৪	তিনকড়ি রায়	কাশি
৫	রামধন ঘোষ	মেদনীপুর
৬	দিননাথ মল্লিক	রটক্
৭	ভুবনমোহন কুণ্ডু	কাটয়া

CALCUTTA,
General Post Office,
21*st March*, 1851.

J. R. B. BENNETT,
Deputy Post Master General.

Calcutta, 1851:—Printed at the Bengal Military Orphan Press, by W. PALMER.

Numb. 33. [463]

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

☞ It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length may be sent to the Press by NOON of TUESDAYS and FRIDAYS: and those of a few lines only, before 5 p. m. of those days.

WEDNESDAY, APRIL 23, 1851.

No. 145.

Judicial Department, Camp Kuttala, the 10th April, 1851.

NOTIFICATIONS.—The Most Noble the Governor General is pleased to make the following Appointments:

Captain W. C. Western, of the 32nd Madras Native Infantry and Officiating Deputy Commissioner, to be a Deputy Commissioner 3rd Class in the Saugor and Nerbudda Territories, vice Mr. F. A. Glover.

Lieutenant F. D. Gordon, of the 10th Madras Native Infantry, to be an Officiating Deputy Commissioner 3rd Class in the Saugor and Nerbudda Territories, during the absence on leave of Major Macadam.

No. 1004.

Foreign Department, Camp Rhotas, 4th April, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to confirm the following Extracts from Station Orders, issued by Captain Coke, Commanding at Kohat:

"*Kohat*, 31*st January*, 1851.

"Lieutenant Garnett, of the Engineers, will construct two drains, one on the right of the Artillery lines, the other from the rear of No. 8 Company 1st Punjab Infantry, to the vacant lines of No. 1 Company, lately occupied by the 2nd Punjab Infantry."

"3*rd February*, 1851.

"Lieutenant Garnett, of the Engineers, will be pleased to make up two fracture beds, 7 feet long by 4 broad, for the use of the Station Hospital."

Also, the following Extract from Regimental Orders, issued by Lieutenant B. Henderson, Commanding 3rd Punjab Infantry:

"*Hussun Abdal*, 1*st February*, 1851.

"Lieutenant B. Henderson will officiate as Commandant, till further orders."

"Lieutenant A. Wilde will officiate as 2nd in Command, in addition to his duties as Adjutant, during the period Lieutenant B. Henderson may hold Command, or until further orders."

Also, the following Extracts from Regimental Orders, issued by the Officer Commanding the 4th Regiment Punjab Infantry:

"*Camp Ramnuggur*, 5*th January*, 1851.

"Lieutenant and Adjutant Hawes will conduct the duties of 2nd in Command, in addition to his own from the 25th November, until further orders."

"*Camp Fulleeah*, 11*th January*, 1851.

"The Quarter Master is directed to entertain 2 Doolies with 4 Bearers each, for the carriage of two sick men of the Regiment, who are unable to march."

"*Camp Lachee*, 4*th February*, 1851.

"The Quarter Master is directed to entertain one Tindal and two Bildars, in addition to the one Khulassee per Company already sanctioned."

No. 1036.

Camp Kuttala, the 10th April, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to place the services of the undermentioned Officers at the disposal of the Civil Engineer Punjab Circle, for employment on the Peshawur Road:

Lieutenant W. Henderson, of Engineers, and Lieutenant H. ff. Gardner, 8th Native Infantry.

No. 1100.

Captain H. Montgomery, Superintendent of the Astagram Division, (Mysore,) having on the 6th January last availed himself of the leave granted to him in General Orders of the 14th December 1850, No. 2873, returned to his duty on the 8th February last.

No. 1103.

The Most Noble the Governor General is pleased to appoint Major W. Mayne, 37th N. I., Commanding His Lordship's Body Guard, to the Command of the Cavalry Division of the Nizam's Army, with the rank of Brigadier in His Highness' Service, in succession to Brigadier Beatson, resigned.

No. 1105.

Captain C. Brown received charge of the States of Oocheyra, Sohawul and Myhere, from Mr. F. A. B. Glover on the 10th ultimo.

No. 1107.

The Most Noble the Governor General is pleased to grant Brevet Major J. Young, Commanding 7th Regiment Infantry Scindia's Contingent, leave of absence, from the 15th March 1851 to 1st March 1852, on Medical Certificate, for the purpose of visiting the Hills North of Deyrah.

No. 1109.

The Most Noble the Governor General is pleased to confirm the following Extract from Orders, issued by the Brigadier Commanding Scindea's Contingent:

"*Gwalior, 15th March*, 1851.

"Lieutenant Macdonald, Adjutant 7th Infantry, is appointed to act as 2nd in Command, in addition to his duties as Adjutant, consequent on Captain Maitland, 2nd in Command, assuming Command of the Corps on the departure of Major Young, on Medical Certificate."

No. 1136.

Camp Sumbrial, the 11th April, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to appoint Lieutenant T. H. Chamberlain, of the 9th Regiment Native Infantry and Adjutant 1st Oude Local Infantry, to be an Assistant to the General Superintendent for the Suppression of Thuggee.

No. 1120.

The 12th April, 1851.

The leave of absence for two years, granted to Mr. F. Thompson, Assistant Commissioner at Wuzeerabad, in General Orders of the 1st ultimo, No. 652, will commence from the 23rd October last.

No. 1126.

Dr. A. Bell, Residency Surgeon at Lucnow, has obtained four days' leave of absence, from the 24th to the 26th ultimo, in extension of the leave granted to him in General Order of the 15th January last, No. 155.

H. M. Elliot,
Secy. to the Govt. of India,
with the Govr. Genl.

General Orders by the Most Noble the Governor General of India.

Camp Kuttala, 10th April, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to place the services of Lieutenant W. Henderson, of Engineers, and Lieutenant H. ff. Gardner, 8th Regiment Native Infantry, at the disposal of the Foreign Department, for employment on the Peshawur Road.

Camp Sumbrial, 12th April, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to make the following Appointments in His Lordship's Body Guard:

Lieutenant W. A. A. Thomson, 2nd in Command, to be Commandant, vice Major W. Mayne, appointed to the Command of the Cavalry Division of His Highness the Nizam's Army.

Lieutenant and Adjutant G. D. Pakenham, to be 2nd in Command, vice Lieutenant W. A. Thomson.

Lieutenant H. A. L. Ellis, Quarter Master, to be Adjutant, vice Lieutenant G. D. Pakenham.

Fred. D. Atkinson, *Capt.*,
Asst. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.
with the Govr. Ge.

No. 7 of 1851.

Fort William, Judicial Department, the 19th April, 1851.

Notification.—The Hon'ble the President in Council is pleased to notify, that the leave of absence granted to Dr. Cheyne, Civil Surgeon of Nursingpore, in General Orders by the Governor General, dated the 9th November last, No. 8, has been changed to Calcutta, instead of Bombay.

Fred. Jas. Halliday,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

No. 366.

Fort William, Home Department, the 21st April, 1851.

Appointment.—Mr. G. F. Cockburn to be Private Secretary to the President of the Council of India, and to the Deputy Governor of Bengal.

Fred. Jas. Halliday,
Secy. to the Govt. of India.

No. 825.

Orders by the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal.

Appointments.—The 10th April, 1851.—Baboo Callychunder Doss, Moonsiff of the Sudder Station of Gowalparah, has been invested with the powers of a Sudder Ameen in that District.

The 17th April, 1851.—Mr. H. C. Halkett, Magistrate of Backergunge, to be also Registrar of Deeds for that District.

The 22nd April, 1851.—Dr. E. Goodeve to officiate as Secretary to the Council of Education and Book Agent, during the absence of Dr. F. J. Mouat, or until further orders.

Leave of Absence.—The 14th April, 1851. The unexpired portion of the leave of absence granted on the 18th December 1850 to Mr. J. Reid has been cancelled from the 16th January last, the date of his appointment as Officiating Commissioner of Abkarry of the 1st or Calcutta Division.

The leave granted to Mr. T. Wyatt, Judge of Rungpore, in Orders of the 22nd January last, has been cancelled.

The remaining portion of the leave of absence granted on the 13th ultimo to Mr. F. C. Forbes, a Student of the College of Fort William, has been cancelled from the 15th instant.

Notification.—The 22nd April, 1851.—Mr. C. T. Davidson, Officiating Civil and Sessions Judge of Dacca, made over charge on the 12th instant of the current duties of his office to Syed Abbas Ally, Principal Sudder Ameen, to proceed to Furreedpore on Sessions duty.

Mr. W. M. Beaufort, Joint Magistrate and Deputy Collector of the 2nd Grade at Cuttack, joined his Station on the 9th instant.

Mr. E. A. Samuells received charge of the Chittagong Collectorate from Mr. E. Lautour on the 14th instant.

Mr. J. C. Dodgson made over charge of the Sub-Division of Bood Bood in Bancoorah to Moulvie Gholam Ushruff on the 11th instant.

Mr. E. Jackson, Joint Magistrate and Deputy Collector of Baraset, delivered over charge of his office to Mr. C. W. Mackillop on the 16th instant.

Mr. E. Jackson received charge of the office of Collector of Revenue, Stamps and Abkarry for the Town of Calcutta and Ex-Officio Collector of Tolls of the Circular and Eastern Canals from Mr. J. H. Young on the 19th instant.

By order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal,

J. P. GRANT,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 10.

Fort William, Financial Department, the 15th April, 1851.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that the Salaries, Pay, Batta and Allowances of the Civil, Military, and Marine Departments for April 1851, will be payable as under—

Military and Marine Departments, on Saturday, the 10th proximo.

Civil Ditto, on Thursday, the 15th proximo.

By order of the Hon'ble the President in Council,

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

No. 1410 of 1851.

Order by the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces.

Head-Quarters, Revenue Department, the 15th April, 1851.

Leave of Absence.—Mr. T. Tonnochy, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Zillah Boolundshuhur, from the 13th to the 31st ultimo.

JOHN W. SHERER,
Offg. Asst. Secy. to the Govt., N. W. P.

General Orders by the Hon'ble the President of the Council of India in Council.

Fort William, 19th April, 1851.

No. 244 *of* 1851.—The following letter from the Hon'ble the Court of Directors to the Governor of the Presidency of Fort William in Bengal, No. 25, dated 5th March 1851, and Memorandum which accompanied it, are published for general information:

No. 25 of 1851.

MILITARY DEPARTMENT.

Our Governor of the Presidency of Fort William in Bengal.

1. We forward a No. in the Packet a copy of a Memorandum of the points upon which Candidates for "direct" appointments are to be examined before they are passed as Cadets.

2. If Candidates are resident abroad when nominated Cadets, they will be required to appear before a Board, to be convened by the Local Government, for the purpose of examining into their attainments, as specified in the test.

3. This Board you will have no difficulty in constituting from time to time by appointing to it Civil or Military Officers stationed at the Presidency who are qualified to examine in the several branches of study specified in the Memorandum.

4. It is understood that Candidates may be passed by the Board in branches of study in which they may shew themselves to be qualified, and that they may be remanded for such a time, or times, as may be necessary to complete their attainments in any other branch or branches, in which they may at first be found deficient. A Board would then be re-assembled for the purpose of completing the examination, provided that, in the mean time, the Candidate has not passed the prescribed age.

5. The regulations are to apply to any appointments made by us as announced to you in Despatches dated on and after the 1st June next.

We are, &c.,

(Signed) JOHN SHEPHERD.
and twelve other Directors.

London, 5th March, 1851.

Memorandum of the points upon which Candidates for direct appointments are to be examined before they are passed as Cadets.

1. Each Candidate will be required to write English correctly from dictation.

2. He should possess a competent knowledge of the ordinary Rules of Arithmetic, including the Rule of Three, Compound Proportion, Simple and Compound Interest, Vulgar and Decimal Fractions, and the extraction of the Square Root. He should also have read the first three Books of Euclid.

3. In languages, he should be able to translate into English passages from Cæsar's Commentaries, or from the first four Books of Virgil's Æneid, and he will be further expected to parse, and show his knowledge of Grammar and Syntax.

The Candidate will be required to translate from French into English an extract from one of the following Works, viz. Telemachus, Voltaire's Charles the 12th and Peter the Great. But the Candidate will have the option of being examined in the Hindustani, in lieu of the French Language, and in that case he will be required to translate from Hindustani into English an extract from one of the following Works, viz. Bagh-o-Buhar, Tota Kuhanee.

4. In History, he should be prepared to pass an examination in Keightley's Histories of Greece and Rome, in Gleig's History of England, and in the History of British India, contained in vols. 1 and 2 of the Edinburgh Cabinet Library.

5. In Geography, he should possess a competent knowledge of the modern divisions of the world; the principal Nations in Europe and Asia; the names of the Capital of each Nation in Europe, and of the Chief Cities of Hindostan; and the names and situations of the principal Rivers and Mountains in the world.

6. In Fortification, he should have read some elementary work on the subject (Struith's Introductory Essay to the Study of Fortification, or Macaulay's Field Fortification), and have received some instruction in Drawing.

The examination of the Candidates will take place before a Board of Examiners to be convened for that purpose at the Military Seminary at Addiscombe, near Croydon.

If the Candidate has been confirmed as a Member of the Church of England, he will be required to make a declaration to that effect. If not so confirmed, or if not a Member of the Church of England, he will be required to produce a Certificate from a Minister stating that he has been well instructed in the principles of the Religion in which he has been brought up.

The Candidate will also be required to produce testimonials of good moral conduct, under the hand of the Principal or Superior Authority of the College or Public Institution in which he may have been educated, or under the hand of the private instructor to whose care he may have been confided,—and the said testimonials shall have reference to his conduct during the two years immediately preceding his presentation for admission.

R. WYLLIE, *Major*,
Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.

GENERAL ORDERS BY THE HON'BLE THE PRESIDENT, OF THE COUNCIL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 19TH APRIL, 1851.

No. 245 *of* 1851.—The following Promotions are made in the undermentioned Corps of the Native Army, with the sanction of the Most Noble the Governor General:

Corps.	Rank and Names.	To what Rank Promoted.	From what Date.	In whose Room.
14th Regiment N. I.	Jemadar Seetul Sing,	Subadar,	18th February, 1851,	Bustee Sing, deceased.
	Havildar Soobah Sing,	Jemadar,		Seetul Sing, promoted.
34th Ditto,	Subadar Shekh Astoolah,	Subadar Major,	19th April, 1851,	To fill the appointment of Subadar Major, vacant since the Regiment was re-embodied in July 1846.
62nd Ditto,	Jemadar Lala Bugwunt,	Subadar,	18th January, 1851,	Mohun Sing, deceased.
	Havildar Sheodial Misser,	Jemadar,		Lala Bugwunt, promoted.
Bhaugulpore Hill Rangers,	Havildar Arreah Durgoo,	Ditto,	16th February, 1851,	Gaugoo Muddoo, deceased.
1st Assam Light Infantry Battalion,	Jemadar Issur Dutt,	Subadar,	26th October, 1850,	Gunga Sing, deceased.
	Havildar Rampursaud,	Jemadar,		Issur Dutt, promoted.
2nd Ditto ditto,	Havildar Sudan Sen Sing,	Ditto,	3rd February, 1851,	Jundloo, deceased.
6th Regt. Irregular Cavalry,	Naib Resaldar Meer Kassum Ali,	Resaldar,	4th February, 1851,	Zarreef Khan, deceased.

R. WYLLIE, *Major, Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.*

General Orders by the Hon'ble the President, of the Council of India in Council.

Fort William, 19th April, 1851.

No. 246 *of* 1851.—The following Notifications are published in General Orders:

By the Hon'ble the Lieut. Governor, N. W. P. in the Foreign Department, dated 19th March 1851.

Captain R. Robertson, of the 70th Regiment Native Infantry, Assistant Agent and Commandant Delhie Palace Guards, allowed leave for four months, on private affairs.

Lieutenant and Brevet Captain H. Nicoll, of the 50th Regiment Native Infantry, appointed to act for Captain Robertson during his absence.

By the Honorable the Deputy Governor of Bengal, dated 25th March, 1851.

Assistant Surgeon A. Webb, appointed to officiate as Marine Surgeon and Superintendent of the Sukeas' Lane Dispensary, during the absence on leave of Dr. J. Esdaile, or until further orders.

R. WYLLIE, *Major,*
Offg. Secy. to the Govt. of India,
Mily. Dept.

GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

Export Overland Mail per P. and O. Co.'s Steamer ta *"Hindoostan," direct from Calcutta.*

NOTICE is hereby given, for general information, that the Mails for Suez and the intermediate Ports, (Madras, Ceylon, Aden, Penang, Singapore and Hongkong,) intended for transmission by the Peninsular and Oriental Company's Steam Vessel "Hindoostan," will be closed at this Office on Friday, the *2nd proximo,* and that an After Packet will be despatched hence on Saturday, the *3rd idem,* with the ordinary Mail, to ensure its arrival at Kedgeree, in time to reach the Steamer. The public are particularly requested to observe that no Letters for the "Hindoostan" can be received after 3 P. M. of that date.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Fort William, Genl. Post Office, the 14th April, 1851.

Export Overland Express Mail via Bombay.

NOTICE is hereby given, that an Express Packet (consisting exclusively of Overland Letters, not exceeding the prescribed maximum weight of 400 Tolas in the aggregate,) intended for conveyance by the Steamer appointed to leave Bombay on the 3rd proximo, will be closed at, and despatched from this Office, on Friday, the 25th instant, and that no Letter above one Tola in weight, or any brought after 3 P. M. on that date, (whether the abovementioned weight be completed or not,) will, on any account, be received for transmission by this opportunity. The Public are particularly requested to take notice of this to avoid disappointment.

No more than two Tolas' weight of Letters can be posted on such occasion by any one Firm or Individual.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in charge.

Fort William, Genl. Post Office, the 19th April, 1851.

IT is hereby notified, that unless marked for particular Ships, all Letters received at the General Post Office between Monday, the 14th April 1851, and Sunday, the 20th April 1851, both dates inclusive, were despatched by the undermentioned Vessels, which sailed from Calcutta on dates specified:

Letters received on dates from and to	*By what Ship despatched.*	*Bound to*	*Remarks.*
14th and 15th April 1851,	Sansonnet, ...	Mauritius, ...	Left town on the 16th April 1851.
14th and 15th ditto, ...	Rob Roy, ...	Singapore and China, ...	Ditto on the 16th ditto.
16th to 19th ditto, ...	Arrow, ...	Ditto, ...	Ditto on the 20th ditto.
16th and 17th ditto, ...	Hyderabad, ...	Mauritius, ...	Ditto on the 18th ditto.

J. R. BURLTON BENNETT, *Deputy Post Master General.*

Calcutta, Genl. Post Office, 22nd April, 1851.

EDUCATION NOTICE.—A special examination of candidates for admission to the Free and Stipendiary lists of the Medical College, will be held in that Institution, during the first week in June next.

2nd. There are several stipendiary vacancies of Eight Rupees per mensem each, tenable for five years. No candidate can be admitted under the full age of 16, or above that of 20 years, on any account whatever.

3rd. Every applicant for admission must bring a letter of recommendation from some respectable person, certifying that he is of good character, and worthy of admission to the privilege of studying in the Medical College.

4th. The candidates must present themselves before the Secretary to the College, at least three days prior to the date of examination, with a view to their being identified as the persons really desiring admission.

5th. All candidates will be expected to possess such knowledge of English, so as to be able to read, write, and speak it with ease and fluency. They must be able to analyse a passage in Milton's Paradise Lost, Robertson's Histories, or works of a similar classical standard,—be acquainted with the elements of Arithmetic, Algebra, Geometry, and Natural Philosophy,—and bring Certificates from the Head Masters of the Schools in which they have studied, expressly stating that they possess the information required, and are capable of undergoing the ordeal proposed. The preference in selection will always be given to those who possess the greatest amount of information in the abovementioned branches of Education.

6th. The course of instruction given in the Bengal Medical College is recognized by the University of London, the Royal College of Surgeons of England, and the Worshipful Society of Apothecaries of London—the Degree, Diploma, and Licence of which bodies, respectively, can be obtained by any pupil who has studied in Calcutta, provided he passes through the particular course and extent of study required by each, of which every particular may be ascertained on personal application to the Secretary, Medical College.

(By order,)

FLETCHER HAYES, M. A., *Captain,*
Officiating Secretary.

Council of Education, the 1st April, 1851.

NOTIFICATION.

CALCUTTA COURT OF SMALL CAUSES,

The 2nd April, 1851.

The following Additional Rules having been made and issued, with the approval of the Judges of the Supreme Court, in conformity with Section XLI., Act IX. of 1850, are now published for general information:

Rule 52nd.—When an Advocate or Attorney of the Supreme Court shall appear on behalf of any party or parties in the Court of Small Causes, the highest amount of fees allowed to Counsel at the termination of the suit and on taxation of costs, shall be two Gold Mohurs, and to the Attorney one Gold Mohur, but no fees or costs shall be allowed unless the debt or damages claimed or value of the property in dispute shall be more than One Hundred Rupees, nor in any case unless the Judge shall certify, that the case was a fit one for the employment of Counsel and Attorney or Attorney alone.

Rule 53rd.—Summonses shall in future be returnable on the fourteenth day unless when Plaintiff shall apply for a Summons at a shorter date in terms of the Second Rule of the Court.

By the Court,

G. S. JUDGE,
Offg. Clerk.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of John Violett Snook, late of Kyd Street, in Calcutta, a Captain in the 23rd Regiment of Native Infantry of the Hon'ble the East India Company, on their Bengal Establishment, an Insolvent.

In the matter of Greedhur Mullick, of Swallow Lane, in Old China Bazar, in Calcutta, lately carrying on business as a Merchant and Trader, under the style and firm of Greedhur Mullick and Company, an Insolvent.

On Wednesday, the 9th day of April, instant, It was Ordered, that the Hearing in these several matters shall be on the 7th day of June next, and that the said Insolvents do then severally attend to be examined by the said Court.

In the matter of Gooroochurn Mookopadhya, of Arpoolly, in Calcutta, lately carrying on business in co-partnership with Coylasschunder Mookopadhya and Ramdoyall Mundle, at Balliaghaut, Harreetollah, in the 24-Pergunnahs, as Chunam Merchants, and now a Sircar in the employ of Moheschunder Doss Banian, an Insolvent.

On Friday, the 4th day of April, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 7th day of June next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Panioty, Attorney.

Chief Clerk's Office, 16th April, 1851.

In the matter of Philip Ramled, late of Bow Bazar, Coach Builder and Musician, but at present of No. 14, Meridith's Lane, in Calcutta, an Insolvent.

Notice, that an application for an *ad interim* Protection Order has been this day made by the said Insolvent, and that such application will be heard and disposed of by the Acting Commissioner of the Insolvent Court, on Monday, the 28th day of April, instant, at the hour of 10 o'Clock in the forenoon.

☞ *"Any Creditor of the said Insolvent, desirous of opposing such application, do appear before the said Court at the time and place aforesaid."*

Beeby, Attorney.

In the matter of John Leslie Russell, of No. 5, Commercial Buildings, in Calcutta, late a Member of the Firm of Macintyre and Company, of Raneemoody Gully, in Calcutta, Merchants and Agents, then of Augurparrah, in the Twenty-four Pergunnahs, Secretary of the Union Bank in liquidation. Afterwards carrying on business on the Strand, in Calcutta, as a Merchant and Agent, under the style or firm of J. L. Russell and Company, and at present in no employment or occupation, an Insolvent.

Notice, that the petition of the said Insolvent, seeking the benefit of the Act XI. Vic. Cap. XXI., was filed in the Office of the Chief Clerk on the 12th day of April, instant, and by an Order of the same date, the Estate and Effects of the said Insolvent were vested in the Official Assignee.

Paul, Lyons and Bell, Attorneys.

In the matter of Henry Cook, of Cossitollah, in Calcutta, Hair-dresser and Perfumer, also a Cabinet Maker, lately carrying on Trade or Business under the style or firm of B. W. Lazarus and Company, an Insolvent.

Notice, that the petition of the said Insolvent, seeking the benefit of the Act XI. Vic. Cap. XXI., was filed in the Office of the Chief Clerk on the 15th day of April, instant, and by an Order of the same date the Estate and Effects of the said Insolvent were vested in the Official Assignee.

Thompson, Attorney.

In the matter of Gooroochurn Mookopadhya, of Arpoolly, in Calcutta, lately carrying on business in partnership with Coylasschunder Mookerjee and Ramdoyall Mundle, at Balliaghaut, Harreetollah, in the 24-Pergunnahs, as Chunam Merchants, and now a Sircar in the employ of Moheschunder Doss, Banian, an Insolvent.
Assignee.

Notice, that the petition of the said Insolvent, seeking the benefit of the Act XI. Vic. Cap. XXI., was filed in the Office of the Chief Clerk on the 4th day of April, instant, and by an Order of the same date the Estate and Effects of the said Insolvent were vested in the Official

Panioty, Attorney.

In the matter of John William Duff, of Nuncoo Jemadar's Lane, in Calcutta, an Assistant Examiner of Periodical Returns in the Sudder Dewanny Adawlut, an Insolvent.

Notice, that the petition of the said Insolvent, seeking the benefit of the Act XI. Vic. Cap. XXI., was filed in the Office of the Chief Clerk on the 11th day of April, instant, and by an Order of the same date the Estate and Effects of the said Insolvent were vested in the Official Assignee.

Beeby, Attorney.

In the matter of John William Duff, of Nuncoo Jemadar's Lane, in Calcutta, an Assistant Examiner of Periodical Returns in the Sudder Dewanny Adawlut, an Insolvent.

On Friday, the 11th day of April, instant, It was Ordered that the Hearing in this matter shall be on the 7th day of June next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Beeby, Attorney.

In the matter of Gooroochurn Doss, of Chorebagaun, in Calcutta, late a Sircar in the employ of the late Mr. Francis Bathie, one of the Attorneys of the Supreme Court, and now of no employment, an Insolvent.

Notice, that the petition of the said Insolvent, seeking the benefit of the Act XI. Vic. Cap. XXI., was filed in the Office of the Chief Clerk on the 16th day of April, instant, and by an Order of the same date, the Estate and Effects of the said Insolvent were vested in the Official Assignee.

In the matter of Gooroochurn Doss, of Chorebagun, in Calcutta, late a Sircar in the employ of the late Mr. Francis Bathie, one of the Attorneys of the Supreme Court, and now of no employment, an Insolvent.

On Wednesday, the 16th day of April, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 7th day of June next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Insolvent in Person.

Chief Clerk's Office, 23rd April, 1851.

Advertisement of the Soonderbuns Commissioner's Office.

NOTICE is hereby given, that the Pottah of Lot No. 108, of Captain Hodge's Map, situated in the limits of the Soonderbuns, 24-Pergunnahs, estimated to contain 24,700 Beegahs, of which Beegahs 2,026-8 cleared, and Kattee Land is excluded, the remaining Jungle Land, Beegahs 22,673-12, will be put up for public Sale at noon, on Wednesday, the 30th April 1851, corresponding with the 18th Boisak 1258 B. S., at the Office of Commissioner in the Soonderbuns, Allipore.

The highest bidder will be entitled to it, and he must immediately pay to the Commissioner the full amount of his purchase money, the Pottah will be drawn up in his name and made over to him with the confirmation of Government, and he will become the grantee of the said Grant, under the condition prescribed in the Pottah.

It is further notified, that intending purchasers who may wish to see the Map of the Grant, and desirous to obtain any particular information connected with it can learn the same by attending either personally or through their Agent at the Office of the Commissioner. These conditions and particulars will moreover be proclaimed at the time of Sale.

(Sd.) OMAKANTH SAIN,

وماکانت سین

Commissioner.

Soonderbuns, Commissioner's Office, Camp, Lot 52, the 8th April, 1851.

BANK OF BENGAL,

21ST APRIL, 1851.

THE Directors hereby give notice, that they have appointed Mr. William Grey to be the Secretary and Treasurer of the Bank in succession to Mr. Charles Hogg, resigned.

Published by order of the Directors,

J. B. PLUMB,

Dy. Secy. and Treasurer.

BANK OF BENGAL RATES.

DISCOUNT.

Private Bills and Notes at or within 3 months,	10	per Cent.
Government Acceptances do.,	6	„ „

INTEREST CHARGED.

On Fixed Loans, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper,	8	„ „
On Deposit of Opium,	9	„ „
On Deposit of Metals and Indigo,	9	„ „
On Deposit of other Goods,	10	„ „
On Accounts of Credit, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper,	8½	„ „
On Deposit of Opium,	9½	„ „
On Deposit of Metals and Indigo,	9½	„ „
On Deposit of other Goods,	10½	„ „

CHARLES HOGG, *Secy. & Treasurer.*

Bank of Bengal, Calcutta, 13th March, 1851.

NOTICE.—A Special General Meeting of the Shareholders of the Simla Bank, will be held at the Office of the Bank, "Bentinck Castle," on Saturday, the Tenth day of May 1851, at noon, in terms of the IV. Section of Act XLIII. of 1850, for the purpose of resolving, that the Bank shall be Registered under the above Act.

By order,

ARNOLD W. MATTHEWS,

Simla Bank, the 22nd January, 1851. *Secretary.*

Report shewing the smallest depth of Water in the Bhaugiruttee, Jellinghee, and Matabangah Rivers, on the 15th April, 1851.

Names of Rivers.	*Smallest depth of Water.* feet.	ins.	*Where Shallowest.*
Bhaugiruttee River.			
At its entrance, ...	0	0	Closed.
Below the entrance, ...	0	0	Closed.
From thence to Jungypore, ...	0	5	At Soory.
	0	5	„ Shamjpore.
From Jungypore to Sadduckbaugh, ...	1	0	„ Rampore.
	1	0	„ Ballagatchee.
From Sadduckbaugh to Berhampore, ...	1	5	„ Bouomallepore.
	1	4	„ Kurbolah.
From Berhampore to Cutwa, ..	1	4	„ Poradangah.
	1	4	„ Mirzapore.
And from Cutwa to Nuddeah, ...	1	2	„ Kobeerajepore.
	1	2	„ Khosaulpore.
*Jellinghee River.**			
At its entrance, ...	5	0	
From thence to Bausemarree, ...	4	2	Below the entrance.
	3	0	Above Dyrampore.
	2	9	At Deegulcandy.
From Bausemarree to Teeahkattah, ...	2	9	„ Chanderparrah.
	2	9	„ Gopalpore.
	2	9	„ Ootumpore.
	2	9	Above Teeahkattah.
	3	2	At Gwagattah.
From Teeahkattah to Sonatullah, ...	3	0	„ Khasspore.
	3	2	Below Pattoonhbangal
	3	0	At Andooleeah.
And from Sonatullah to Moisgunge, ...	3	0	Below Kalleenuggbur
	3	4	At Debeepore.
Matabangah River.			
At its entrance, ...	9	0	
From thence to Haut Boleah, ...	5	3	At Dewangunge.
	0	3	„ Boleah.
From Haut Boleah to Katchikattah, ..	0	5	„ Bhangberriah.
	0	5	„ Ashmancolly.
From Katchikattah to Kishengunge, ..	1	8	„ Shealmarree.
	2	0	„ Malleegattah.
And from Kishengunge to Seebpore. ...	2	3	„ Goyes.
	2	0	„ Ranaghaut.

Height of Water on Gauge at Berhampore on the 15th April, 1851, — 7½ inches.

J. LANG, *Supt., Nuddeah Rivers.*

Kishnaghur, 21st April, 1851.

* Since last report, the channel of this River, at Gopalpore, has been deepened by the construction of Bandahls from 2 feet 6 inches to 2 feet 9 inches, and below Pattoonhbangah, from 2 feet 10 inches to 3 feet 2 inches.

A further increase at Gwagattah by Bandahls, from 2 feet 11 inches to 3 feet 2 inches.

Military Orphan Press.

IT is hereby notified, for general information, that *from and after the date of this advertisement* all Bills and Receipts connected with the Military Orphan Press, will be signed by the Secretary of the Military Orphan Society, and that without such signature no Bills nor Receipts will be considered valid and sufficient.

By order of the General Management of the Military Orphan Society,

JOHN T. D. KIDD,
Sd. M. O. S.

KIDDERPORE,
31st January, 1851.

THIS DAY IS PUBLISHED,

The New Quarterly Bengal Army List.

No. IX.

OF HER MAJESTY'S AND THE HON'BLE COMPANY'S FORCES ON THE BENGAL ESTABLISHMENT,

Exhibiting the Rank, Standing, and Various Services of every Officer in the Army, distinguishing those who have received Medals and other distinctions, and who have been wounded, and in what actions; with their period of Service and dates of Commission.

CORRECTED TO 31ST MARCH 1851.

To which is added

A List of Civil Servants

IN BENGAL AND THE NORTH-WESTERN PROVINCES, with the dates of their Appointments, &c.

PRICE—Four Rupees, each Quarterly Number, or to Subscribers, 12 Rupees per Annum,

Payable in Advance.

It is requested that all communications, orders or remittances for the above Army List be sent to the publishers R. C. Lepage and Co.

A few Copies of previous Numbers of the New Army List are available to parties desirous of securing a complete series of the publication.

12th April, 1851.

Just Published,

PART II.

OF THE ONLY COMPLETE

Index to the Regulations and Acts.

AN INDEX TO THE

Unrepealed Enactments

OF THE GOVERNMENT OF INDIA,

From 1793 *to* 1849 *inclusive.*

COMPILED BY THOMAS C. FENWICK.

Part II. Criminal, ... 12

Also may be had

Part I. Civil, ... 12

Part III. Revenue, is in preparation.

And by same Author,

The Regulations and Acts of the Government of India, relating to the Military Service of the E. I. Company, including the last Articles of War, &c. &c., ... 8

W. THACKER & Co.

JUST PUBLISHED,

And for Sale at the Exchange Hall.

AN INDEX to the Acts of the Legislative Council of India, from their commencement to the close of the year 1849.

By JAMES SMALL.

FOR SALE,

Published, (June, 1848,)

PART V.

containing

The Brain and Nervous System

OR

A MANUAL OF ANATOMY

IN HINDUSTANI,

BY DR F. J. MOUAT, F. R. C. S.,

etc. etc. etc.

The present work is published as a companion to the Atlas, and will form a complete Manual of Anatomy for the Students of the Military Class attached to the Medical College.

It will consist of the following parts, each complete in itself.

Part I. The General Anatomy of the Tissues.
II. The Bones and Ligaments.
III. The Muscular System.
IV. The Vascular System, including Arteries, Veins, and Lymphatics.
V. The Nervous System.
VI. The Organs of Sense and Voice.
VII. The Viscera of the Chest, Abdomen, and Pelvis.

Each part will be stitched in a separate cover, and a General Index to the whole will be published upon the completion of the work.

The four first parts will be translated from the new edition of Quain's Elements of Anatomy, by Dr. Sharpey, and Professor Richard Quain—the best and most correct authority in the English Language.

The three last are already prepared for the press, and will appear first, commencing with the present issue.

The whole will be illustrated by drawings on stone, and brought up, as nearly as can be accomplished, to the standard of the most recent and approved anatomical text books in Europe.

The 5th Part contains 23 marginal illustrations, drawn on Stone, by Mr. COLESWORTHY GRANT.

Price, plain,..... 3 Rupees per Copy.
colored,..... 6 Ditto.

Sold at the Military Orphan Press.

For Sale at the Military Orphan Press,

PRICE 3 RUPEES,

AN ACT for punishing Mutiny and Desertion of Officers and Soldiers in the Service of the East India Company, and for regulating in such Service the Payment of Regimental Debts and the Distribution of the Effects of Officers and Soldiers dying in the Service.

AND ALSO

RULES AND ARTICLES for the better government of the Officers and Soldiers in the Service of the East India Company.

AND

AN ACT for Limiting the Time of Service in the Army.

March 25, 1850.

AND ALSO

AN ACT to Remove Doubts as to the Power of appointing, convening, and confirming the Sentences of Courts-martial in the East Indies.

CALCUTTA:—Printed and Published by W. Palmer, at the Bengal Military Orphan Press, No. 2. HARE STREET.

APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, APRIL 23, 1851.

বঙ্গ ও ঐতদ্দেশীয় অপর ভাষাতে নামাঙ্কীত যে সকল চিঠীর মালিকানের ঠিকানা না হওয়াপ্রযুক্ত বাকরগঞ্জের পোষ্ট আফিষে সন ১৮৫০ সালের জুন মাহাতে রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
১	কালিদাস চক্রবর্ত্তি	কলিকাতা	
১	যোগেন্দ্রচন্দ্র সিংহ	বাকরগঞ্জ	
১	হরচন্দ্র সরকার	কলিকাতা	
১	বেচু	ঐ	
১	ডি সেলবা	ঐ	
১	দ্বিতীয়া দাস্যা	বাকরগঞ্জ	
১	সারোদাচরণ মুখোপাধ্যায়	কলিকাতা	
১	রামনিধি রায়	বাকরগঞ্জ	
১	রামকমল বসু	ঐ	
১	দিননাথ চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
১	টেলু মিঞা	ঐ	
১	বৃন্দাবণচন্দ্র বন্দোপাধ্যায়	ভুলুয়া	
১	কালিকমল রায়	ঐ	
১	জগবন্ধু সেন	চট্টোগ্রাম	
১	নবকৃষ্ণ চক্রবর্ত্তি	বাকরগঞ্জ	
১	জগবন্ধু চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
১	কৈলাশ্চন্দ্র নাগ	ঐ	
১	গঙ্গাধর বসু	ঐ	
১	চাঁদ ভূঞা	ঐ	
১	রামলোচন মিত্র	ঐ	
১	আনন্দগোপাল মুখো	ঐ	
১	ভৈরবচন্দ্র তরফদার	ঐ	
১	ফনিভূষন মোস্তফী	ঐ	
১	নবিনচাঁদ কর	ঐ	
১	তাজনি খানশামা	ঐ	
১	সদরৎ হোশেন	জয়নগর	
১	রাধাচরণ চৌধুরি	বাকরগঞ্জ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
জের ২৭			
১	ধরনিধর বন্দোপাধ্যায়	বাকরগঞ্জ	
১	পার্ব্বতিচরণ গুহ	ঐ	
১	মৈজদ্দিন	ঐ	
১	মাহম্মদ জাকের	ঐ	
১	কমলাকান্ত দত্ত	ঐ	
১	কালিচন্দ্রু দাস	ঐ	
১	জগবন্ধু সেন	ঐ	
১	আমিনদ্দিন	ঐ	
১	ঈশ্বরচন্দ্রু সরকার	ঐ	
১	রামছাছাই জমাদার	পুর্নিয়া	
১	নরচন্দ্রু গুহ	বাকরগঞ্জ	
১	গোলাম আব্বাস	ঐ	
১	মাহম্মদ দাএম	ঐ	
১	আনন্দচন্দ্রু বসু	ঐ	
১	নিতাই পোদ্দার	ঢাকা	
১	গোলকচন্দ্রু নাগ	বাকরগঞ্জ	
১	নেয়াজদ্দিন	নছিরাবাদ	
১	ভগবানচন্দ্রু মুখোপাধ্যায়	ফরিদপুর	
১	রামকানাই দত্ত	বাকরগঞ্জ	
১	মাহম্মদ লাল	ঐ	
১	মাহম্মদ নাজেম	ঐ	
১	শ্যাম সিংহ	ঐ	
১	বসুদেব সিংহ	ফরিদপুর	
১	হরচন্দ্রু ঘোষ	ঐ	
১	ওয়াকিন গ্রিগর সাহেব	বাকরগঞ্জ	
১	কমলাকান্ত রায়	ময়মনসিংহ	
১	ভারতচন্দ্রু বন্দোপাধ্যায়	নছিরাবাদ	
১	পাদরি ডি সেলবা	বাকরগঞ্জ	
১	ঐ	ঐ	
১	চন্দ্রুমাধব রায়	ঐ	
১	ঐ	ঐ	
১	লুইজ ডি সেলবা	ঐ	
১	মহেশচন্দ্রু সেন	ঐ	
১	জয়চন্দ্রু দত্ত	ঐ	
১	পদ্মলোচন দেও	ঐ	
১	দিনদয়াল গুপ্ত	ঐ	
১	মহাভারথ পোদ্দার	ঐ	
১	হিজন খলিফা	ঐ	
১	কৃষ্ণনারায়ণ দত্ত	ঐ	
১	খাদেম হোশেন	ঐ	
১	কালিচরণ বসু	ঐ	

চিঠির সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
জের ৬৮			
১	ওল্লা জান	বাকরগঞ্জ	
১	বেগীমদ্দি	ঐ	
১	আব্বাস খাঁ	ঐ	
১	জয়নারায়ণ ঘোষ	ঐ	
১	রামকমল ঘোষ	ঐ	
১	রামনিধি দত্ত	ঐ	
১	নুর বকস	ঐ	
১	লক্ষ্মিকান্ত বসু	ঐ	
১	হরচন্দ্র মজুমদার	ঐ	
১	ভগবাণচন্দ্র গুহ	ঐ	
১	ছমিরদ্দিন	ঐ	
১	দুর্গাদাস রায়	ঐ	
১	ঐ	ঐ	
১	রাধাকান্ত ধর	ঐ	
১	চন্দ্রকান্ত ভট্টাচার্য্য	ঐ	
১	রামতারণ মুখোপাধ্যায়	ঐ	
১	জগন্নাথ ঘোষ	ঐ	
১	অভয়াচরণ গুহ	ঐ	
১	চন্দ্রমোহন গুহ	ঐ	
১	হরচন্দ্র মজুমদার	ঐ	
১	সিতানাথ মজুমদার	ঐ	
১	হরচন্দ্র মজুমদার	ঐ	
১	হিজল খলিফা	ঐ	
১	টেলু মিঞা	ঐ	
১	রামসুন্দর দেও	ঐ	
১	রামনরসিংহ	ঐ	
১	ইছলাম খাঁ	ঐ	
১	গুরুপ্রসাদ মুনশি	ঐ	
১	পদ্মলোচন শাহাজি	ঐ	
১	আসানউল্লা	ঐ	
১	চন্দ্রমোহন গুহ	ঐ	
১	মঙ্গল	ঐ	
১	গণেশচন্দ্র গুহ	ঢাকা	
১	গরুদাস বক্সি	ঐ	
১	জোগেন্দ্রচন্দ্র সিংহ	বাকরগঞ্জ	
১	নন্দকুমার মজুমদার	ঐ	
১	পদ্মলোচন গুহ	ঐ	
১	গোপীনাথ সরকার	ঐ	
১	মহেন্দ্রনারায়ণ রায়	ঐ	
১	গঙ্গানারায়ণ চৌধুরি	ঐ	
১	ঠাকুরদাস মুখোপাধ্যায়	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
জের ১০৯			
১	আবদুল	কলিকাতা	
১	কালিচরণ শেন	বাকরগঞ্জ	
১	অমরকিশোর মজুমদার	ঐ	
১	দুর্গাপ্রসাদ রায়	ঐ	
১	জাহেরুদ্দীন	ঐ	
১	গোপালকৃষ্ণ রায়	ঐ	
১	নবকৃষ্ণ ভুমিক	ঐ	
১	রামেশ্বর শাহা	ঐ	
১	রামচন্দ্র শাহা	ঐ	
১	বলরাম গঙ্গোপাধ্যায়	ঐ	
১	জার্ডন সাহেব	ঐ	
১	ঠাকুরদাষ মুখোপাধ্যায়	ঐ	
১	শিবচন্দ্র মিত্র	ঐ	
১	কালিকান্ত রায়	ঐ	
১	চন্দ্রকিশোর মজুমদার	ঐ	
১	চন্দ্রকিশোর বসু	ঐ	
১	শ্রীনাথ মুখোপাধ্যায়	ঐ	
১	ঈশানচন্দ্র বসু	জশোর	
১	মধু খানসামা	বোআলিয়া	
১	উমাচরণ রায়	পাটুলি	
১	গৌরমোহন মুখোপাধ্যায়	জশোর	
১	পিতাম্বর সিংহ	কৃষ্ণনগর	
১	শম্ভুচন্দ্র বসু	বাকরগঞ্জ	
১	কুঞ্জলাল মুখোপাধ্যায়	নদীয়া	
১	নাগরি	বাকরগঞ্জ	
১	শ্রীনাথ মুখোপাধ্যায়	ঐ	
১	কালিপ্রসাদ বসু	মুরশিদাবাদ	
১	নাদের হুছেন	ঐ	
১	শ্রীনাথ শেন	ঐ	
১	বদনচন্দ্র রায়	খুলিনিয়া	
১	ভগবানচন্দ্র সিংহ	কলিকাতা	
১	জগতচন্দ্র সেন	মুরশিদাবাদ	
১	গোবিন্দচন্দ্র বন্দোপাধ্যায়	বাকরগঞ্জ	
১	কেবলকৃষ্ণ চক্রবর্ত্তি	কলিকাতা	
১	রামকুমার মুখোপাধ্যায়	সান্তাপুর	
১	কাশিনাথ দাস	কলিকাতা	
১	হরিমোহন কর	বাকরগঞ্জ	
১	আনন্দচন্দ্র রায়	হুগলি	
১	ব্রজমোহন চক্রবর্ত্তি	বাকরগঞ্জ	
১	উমাতারা পেসকার	জশোর	
১	ঈশ্বরচন্দ্র দত্ত	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
জের	১৫০		
১	চণ্ডিচরণ ভট্টাচার্য্য	জশোর	
১	মাহম্মদআলি	বহরমপুর	
১	গুরুপ্রসাদ ঘোষ	বাকরগঞ্জ	
১	আনন্দময়ী দাস্যা	ঐ	
১	গৌরমোহন মুখোপাধ্যায়	জশোর	
১	কালিকান্ত রায়	বাকরগঞ্জ	
১	তবিউল্লা	কমিলা	
১	নাগরি	বাকরগঞ্জ	
১	বাবুয়া	ঐ	
১	সরিউল্লা	ঐ	
১	শম্ভুনাথ সেন	ঢাকা	
১	কৃষ্ণহরি ঘোষ	ঐ	
১	গোপীচরণ দাস	বাকরগঞ্জ	
১	কমলাকান্ত চক্রবর্ত্তি	ঐ	
১	কৃষ্ণমঙ্গল রায়	ঐ	
১	পার্ব্বতিচরণ গুহ	ঐ	
১	তারিনিচরণ সেন	কলিকাতা	
১	রাধামোহন সেন	বাকরগঞ্জ	
১	রামচাঁদ গঙ্গোপাধ্যায়	ঐ	
১	মাহম্মদ জান	কলিকাতা	
১	মহেশচরণ ঠাকুর	জশোর	
১	উমাচরণ ঘোষ	ঐ	
১	দুর্গাপ্রসাদ ঘোষ	ঐ	
১	কৃষ্ণনারায়ণ দত্ত	ঐ	
১	হোশেন	ঐ	
১	রাজকুমার চৌধুরি	বোনগ্রাম	
১	কমলকৃষ্ণ বর্ণিক	বাকরগঞ্জ	
১	উমানাথ ঘোষ	ঐ	
১	নসিম সরকার	কলিকাতা	
১	শম্ভুচন্দ্র চক্রবর্ত্তি	ঐ	
১	নাগরি	বাকরগঞ্জ	
১	পারশী	ঐ	
১	মনিরুদ্দীন	ঢাকা	
১	গোলকচন্দ্র মুখোপাধ্যায়	বাকরগঞ্জ	
১	কালিদাষ দত্ত	ঐ	
১	ফ্রান্শীশ্ সাহেব	ঢাকা	
১	জেকসন্ সাহেব	চট্টোগ্রাম	
১	নাগরি	বাকরগঞ্জ	
১	হরিপ্রসাদ রায়	ঢাকা	
১	হরকিশোর ঘোষ	নশিরাবাদ	
১	লক্ষ্মীকান্ত চক্রবর্ত্তি	কলিকাতা	
১৯১			

[কলিকাতা গেজেট ২৩ আপ্রিল ১৮৫১ সাল।]

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
জের ১৯১			
১	গোলামহয়দর	ঢাকা	
১	শ্রীনাথ দাস	জশোর	
১	রাধানাথ দাস	বাকরগঞ্জ	
১	কাদেরবক্স	ঐ	
১	সরূপচন্দ্র সেন	কলিকাতা	
১	আলাজান মিস্ত্রী	ঢাকা	
১	রামলোচন দাস	ত্রিপুরা	
১	সরূপ মালি	বাকরগঞ্জ	
১	ভারতচন্দ্র বিদ্যারত্ন	কলিকাতা	
১	গুরুপ্রসাদ ঘোষ	ময়মনসীংহ	
১	গৌরমোহন দাস	বোয়ালিয়া	
১	ভৈরবচন্দ্র দাস	বাকরগঞ্জ	
১	মোনহর মুখোপাধ্যায়	সান্তিপুর	
১	কালিকান্ত ঘোষ	ফরিদপুর	
১	তারিনিচরণ মুনশী	কলিকাতা	
১	নিলচন্দ্র মজুমদার	ঢাকা	
১	ভেঙ্গরাজ সিংহ	বাকরগঞ্জ	
১	বিস্বেশ্বর চট্টোপাধ্যায়	ঢাকা	
১	বুজনাথ ঘোষ	বাকরগঞ্জ	
১	দ্বারিকানাথ চক্রবর্ত্তি	কলিকাতা	
১	চন্দ্রনারায়ন রায়	ঐ	
১	গোবিন্দচন্দ্র গুহ	বাকরগঞ্জ	
১	ভৈরবচন্দ্র বক্শী	ঐ	
১	বিবি লুইজা	ঐ	
১	কেবলকৃষ্ণ চক্রবর্ত্তি	ঐ	
১	রঘুনাথ দাস	কলিকাতা	
১	রামকান্ত রায়	ঐ	
১	মথুরানাথ মজুমদার	বাকরগঞ্জ	
১	মাহেন্দ্রনারায়ন রায়	ঐ	
১	রামচন্দ্র চক্রবর্ত্তি	ঢাকা	
১	বুজনাথ ঘোষ	বাকরগঞ্জ	
১	জাহারক্স	ঐ	
২২৩			

(To be Continued.)

[ইহার অবশিষ্ট আগামীতে প্রকাশ হইবেক।]

CALCUTTA,
General Post Office,
26th March, 1851.

J. R. B. BENNETT,
Deputy Post Master General.

Calcutta, 1851:—Printed at the Bengal Military Orphan Press, by W. PALMER.

Numb. 34. [471]

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

☞ It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length may be sent to the Press by NOON of TUESDAYS and FRIDAYS: and those of a few lines only, before 5 p. m. of those days.

SATURDAY, APRIL 26, 1851.

No. 150.

Judicial Department, Camp Chakur,
14th April, 1851.

NOTIFICATIONS.—The leave of absence granted to Assistant Surgeon A. Cheyne, of Nursingpore, in Orders of the 9th November last, No. 82, has been altered from the 1st December to 15th March, the date on which he was relieved of his Medical duties by Doctor Ford.

No. 152.

The Most Noble the Governor General is pleased to vest Ensign J. C. Wood, Deputy Commissioner 3rd Class, in the Saugor and Nerbudda Territories, with the powers of a Joint Magistrate.

No. 1149.

Foreign Department, Camp Chakur,
14th April, 1851.

ERRATUM.—In the G. O. G. G. dated the 1st February last, No. 342, for Captain H. O. Marshall to be *Lieutenant*, read to be *Captain* of the Punjab Police.

No. 1151.

The Most Noble the Governor General is pleased to grant leave of absence to Captain Armstrong, Commandant of the 4th Regiment Sikh Local Infantry, from the 5th May to the 5th August next, to visit Simla, on private affairs.

No. 1155.

The Most Noble the Governor General is pleased to grant Captain V. Eyre, Commanding No. 3 Battery Artillery Scindia's Contingent, leave of absence from 1st April to 1st October next, on urgent private affairs.

No. 1159.

The following Officers having failed to pass the prescribed examination in Hindostanee are placed at the disposal of His Excellency the Commander-in-Chief in India for Regimental duty:

Captain R. N. Tronson, 2nd European Bengal Fusiliers, now employed under the orders of the Board of Administration at Lahore.

Lieutenant E. N. T. R. O'Conner, 61st N. I., Adjutant 4th Nizam's Cavalry.

Lieutenant J. G. Phillips, 63rd N. I., Acting Adjutant Meywar Bheel Corps.

No. 1166.

Camp Zufferwal, the 15th April, 1851.

The Most Noble the Governor General has been pleased to grant Lieutenant M. J. Turnbull, Assistant Commissioner at Umballa, leave of absence under Section XI. of the Absentee Rules, for one month, from the 1st of June next, to visit Simla.

No. 1170.

The leave of absence granted to Captain R. N. Raikes, second in Command of the 1st Cavalry Scindiah's Contingent, to visit Simla, on urgent private affairs, in G. O. G. G. of the 1st ultimo, No. 661, is cancelled at the request of that Officer.

No. 1197.

Camp Noor Ka Kote, 16th April, 1851.

The Most Noble the Governor General has been pleased to re-place the services of Captain W. J. Hare, of the 41st Regiment M. N. I., at the disposal of the Resident at Hyderabad for employment in His Highness the Nizam's Service.

No. 1181.

The Most Noble the Governor General is pleased to confirm the Station Orders issued by Captain Coke, Commanding at Kohat, dated the 11th ultimo, directing the detention at that place on account of rain of 102 Camels from Ferozepore, and of their re-engagement at the same rates for the conveyance of the Muskets and Infantry Accoutrements of the 1st Punjab Infantry to the Peshawur Magazine.

No. 123.

Home Department, Camp Chakur,
14th April, 1851.

NOTIFICATION.—Lieutenant F. C. Maisey, of the 67th N. I., on special duty, having failed to pass the prescribed examination in Hindoostanee,

is placed at the disposal of His Excellency the Commander-in-Chief for Regimental duty.

H. M. ELLIOT,
Secy. to the Govt. of India,
with the Govr. Genl.

General Orders by the Most Noble the Governor General of India.

Camp Wuzeerabad, 11th April, 1851.

The following Notification, from the Foreign Department, is re-published in General Orders:

No. 1103.

Foreign Department, Camp Kuttala.
10th April, 1851.

NOTIFICATION.—The Most Noble the Governor General is pleased to appoint Major W. Mayne, 37th N. I., Commanding His Lordship's Body Guard, to the Command of the Cavalry Division of the Nizam's Army, with the rank of Brigadier in His Highness' Service, in succession to Brigadier Beatson, resigned.

(Signed) H. M. ELLIOT.
Secy. to the Govt. of India,
with the Govr. Genl.

FRED. D. ATKINSON, *Capt.,*
Asst. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.,
with the Govr. Genl.

Camp Sumbrial, 12th April, 1851.

The following Notification, from the Foreign Department, is re-published in General Orders:

No. 1036.

Foreign Department, Camp Kuttala,
10th April, 1851.

NOTIFICATION.—The Most Noble the Governor General is pleased to place the services of the undermentioned Officers at the disposal of the Civil Engineer Punjab Circle, for employment on the Peshawur Road:

Lieutenant W. Henderson, of Engineers, and Lieutenant H. ff. Gardner, 8th Native Infantry.

(Signed) H. M. ELLIOT,
Secy. to the Govt. of India,
with the Govr. Genl.

FRED. D. ATKINSON, *Capt.,*
Asst. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.,
with the Govr. Genl.

Camp Chahar, 14th April, 1851.

The following Notification, from the Foreign Department, is re-published in General Orders:

No. 1136.

Foreign Department, Camp Sumbrial,
the 12th April, 1851.

NOTIFICATION.—The Most Noble the Governor General is pleased to appoint Lieutenant T. H. Chamberlain, of the 9th Regiment Native Infantry and Adjutant 1st Oude Local Infantry, to be an Assistant to the General Superintendent for the Suppression of Thuggee.

(Signed) H. M. ELLIOT,
Secy. to the Govt. of India.
with the Govr. Genl.

FRED. D. ATKINSON, *Capt.,*
Asst. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.,
with the Govr. Genl.

Camp Sumbrial, the 12th April, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to place the services of Lieutenant T. H. Chamberlain, of the 9th Regiment N. I. and Adjutant of the 1st Oude Local Infantry, at the disposal of the Foreign Department for Civil employment.

Camp Chahar, the 14th April, 1851.

The Most Noble the Governor General of India is pleased to publish the following paragraphs of a Despatch from the Hon'ble the Court of Directors, No. 5 of 1851, dated 5th ultimo, announcing the grant of a Medal for the services therein specified.

All General and other Officers, Non-Commissioned Officers, Soldiers and others, in the Service of the East India Company who are entitled to the Honorary Distinction in question, are to apply for the same through the Adjutant General's Department to the Government of the Presidency to which they belong, such application specifying in what action and at what period of time they served, and accompanied by any certificate calculated to substantiate the claim.

All applications are to be submitted as soon as possible to enable the necessary Rolls to be prepared for transmission to the Hon'ble the Court of Directors.

Paragraph 1. We have much satisfaction in announcing to you that the Queen has been graciously pleased to assent to a Medal being granted, at the charge of the East India Company, to the Surviving Officers and Soldiers of the Crown and of the Company who were engaged in the several Services enumerated in the following List, including the Officers and Seamen of the Royal Navy and of the Company's Marine who took part in the Burmese War.

LIST OF SERVICES.

Storm of Allighur—4th September 1803.
Battle of Delhi—11th September 1803.
Battle of Assye—23rd September 1803.
Siege of Asseerghur—21st October 1803.
Battle of Laswarree—1st November 1803.
Battle of Argaum—29th November 1803.
Siege and Storm of Gawilghur—15th December 1803.
Defence of Delhi—October 1804.
Battle of Deig—13th November 1804.
Capture of Deig—23rd December 1804.
War in Nepaul in 1816.
Battle of Kirkee, and Battle and Capture of Poona—November 1817.
Battle of Seetabuldee, and Battle and Capture of Nagpoor—November and December 1817.
Battle of Maheidpoor—21st December 1817.
Defence of Corygaum—1st January 1818.
War in Ava 1824 *to* 1826.
Siege and Storm of Bhurtpoor—January 1826.

2. The Medal will be called the "India Medal," and to it will be attached a Bar or Bars indicating the particular service or services for which it is granted.

3. We intend to publish immediately in the London Gazette the Notification of which a copy is enclosed. You will be pleased to cause a similar Notification to be published in General Orders at the three Presidencies and apprize us of the claims which may be established.

4. The India Medal will be of Silver for all Ranks and Classes. It will be struck as soon as possible and will be distributed to the several persons entitled to it in the order in which the claims are established.

5. To those engaged in either the Battle of Kirkee or the Battle and Capture of Poona, a distinctive Bar will be granted having the name of Kirkee or Poona inscribed on it as the case may be. To those engaged in both a Bar will be granted having both names engraved on it.

6. The same course will be pursued with the distinction for Seetabuldee and Nagpore.

7. It is our intention to present the Medal granted for Kirkee and Poona to the Hon'ble Mount Stuart Elphinstone, and the Medal for Seetabuldee and Nagpore to Sir Richard Jenkins, G. C. B., in testimony of their services during the Military operations in those actions, respectively.

8. The Native Troops having already received Medals for the Nepaul War, and for the war in Ava will not be entitled to the India Medal for those services.

Camp Zufferwall, 15th April, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to grant Captain T. F. Blois, Deputy Pay Master of the Meerut Circle, leave of absence for six months, from the 29th instant, to visit the Hill Provinces, North of Simla, on private affairs.

Brevet Major Loftie, of the 30th Regiment Native Infantry, is appointed to officiate as Deputy Pay Master, during Captain Blois' absence and on that Officer's responsibility.

FRED. D. ATKINSON, *Capt.*,
Asst. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept., with the Govr. Genl.

No. 10.

Fort William, Financial Department, the 15th April, 1851.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that the Salaries, Pay, Batta and Allowances of the Civil, Military, and Marine Departments for April 1851, will be payable as under—

Military and Marine Departments, on Saturday, the 10th proximo.

Civil Ditto, on Thursday, the 15th proximo.

By order of the Hon'ble the President in Council,

J. A. DORIN.
Secy. to the Govt. of India.

No. 370.

Fort William, Home Department, the 25th April, 1851.

NOTIFICATION.—Mr. T. P. Marten has been permitted to resign the Hon'ble East India Company's Civil Service, from the date of the departure of the Steamer "Hindostan" from this Port.

FRED. JAS. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

No. 377.

Home Department, Fort William, the 25th April, 1851.

NOTIFICATION.—The President in Council is pleased to attach Mr. C. Grant, of the Civil Service, reported qualified for the Public Service, to the North Western Provinces.

FRED. JAS. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

No. 863.

Orders by the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal.

Appointments.—The 22nd April, 1851.—Mr. H. V. Bayley to be a Member of the Ferry Fund Committee of Midnapore.

Mr. F. B. Drummond to be a Member of the Ferry Fund Committee of Tirhoot.

The 24th April, 1851.—Moulvie Abdool Jubbar to officiate as Sudder Ameen of Moorshedabad, during the absence of Moulvie Mujeebur Ruhman, or until further orders.

Leave of Absence.—The 24th April, 1851.—Mr. G. A. Paxton, in charge of the Serajgunge Sub-Division, for fifteen days, from the 12th instant, on Medical Certificate.

Notification.—The 23rd April, 1851.—Mr. C. Grant, of the Civil Service, has been reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native Languages.

Mr. F. Lowth received charge of the office of Civil and Sessions Judge of Bhaugulpore from Baboo Anund Misser, Officiating Sudder Ameen of the District, on the 8th instant.

Mr. W. T. Tucker delivered over charge of the Patna Collectorate to Mr. R. N. Farquharson on the 17th instant.

Mr. C. Tottenham, Collector of Dacca, resumed charge of his office from Mr. R. R. Sturt on the 21st instant.

By order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal,

J. P. GRANT,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 581 of 1851.

Orders by the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces.

Simla, Ecclesiastical Department, The 19th April, 1851.

Appointment.—Reverend F. A. Dawson, Chaplain of Jubbulpoor, to be Chaplain of Landour and Seharunpoor, in succession to Reverend M. J. Jennings, from the date of the expiration of the leave granted the latter Gentleman in Orders of the 16th October last.

No. 586 of 1851.

General Department, N. W. P., Simla, the 21st April, 1851.

Leave of Absence—Gopaul Krishna Gupto, Sub-Assistant Surgeon of Sirsa, for six months, in extension of the leave of absence granted to him in Orders of the 11th October last.

By order of the Hon'ble the Lieutenant Governor of the N. W. P.,

J. THORNTON,
Secy. to the Govt., N. W. P.

No. 589 of 1851.

General Department, N. W. P., Ecclesiastical, Head-Quarters, the 21st April, 1851.

The leave of absence, for one month, granted to the Reverend James Sharpe, Chaplain of Loodiana, is cancelled at his own request.

By order of the Hon'ble the Lieutenant Governor, N. W. P.,

JOHN W. SHERER,
Offg. Asst. Secy. to Govt., N. W. P.

General Orders by the Hon'ble the President of the Council of India in Council.

Fort William, 25th April, 1851.

No. 247 *of* 1851.—Lieutenant Richard Beresford, of the 62nd Regiment of N. I., doing duty with the Ramghur Light Infantry Battalion, is allowed leave of absence from the 27th ultimo, to the 27th of September next, to visit the Presidency, preparatory to applying for Furlough to Europe, on Medical Certificate.

No. 248 *of* 1851.—The undermentioned Officer is permitted to proceed to Europe on Furlough:

Brigadier Warren Hastings Leslie Frith, Commandant of Artillery, } On private affairs.

No. 249 *of* 1851.—Lieutenant Monckton Nowell Coombs, of the 35th Regiment Native (Light) Infantry, having been declared incapable of performing the active duties of his profession, is, at his own request, transferred to the Invalid Establishment from the 1st instant, and permitted to reside and draw his pay and allowances at the Presidency.

No. 250 *of* 1851.—The Hon'ble the President of the Council of India in Council is pleased to make the following Promotions:

45th Regiment Native Infantry.

Captain Robert Warden Fraser to be Major, ...
Lieutenant Alexander Sutton Osborn Donaldson to be Captain of a Company, ...
Ensign Robert Thomas Taylor to be Lieutenant, ...
} From the 17th April 1851, in succession to Major Kenneth Campbell, deceased.

Subordinate Medical Department.

Supernumerary Apothecary Michael Twoomy to be Apothecary, ...
Hospital Steward John Richard Higgins to be Supernumerary Apothecary, ...
Supernumerary Steward William Mayes to be Hospital Steward, ...
Assistant Apothecary John Ogden to be Supernumerary Steward, ...
Supernumerary Assistant Apothecary Robert William Beale to be Assistant Apothecary, ...
Hospital Apprentice Thomas Corbett to be Supernumerary Assistant Apothecary, ...
} From the 14th March 1851, vice Apothecary William George Carrison, transferred to the Invalid Pension Establishment.

No. 251 *of* 1851.—With the concurrence of the Most Noble the Governor General, the Hon'ble the President in Council is pleased to nominate the following Officers as a Commission for enquiring into and reporting upon the working of the Stud Department, and the best mode of furnishing Horses for the mounted branch of the Bengal Army:

Major General Sir W. R. Gilbert, G. C. B.
Lieutenant Colonel J. F. Bradford, 1st Light Cavalry.
Major E. J. Dickey, 14th Regiment N. I., Stud Department.

The Commission will assemble at the Presidency under instructions which have been communicated to the Members.

All requisitions that may be made by the Commission on Departments or Public Officers for information or documents are to be promptly complied with.

No. 252 *of* 1851.—The maintenance of a Government Establishment for the Sudder Bazar at Kussowlie being no longer necessary, the Hon'ble the President in Council is pleased to direct, that it shall be discontinued from the 15th May next.

No. 253 *of* 1851.—Conductor James Aspinall, of the 8th or Bareilly Division, is transferred to the 12th or Umballa Division, Department of Public Works.

No. 254 *of* 1851.—The undermentioned individuals who were appointed acting Assistant Overseers in the Punjaub Circle by G. O. C. C. of the 28th March 1850, having passed the prescribed examination, are permanently attached to the Department of Public Works as Assistant Overseers, from the above date:

Serjeant W. Marshall, of the 2nd Battalion Artillery.

Serjeant James Simpson, of the 1st European Bengal Fusiliers.

Serjeant Charles Hardie, 1st Corporal Thomas Wolfe, } of the Corps of Sappers and Miners.

2nd Corporal Joseph P. Fleming, of the Corps of Sappers and Miners, and Serjeant James J. Healy, of the 4th Company 3rd Battalion Artillery, having likewise passed very creditable examinations, are confirmed as Assistant Overseers, Department of Public Works, and placed at the disposal of the Superintending Engineer, Punjaub Circle.

The above men are transferred to the Town Major's List.

At the recommendation of the Military Board, 1st Corporal Henry J. Pettit and Jeremiah Quaid, of the Sappers and Miners, and acting Assistant Overseers, Punjaub Circle, are remanded to their Corps.

No. 255 *of* 1851.—The undermentioned individual is admitted to Pension, as specified opposite to his name, under the Provisions of Minutes of Council of the 11th January 1797, and General Order dated 5th February 1820, subject to the confirmation of the Hon'ble the Court of Directors:

Serjeant Major David Davis, of the 70th Regiment Native Infantry, } Two (2*s.*) Shillings per diem, payable in England.

R. WYLLIE, *Major*,
Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.

GENERAL ORDERS BY THE HON'BLE THE PRESIDENT OF THE COUNCIL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM; THE 25TH APRIL, 1851.

The Hon'ble the President of the Council of India in Council is pleased to direct, that the following Statement of Deposits made in the General Treasury from the 1st January to the 31st March 1851, inclusive, on account of Estates of deceased European Commissioned, Non-Commissioned and Warrant Officers, and Soldiers of the East India Company's Service, be published for general information; it being at the same time notified, that claims to the Estates in question, which shall not be preferred to the Sub-Treasurer by Executors or Administrators before the conclusion of the next six months, cannot be attended to in this Country as the money, after that date period, will be remitted to, and made payable only by, the Hon'ble the Court of Directors.

***Statement** of Deposits made at the General Treasury of Fort William, from the 1st of January to the 31st of March 1851, on account of the Estates of deceased European Commissioned and Warrant Officers, Non-Commissioned Officers and Rank and File, in the Service of the East India Company, and remaining unclaimed.*

Date of Deposit.	Amount Deposited.	By whom Deposited.	On account of whose Estate.	Regimental No.	Rank.	Corps.	Date of Decease.	Appropriation of Amount Deposited.				Remarks, As to whom and when paid, and if retained on what grounds.
								Paid to Claimants in India.	Amount retained in India.	Amount remitted for payment in England. Co.'s Rs. A. P.	Amount remitted for payment in England. £ s. d.	
1851.			COMMISSIONED AND WARRANT OFFICERS.								At 1s. 10d. per Co.'s Rupee.	
Jan. 5th	5 4 10	Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept., ...	Charles Lewis Spitta,		Lieutenant.	Engineers.						
" 10th	457 7 3		Malcolm Nicolson,		"	23rd N. I.						
" 30th	185 10 0		William Stewart,		"	20th N. I.						
Feb. 4th	1316 12 10		Charles Thomas Graham,		"	Artillery.						
" 20th	111 15 1		Thomas Henry Plumer,		"	49th N. I.						
" 25th	1600 10 11		Argyle Fincastle Murray Campbell,		Ensign,	69th N. I.						
" "	899 7 10		William Henry Thompson,		"	26th Lt. I.						
March 4th	1273 3 0		Philip Osborne Gibbes,		Lieutenant,	41st N. I.						
" 8th	147 1 9		Archibald Campbell Gordon,		Surgeon,	1st N. I.						
" "	736 10 0		John Edward Brightman,		Ensign,	39th N. I.						
" 12th	800 0 0		Thomas Bishop Logan,		Lieutenant,	63rd N. I.						
" "	1000 0 0		Crawford Midford Rees,		Captain,	65th N. I.						
" 20th	503 1 5		Andrew Ogilvie Farquharson,		Lieutenant,	38th Lt. I.						
" 25th	138 5 4		Malcolm Nicolson,		"	23rd N. I.						
" "	994 5 7		William Cunliffe Parsons,		Ensign,	5th N. I.						
" 28th	500 0 0		Crawford Midford Rees,		Captain,	65th N. I.						
" "	69 13 7		Samuel Peake,		Riding Master,	10th Lt. Cavy.						
			NON-COMMISSIONED OFFICERS AND RANK AND FILE.								At 2s. 0½d. per Co.'s Rupee.	
Jan. 3rd	0 6 11	Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept., ...	John Francis Byrne,		Qr. Mr. Serjt.,	48th N. I.						
" 4th	1413 5 8		John Burgess,		Serjeant.	Superintendent Patna Penitentiary.						
" 7th	49 12 0		Thomas Bacon,		Ditto,	Asst. Overseer Dept. Public Works.						

Date of Deposit.	Amount Deposited.	By whom Deposited.	On account of whose Estate.	Regimental No.	Rank.	Corps.	Date of Decease.	APPROPRIATION OF AMOUNT DEPOSITED. Paid to Claimants in India.	Amount retained in India.	Amount remitted for payment in England. Co.'s Rs. A. P.	£ s. d.	Remarks. As to whom and when paid, and if retained on what grounds.
1851.			NON-COMMISSIONED OFFICERS AND RANK AND FILE.								At 2s. 0½d. per Co.'s Rupee.	
Jan. 15th	506 7 8		Richard Sullivan,		Gunner,	Arty. Invalids,						Reputed next of Kin in Ireland. For transfer to London.
" 16th	253 13 2		Alexander Hopkins,		Serjeant,	Sappers and. Pioneers.						
" 22nd	44 8 7		John Clausey,		Gunner,	3rd Tp. 1st Bde. H. A.						
" "	108 9 9		Nicholas Hayes,		"	" " 3rd ditto.						
" "	91 8 10		James Doyle,		"	Arty. Invalids,						Left a Will in favor of his sister Julia Doyle, of Woolwich, Kent.
" "	20 11 4		James Turner,		"	"						
" "	62 11 4		John McCaffery,		"	4th Co. 4th Bn. A.						
" "	88 9 9		William Brown,		"	" " 2nd " "						
" "	38 7 4		John Prosser,		Private,	2nd Eur. Bengal Fus.						
" "	102 12 7		Marmaduke Lockwood,		"	"						
" "	49 6 1	Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept., ...	Martin Boland,		"	"						
" "	176 3 2		Joseph Clarke,		"	"						
" "	38 12 2		Francis Sillas,		"	"						
" 23rd	40 6 4		Patrick Cunningham,	6532	Gunner,	1st Co. 6th Bn. A.,	24th June 1850.					
" "	18 6 1		Patrick Hayes,	6046	"	" " " " "	15th July 1849.					
" "	21 1 3		Richard Crown,	6526	"	2nd 6th ditto,	25th " 1850.					
" "	18 0 8		William Morris,	321	"	Ditto,	9th Sept. 1850.					
" "	15 4 11		John Ryan,	5567	"	Ditto,	14th " "					
" "	48 15 10		Thomas Tucker,	5198	"	4th Co. 6th ditto,	12th July "					
" "	37 10 9		James Walker,		Corporal,	2nd Tp. 3rd Bde. H. A.						
Feb. 1st	506 9 3		George Willson,		Gunner,	Asst. Overseer Public Works.						
" "	82 1 10		Thomas Bacon,		Serjeant,	Ditto.						
" 8th	19 5 8	Asst. Adjt. Genl. of Arty. Dum-Dum, ...	Michael Hayes,	4036	Corporal,	2nd Co. 4th Bn. A.,	17th July 1849.					
" 14th	63 7 10		Henry Brown,		Ditto,	1st Tp. 1st Bde. H. A.,	9th Aug. 1850.					
" "	128 5 10		Maurice Casey,		Ditto,	Ditto,	7th " "					
" "	71 4 3		James Cook,		Gunner,	Ditto,	18th June "					
" "	54 1 5	Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept., ...	Daniel Curran,		"	4th Co. 1st Bn. A.,	21st " "					
" "	6 4 10		John McLaughlin,		"	1st " 2nd ditto,	14th July "					
" "	35 7 4		Thomas Forsyth,		"	3rd " 2nd ditto,	2nd Aug. "					
" "	24 4 4		Michael Nicholson,		Private,	Attached to the Simla Magnetic Observatory.						

Date of Deposit.	Amount Deposited.	By whom Deposited.	On account of whose Estate.	Regimental No.	Rank.	Corps.	Date of Decease.	Appropriation of Amount Deposited. Paid to Claimants in India.	Amount retained in India.	Amount remitted for payment in England. Co.'s Rs. A. P.	Amount remitted for payment in England. £ s. d.	Remarks, As to whom and when paid, and if retained on what grounds.
1851.			Non-Commissioned Officers and Rank and File.								At 2s. 0½d. per Co.'s Rupee.	
Feb. 14th	152 13 0		Timothy O'Mullene,		Gunner,	2nd Co. 2nd Bn. A.,						Left a Will in favor of "Owen O'Mullene and Johannah," (deceased's Father and Mother) lately living at No. 42, Clarence Street, Corner of Old Chapel Lane, Cork, Ireland.
„ 15th	38 0 0		Thomas Cattell,		„	3rd „ 2nd ditto,	23rd June 1843,					Discharged by Purchase.
„ „	38 0 0		William Stoat,		Serjeant,	Ditto.	22nd Aug. „					
„ „	38 0 0		Edward Finnessy,		„	„	12th Nov. „					
„ „	38 0 0		William Roberts,		Corporal,	„	16th Sept. „					
„ „	38 0 0		Henry O'Neil,		Bombardier,	„	19th Dec. „					
„ „	38 0 0		John Keough,		„	„	13th Nov. „					
„ „	38 0 0		Michael Cooper,		Gunner,	„	7th April 1844,					"Scinde Donation Batta."
„ „	38 0 0		Michael Noonan,		„	„	15th Nov. 1843,					
„ „	38 0 0		Phillip Sherridan,		„	„	22nd „ „					
„ „	38 0 0		Edward Daly,		„	3rd Co. 2nd Bn. A.,	27th Jan. 1844,					
„ „	38 0 0		Peter Manilles,		„	3rd „ 2nd ditto,	16th „ „					
„ „	38 0 0		John Daily,		„	5th „ 3rd „	6th Nov. 1843,					
„ „	190 5 1		James Wilson,		Serjeant,	3rd „ 5th „	18th April 1848,					
„ „	17 11 8		George Cockburn,		Gunner,	„ „ „ 6th „	19th June „					
„ „	16 5 3		James Nicholson,		„	4th „ „ „	12th Sept. 1847,					Intestate.
„ „	16 0 7	Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept., ...	H. George Mills,		„	Unposted.	16th Oct. 1848,					
„ „	44 14 3		——— Murray,		Serjt. Rough Rider,	8th Co. 7th Bn. A.,						Share of one Child.
„ 18th	5 1 1		John McCann,		Gunner,	1st Tp. 2nd Bde. H. A.						
„ „	32 1 9		George Gardiner,		Corporal,	2nd „ 2nd „ „						
„ „	520 5 8		Bryan McGrath,		Gunner,	1st Co. 5th Bn. A.						
„ 20th	0 6 2		John Garrett,		Private,	1st Eur. Bengal Fus.						
„ „	77 9 0		Dennis Lynch,		„	„						
„ „	45 5 5		James Maginn,		„	„						
„ „	37 13 10		Edward Plumridge,		„	„						Intestate.
„ „	15 6 4		Thomas Trimnell,		„	„						
„ „	1885 12 10		William Flynn,		Gunner,	2nd Tp. 2nd Bde. H. A.						
„ „	45 4 7		Patrick Kelleher,		„	„						
„ 22nd	58 1 6		Daniel Cunningham,		Serjeant,	„						Intestate, left a Brother in Ireland.
„ „	36 10 7		George Jones,		Corporal,	„						Verbal Will, in favor of a comrade.
„ „	36 9 10		John Fitzgerald,		Gunner,	„						Intestate, left a Mother in Dublin.
„ „	21 9 8		Richard Clayton,		„	„						Ditto, left a brother H.M.'s 28th.
„ „	217 15 0		George Streete,		„	„						Ditto ditto, a Father in Sussex.
„ „	42 14 4		Edward Barratt Hoare,		„	„						Ditto ditto, ditto in Middlesex.
„ „	11 8 10		Frederick Fletcher,		„	„						Ditto ditto, ditto in Kent.

Date of Deposit.	Amount Deposited.	By whom Deposited.	On account of whose Estate.	Regimental No.	Rank.	Corps.	Date of Decease.	Appropriation of Amount Deposited.				Remarks, As to whom and when paid, and if retained on what grounds.
								Paid to Claimants in India.	Amount retained in India.	Amount remitted for payment in England. Co.'s Rs. A. P.	Amount remitted for payment in England. £ s. d.	
1851.			NON-COMMISSIONED OFFICERS AND RANK AND FILE.								At 2s. 0½d. per Co.'s Rupee.	
Feb. 22nd	53 14 8		William Orr,		Gunner,	4th Co. 3rd Bn. A.,						Intestate. No known Kin.
„ „	208 4 3		Thomas Hargraves,		„	Asst. Overseer Dept. Public Works.						
„ 25th	73 10 3		H. Bateman,		Bombardier,	Asst. Overseer Ramghur Divn. Dept. Public Works.						
„ „	148 10 7		John Plowman,		Qr. Master Serjt.,	Sirmoor Battn.						
„ 26th	81 2 8		Michael Coyne,		Bombardier,	3rd Co. 1st Bn. A.						
„ 27th	338 5 1		William Knott,		Serjeant,	1st Co. 4th Bn. A.,						To be retained in this Country for the benefit of deceased's Son, George Knott, a pupil in the Lawrence Asylum at Simla, to whom it is bequeathed.
„ „	120 0 0	Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept., ...	William Sampson,		Gunner, Invalided,	3rd Tp. 2nd Bde. H. A.,						Bequeathed to deceased's Brother, Richard Sampson, at Mr. Hewett's Oxenbury Farm, Wollinger, South Australia.
March 24th	38 0 0		Patrick Kellcher,		„	2nd „ „ „						
„ 28th (a)	27 0 0		Solomon Bowen,		Fife Major,	56th N. I.						
„ „	8 0 8		John Pitman,	889	Private,	3rd Co. 2nd Eur. Bl. Fus.,	17th Dec. 1850,					Intestate, next of kin, Father, James Pitman, Olford, Bethnall Green, Middlesex.
„ „	10 0 1		Thomas Cole,	176	„	„ „	20th „ „					Ditto ditto, Sister, Elizabeth Thomas, Bermondsey, London, Surrey.
„ „	15 7 10		Robert Nowlan,	777	„	8th Co. „	4th Jan. 1851,					Ditto ditto, Brother, Michael Purcell, Corpl. and Pay Serjt. 2d Tp. 3d Bde. H. A.
„ „	17 5 1		Patrick Kelly,	239	„	4th Co. „	13th Feb. „					Ditto ditto, Mother, Margaret Kelly, Amagh Lurgan, Ireland.
„ „	17 0 0		John Brennock,	388	„	8th Co. „	18th „ 1849,					Do. do., Father,—Brennock, Clonmell, Tipperary, Ireland.
„ „ (b)	4 0 0		James Downs,	200	„	7th Co. „	21st Sept. 1848,					Ditto ditto, unknown.
Co.'s Rs....	20236 9 7											

(a) Also two 5 per Cent. G. P. Notes of 1841-42 Co.'s Rs. 2,800-0-0.
(b) Also, a Bill of Exchange dated Madras, 3rd February 1846, on Fletcher, Alexander and Co., London—Balance £70.

E. E.

Fort William, General Treasury, the 31*st March*, 1851.

J. I. HARVEY, *Sub-Treasurer.*

R. WYLLIE, *Major,*
Offg. Secretary to Govt. of India, Mily. Dept.

NOTICE.—Mean Time was this day shewn to the Shipping in the River, from the Semaphore Tower in the Fort, Three Quarters of a Second (¾s.) before Mean Noon.

GEORGE WARREN, *Colonel,*
Town Major.

Fort William, 23rd April, 1851.

GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

Export Overland Mail per P. and O. Co.'s Steamer "Hindoostan," direct from Calcutta.

NOTICE is hereby given, for general information, that the Mails for Suez and the intermediate Ports, (Madras, Ceylon, Aden, Penang, Singapore and Hongkong,) intended for transmission by the Peninsular and Oriental Company's Steam Vessel "Hindoostan," will be closed at this Office on Friday, the *2nd proximo,* and that an After Packet will be despatched hence on Saturday, the *3rd idem,* with the ordinary Mail, to ensure its arrival at Kedgeree, in time to reach the Steamer. The public are particularly requested to observe that no Letters for the "Hindoostan" can be received after 3 P. M. of that date.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Fort William, Genl. Post Office, the 14th April, 1851.

NOTICE is hereby given, that under instructions from Government, the present detailed and indiscriminate Registry of Covers and Packets, passing through the Post Offices in Bengal, will be discontinued from the 1st proximo.

A Special Registry of Letters on payment of a Fee of Eight Annas will be introduced, from the date abovementioned.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in charge.

Calcutta, General Post Office, the 27th December, 1850.

NOTICE.—The public are hereby informed, that arrangements have been made for the daily despatch from this day forward, of a Mid-day Mail to Barrackpore and Serampore.

W. TAYLER, *Post Master General.*

Calcutta, Genl. Post Office, the 15th November, 1850.

FREIGHT AND PASSAGE TO THE NORTH WESTERN PROVINCES.

The "Luckia" Cargo Boat, in tow of a Steamer, will be despatched to Allahabad and intermediate Stations on or about the 5th proximo.

Applications for Freight and Passage to be made as usual at the Steam Freight Office, No. 2, Church Lane,

By order of the Superintendent of Marine,

J. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, Marine Suptdt.'s Office, the 24th April, 1851.

NOTIFICATION.

CALCUTTA COURT OF SMALL CAUSES,
The 2nd April, 1851.

The following Additional Rules having been made and issued, with the approval of the Judges of the Supreme Court, in conformity with Section XLI., Act IX. of 1850, are now published for general information:

Rule 52nd.—When an Advocate or Attorney of the Supreme Court shall appear on behalf of any party or parties in the Court of Small Causes, the highest amount of fees allowed to Counsel at the termination of the suit and on taxation of costs, shall be two Gold Mohurs, and to the Attorney one Gold Mohur, but no fees or costs shall be allowed unless the debt or damages claimed or value of the property in dispute shall be more than One Hundred Rupees, nor in any case unless the Judge shall certify, that the case was a fit one for the employment of Counsel and Attorney or Attorney alone.

Rule 53rd.—Summonses shall in future be returnable on the fourteenth day unless when Plaintiff shall apply for a Summons at a shorter date in terms of the Second Rule of the Court.

By the Court,

G. S. JUDGE,
Offg. Clerk.

No. 376.

NOTIFICATION.—With reference to the Notification of the Board of Customs, Salt and Opium, dated the 20th November 1847, the public are hereby informed, that in further modification of the rule contained in Section XXXIX., Regulation X. 1819, whereby all Darogahs of Salt Chokies are required to examine and Coot despatches of Salt passing their respective Chokies, the Board of Revenue have, with the sanction of Government, ordered the publication of the following list of Cooting Stations, and rules for Cooting and examining boats containing Salt in transit, to be in force from the 1st of May next until further notice.

List of Cooting Stations.

Name of Division.	Name of Chokey.
Western, ...	Gauzunkole.
,,	Cootgunge.
,,	Balikhal.
Calcutta, ...	Sootanooty.
Barriepore, ...	Kidderpore.
,,	Balaghatta.
Baugundee, ...	Goodlad's Creek.
,,	Badooreah.
Jessore, ...	Khoolneah.
,,	Bankrah.
Backergunge, ...	Jhallocoty.
Midnapore, ...	Gewakkhallee.
,,	Gopaulgunge.
,,	Kassijoorah.
,,	Mynah.
,,	Subbung.
,,	Amersee.
,,	Puttaspore.
,,	Khutnuggur.
Bullooah, ...	Luckheepore.
,,	Lalgunge.

2. Boats conveying Salt under Rowannahs by the following routes will hereafter be Cooted only at the Stations mentioned opposite to each, and the Protective Documents delivered up at Chokies noted in the 3rd column.

1. Route.	2. Name of Chokey at which Cooted.	3. Last Chokey at which the Protective Documents should be given up.
No. I. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats by the Pertabkhali Canal and Roopnarain River,	Gopeegunge, ...	Gopeegunge.
No. II. From the Hidgellee Agency Ghats by the Hooghly and Roopnarain Rivers,	1 Gewakkhallee, 2 Gopeegunge..	Gopeegunge.
No. III. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats, leaving the tract of country guarded by Chokeys by the Hooghly River,	1 Gewakkhallee, 2 Cootgunge, ..	Baboogunge.
No. IV. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats by the Hooghly and Damoodah Rivers,	1 Gewakkhallee, 2 Gauzunkhole,	Amptah.
No. V. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats by the Lower Soonderbunds to Khoolneah and thence beyond the Chokey limits,	Khoolneah, ... Jhallocoty, ...	Fooltullah, or Gopaulgunge, or Gournuddee.
No. VI. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats to Baugundee and thence Northward beyond the Chokey limits,	1 Gewakkhallee, 2 Cootgunge, .. 3 Kidderpore, .. or 3 Balinghatta.... 4 Badooreah, ...	Badooreah.
No. VII. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats through Tolly's Nullah, or the new Canal to the Eastward,	1 Gewakkhallee, 2 Cootgunge, ... 3 Kidderpore, ... or Balinghatta,... 4 Goodlad's Creek, ... 5 Khoolneah, ... 6 Jhallocoty, ...	Fooltullah, or Gopaulgunge, or Gournuddee.
No. VIII. From Calcutta or the Sulkea Golahs by the Hooghly River,	1 Balikhal, ...	Baboogunge.
No. IX. From Calcutta or the Sulkea Golahs by Baugundee up the Issamuttee River,	1 Kidderpore, ... or 1 Balinghatta,... 2 Badooreah, ...	Badooreah.
No. X. From Calcutta or the Sulkea Golahs to the Eastward,	1 Kidderpore, ... or 1 Balinghatta,... 2 Goodlad's Creek, ... 3 Khoolneah, ... 4 Jhallocoty, ...	Fooltullah, or Gopaulgunge, or Gournuddee.
No. XI. From the Chittagong or Kenkrah Golahs to Naraingunge or Northward,	Luckheepore, ...	Luckheepore.
No. XII. From the Chittagong or Kenkrah Golahs to Backergunge or the Westward, ...	Lalgunge and any other Cooting Station by which it may pass,.....	At the last Chokey before passing the boundary.

3. Boats conveying foreign imported Salt under Rowannahs from Calcutta, will be examined at the same places as if conveying Salt from the Sulkeah Golahs, and will further undergo examination at the Sootanooty Chokey in Calcutta immediately after delivery of the Salt from the vessels on which it has been imported.

4. Boats conveying Salt under Rowannahs by any other route than those above mentioned will be examined at every Cooting Station by which they may have to pass.

5. When the destination of a boat is changed, and its cargo covered by an Exchange Rowannah under Clause 2, Section XLV. Regulation X. 1819, it will be examined at every Cooting Station intermediate between the place at which its destination may have been changed and the Chokey limits.

6. In like manner boats containing Salt protected by Attraffee Rowannahs and Agency Chars will be examined at every Cooting Station between the place of despatch and the Chokey limits.

7. In all other respects the Provisions of Section XXXIX., Regulation X., 1819, relating to the Coot and examination of despatches of Salt will be observed as heretofore.

By order of the Board of Revenue, Fort William, the 23rd April 1851,

A. GROTE, *Offg. Jr. Secy.*

OPIUM NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that the Sixth Sale of Opium, the Provision of 1849-50, will be held at the Exchange Hall, on Monday, the 5th May 1851, at 11 A. M., and will comprise 2,870 Chests, viz.:

Behar Opium.....	1,980
Benares Ditto, ...	890
Total, Chests,...	2,870

2. Out of the abovementioned quantity 5 Chests of Behar Opium are reserved for the French Government.

3. The general conditions of the sale now advertized will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 17th September 1850, and published in the *Calcutta* and *Exchange Gazettes*, or on application at the Office of the Board of Revenue.

4. The latest dates for deposit and clearance will be the 7th and 20th May 1851, respectively, that is to say, no Sub-Treasurer's Receipts, Company's Paper, or other Public Securities that may be tendered for Deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers at the Sale, will be received after 4 P. M. of Wednesday, the 7th May 1851; and no Treasury Receipts in full payment of lots will be accepted after 4 P. M. of Tuesday, the 20th May 1851.

5. In addition to the quantity above advertized for Sale, the following quantities, more or less, of Behar and Benares Opium of 1849-50, will be brought to Sale in the present season on or about the date specified below:

	Behar, about Chests	Benares, about Chests	Total, about Chests
On or about Monday, 2nd June 1851, ...	1980	890	2870
On or about Monday, 7th July, 1851, ...	1980	890	2870
On or about Monday, 4th August, 1851, ...	1980	890	2870
On or about Monday, 1st September, 1851, ...	1980	890	2870
On or about Monday, 27th October, 1851, ...	1980	890	2870
On or about Monday, 24th November, 1851, ...	1974	873	2847
	11874	5323	17197

By order of the Board of Revenue, Fort William, the 21st April 1851,

A. GROTE, *Offg. Jr. Secy.*

OPIUM NOTIFICATION.—With reference to the advertizement issued from this office under date 17th September 1850, it is hereby notified that 55 Chests of Behar and 5 Chests of Benares Opium of the Sale held on the 7th April 1851, which were reserved for the French Government, and have not been cleared, will be resold on account of Government at the Exchange Hall, on Monday, the 5th May 1851, immediately after the conclusion of the Sale of 2,870 Chests advertized for that day.

2. The conditions of re-sale will be the same as those of the Sale of the 2,870 Chests referred to.

By order of the Board of Revenue, Fort William, the 24th April 1851,

A. GROTE, *Offg. Jr. Secy.*

EDUCATION NOTICE.—A special examination of candidates for admission to the Free and Stipendiary lists of the Medical College, will be held in that Institution, during the first week in June next.

2nd. There are several stipendiary vacancies of Eight Rupees per mensem each, tenable for five years. No candidate can be admitted under the full age of 16, or above that of 20 years, on any account whatever.

3rd. Every applicant for admission must bring a letter of recommendation from some respectable person, certifying that he is of good character, and worthy of admission to the privilege of studying in the Medical College.

4th. The candidates must present themselves before the Secretary to the College, at least three days prior to the date of examination, with a view to their being identified as the persons really desiring admission.

5th. All candidates will be expected to possess such knowledge of English, so as to be able to read, write, and speak it with ease and fluency. They must be able to analyse a passage in Milton's Paradise Lost, Robertson's Histories, or works of a similar classical standard,—be acquainted with the elements of Arithmetic, Algebra, Geometry, and Natural Philosophy,—and bring Certificates from the Head Masters of the Schools in which they have studied, expressly stating that they possess the information required, and are capable of undergoing the ordeal proposed. The preference in selection will always be given to those who possess the greatest amount of information in the abovementioned branches of Education.

6th. The course of instruction given in the Bengal Medical College is recognized by the University of London, the Royal College of Surgeons of England, and the Worshipful Society of Apothecaries of London—the Degree, Diploma, and Licence of which bodies, respectively, can be obtained by any pupil who has studied in Calcutta, provided he passes through the particular course and extent of study required by each, of which every particular may be ascertained on personal application to the Secretary, Medical College.

(By order,)

FLETCHER HAYES, M. A., *Captain,*
Officiating Secretary.

Council of Education,
the 1st April, 1851.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of John William Duff, of Nuncoo Jemadar's Lane, in Calcutta, an Assistant Examiner of Periodical Returns in the Sudder Dewanny Adawlut, an Insolvent.

On Friday, the 11th day of April, instant, It was Ordered that the Hearing in this matter shall be on the 7th day of June next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Beeby, Attorney.

In the matter of Goorookchurn Doss, of Chorebagun, in Calcutta, late a Sircar in the employ of the late Mr. Francis Bathie, one of the Attorneys of the Supreme Court, and now of no employment, an Insolvent.

On Wednesday, the 16th day of April, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 7th day of June next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Insolvent in Person.

Chief Clerk's Office, 23rd April, 1851.

In the matter of John Leslie Russell, of No. 5, Commercial Buildings, in Calcutta, late a Member of the firm of Macintyre and Company, of Rancemoody Gully, in Calcutta, as Merchants and Agents, then of Augur Parah, in the 24-Pergunnahs, Secretary of the Union Bank in liquidation, afterwards carrying on business on the Strand, in Calcutta, as a Merchant and Agent, under the style or firm of J. S. Russell and Company, an Insolvent.

Notice, that an application for an *ad interim* Protection Order has been this day made by the said Insolvent, and that such application will be heard and disposed of by the Acting Commissioner of the Insolvent Court, on Wednesday, the 30th day of April, instant, at his Chamber in the Court House, at the hour of 10 o'Clock in the forenoon.

☞ "*Any Creditor of the said Insolvent, desirous of opposing such application, do appear before the said Court at the time and place aforesaid.*"

Paul. Lyons and Bell, Attorneys.

Chief Clerk's Office, 24th April, 1851.

NOTICE.—The Effects of the late C. Butcher, Esq., are under the Seal and Custody of this Court, and will be delivered to any person duly authorized to receive them.

S. R. TICKELL,
Prin. Asst. Comr.

Arracan, Prin. Asst. Comr's. Civil Court,
Akyab, the 15th April, 1851.

NOTICE.—A Special General Meeting of the Shareholders of the Simla Bank, will be held at the Office of the Bank, "Bentinck Castle," on Saturday, the Tenth day of May 1851, at noon, in terms of the IV. Section of Act XLIII. of 1850, for the purpose of resolving, that the Bank shall be Registered under the above Act.

By order,

ARNOLD W. MATTHEWS,
Secretary.

Simla Bank,
the 22nd January, 1851.

NOTICE is hereby given, under Section VI. Act I. of 1845, that the undermentioned Estates in Zillah Hooghly, will be put up to public and unreserved Sale, at the Collector's Office of that District, on Monday, the 12th May 1851 A. D., corresponding with 30th Bysack 1258 B. S., for Arrears of Revenue due on the 28th March 1851.

No. of Class.	Class of Mehals.	No. of the Mehals on the District Rent Roll or Register.	Names of Mehals.	Recorded Proprietors.	Sudder Jummah.	Balance due on the 28th March 1851.	Remarks.
1	Permanently settled Estate, ...	619	Aymah Buddeeunnessa, Pergh. Arsha, ...	Buddeeunnessa, Oahjed and Bhogoban Haldar, ...	8 14 11	8 14 11	
Do.,	Ditto, ...	1051	Aymah Magoorah, Sreepulla and Kanoor, Pergh. Pandooah, ...	Muddun Mohun Dutt, ...	7 15 2	7 15 2	
Do.,	Ditto, ...	1623	Konuckpoor, Pergh. Chunderkona, ...	Gourmohun Chuttopadea, ...	5 0 0	5 0 0	
Do.,	Ditto, ...	1676	Mh. Tehhutto, comprised in Bindabunpoor, Pergh. Balea, ...	Ditto, ...	2 1 1	2 1 1	
Do.,	Ditto, ...	1684	Ditto, ...	Ditto, ...	5 3 1	5 3 1	
Do.,	Ditto, ...	1686	Bindabunpoor, Pergh. Balea, ...	Ditto, ...	2 1 7	2 1 7	
Do.,	Ditto, ...	1689	Basoodebpoor, comprised in Bindabunpoor, Pergh. ditto, ...	Moojeebuddeen Ahamud, ...	0 2 7	0 2 6	
Do.,	Ditto, ...	1706	Bamundanga, Pergh. Balea, ...	Nundogopaul Ghose, ...	0 4 0	0 4 0	
Do.,	Ditto, ...	1709	Digrah, Nanda, Taleeneepara and Bamungachee, Pergh. Boro, ...	Komullochun Gosain and Muddunmohun Mal, ...	163 4 9	27 8 0	
Do.,	Ditto, ...	1851	Oodoypoor, Pergh. Byrah, ...	Durponarain Jana, ...	0 4 2	0 4 2	
Do.,	Ditto, ...	1881	Saroda, Pergh. Mundleghat, ...	Nundkoomar Mallick, ...	0 10 4	0 10 4	
Do.,	Ditto, ...	1882	Ditto, ...	Ditto, ...	0 10 10	0 10 10	
Do.,	Ditto, ...	1895	Seebgacha, comprised in Dingajole, Pergh. Mundleghat, ...	Needheeram Dara, ...	0 13 10	0 13 10	
Do.,	Ditto, ...	1948	Khalea, comprised in Chuckjonardun, Pergh. Byrah,	Moojeebuddeen and Mohomed Tojee, ...	0 8 8	0 8 8	
Do.,	Ditto, ...	2012	Dhee Bhoorseet, Pergh. Bhoorseet, ...	Ramjee Bundopadea, ...	17 5 4	9 5 4	
Do.,	Ditto, ...	2020	Majeepoor, comprised in Soondroos, Pergh. Bhoorsoot, ...	Sreekisto Sandeal, ...	1 11 6	1 11 6	
Do.,	Ditto, ...	2122	Burrohal Satgorah, comprised in Satgorah, Pergh. Bhoorseet, ...	Sreemuttee Khojada Bebee and Shahmut Allee, ...	183 2 9	45 0 0	
Do.,	Ditto, ...	2146	Khanabotty, Pergh. Balea, ...	Greeshchunder Chowdry, ...	2 15 4	2 15 4	
Do.,	Ditto, ...	2245	Bedheechunderpoor, Pergh. Bhoorsoot, ...	Neetyechurn Dutt, ...	0 9 8	0 9 8	
Do.,	Ditto, ...	2246	Ditto, ...	Ditto, ...	0 9 8	0 9 8	
Do.,	Ditto, ...	2309	Chundeenagore, Pergh. Jahanabad, ...	Modhoosoodun Bissas, ...	0 14 0	0 14 0	
Do.,	Ditto, ...	2320	Ditto, ...	Punchanun Bissas, ...	6 8 0	0 8 0	
Do.,	Ditto, ...	2374	Ramessurpoor, Pergh. Pandooah, ...	Kistomohun Ghose, ...	0 2 11	0 2 11	

Do.,	Ditto,	2498	Ununtpoor, Pergh. Mundleghat,	Chooneeloll Sein,	1	1	0	1	1	0
Do.,	Ditto,	2545	Pertabpoor, comprised in Barkoygoreah, Pergh. Chunderkona,	Raghubram Roy,	1	15	6	1	15	6
Do.,	Ditto,	2546	Kistobullubpoor, comprised in ditto ditto,	Sreedhur Ghose and Raghubram Roy,	0	8	8	0	8	8
Do.,	Ditto,	2551	Baheergorah and Sreerampoor, Pergh. Balea,	Bhootnath and Baneemadhub Singh,	5	0	2	5	0	2
Do.,	Ditto,	2574	Bainan, comprised in Banungram, Pergh. Mundleghat,	Kassinath Bundopadea,	0	8	9	0	8	9
Do.,	Ditto,	2599	Gholedigrooe, Pergh. Bhoorseet,	Sreeram Gungopadea,	0	13	6	0	13	6
Do.,	Ditto,	2600	Ditto,	Nundgopaul Ghose,	2	6	7	2	6	7
Do.,	Ditto,	2601	Ditto,	Ditto,	2	1	10	2	1	10
Do.,	Ditto,	2602	Majeepoor, comprised in Digrooe, Pergh. ditto,	Rammohun Mojoomdar,	6	10	7	6	10	7
Do.,	Ditto,	2603	Ditto,	Rujub Allee,	3	10	11	3	10	11
Do.,	Ditto,	2605	Ditto,	Nundogopaul Ghose,	1	8	3	1	8	3
Do.,	Ditto,	2709	Nareecha, Pergh. Arsha,	Sudder Uddee Mundle,	1	0	0	1	0	0
Do.,	Ditto,	2726	Mancoor, comprised in Tajpoor, Pergh. Mundleghat,	Ramnarain Bose,	0	10	3	0	10	3
Do.,	Ditto,	2730	Tajpoor and Kt. Baleekona, Pergh. ditto,	Ramdoal Roy,	2	5	6	2	5	6
Do.,	Ditto,	2748	Majeepoor, Pergh. Bhoorsoot,	Ramchand Kolea,	1	3	0	1	3	0
Do.,	Ditto,	2770	Malluck, Pergh. Mundleghat,	Mokoondram Ghosaul,	0	5	6	0	5	6

Hooghly Collectorate, the 21st April, 1851. E. E. R. HOUSTOUN, *Offg. Collector.*

NOTICE is hereby given, under Section VI. Act No. I. of 1845, that the undermentioned Estates in Zillah Nuddea, will be brought to public and unreserved Sale, at the Collector's Office of that District, on Friday, the 16th May 1851 or 3rd Joyet 1258 B. S., for Arrears of Revenue and other Demands which, by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as Arrears of Revenue due on the 28th March 1851.

No. of Class.	Class of Mehals.	No. of Mehals on the District Rent Roll or Register.	Names of Mehals.	Recorded Proprietors.	Sudder Jumma.	Balance due on the 28th March 1851.	Hal Balance.	Bukya Balance.	Remarks.
1	Permanently settled Estates on the Towjee,	653	Mouzah Belpookhoorea, Pergunah Belgaugh,	Neestareenee and Dropomoye Deba,	4 13 9	3 3 10	3 3 10	0 0 0	
	Ditto,	666	,, Hobeebpore Chackla Kistnugur,	Ramchunder Bhuttacharjee,	0 14 10	0 10 0	0 0 0	0 10 0	
	Ditto,	673	,, Ditto ditto,	Juggut Chunder Mookerjee,	2 5 7	1 9 1	0 0 0	1 9 1	
	Ditto,	676	,, Ditto ditto,	Ditto,	2 4 6	2 4 6	0 0 0	2 4 6	
	Ditto,	708	,, Ditto ditto,	Ditto,	8 8 8	5 0 6	0 0 0	5 0 6	
	Ditto,	760	,, Shettoy, Pergunnah Moolghur,	Bhoyroobee Deba,	31 4 11	4 9 1	4 9 1	0 0 0	

No. of Class.	Class of Mehals.	No. of Mehals on the District Rent Roll or Register.	Names of Mehals.	Recorded Proprietors.	Sudder Jumma.	Balance due on the 28th March 1851.	Hal Balance.	Bukya Balance.	Remarks.
1	Permanently settled Estates on the Towjee,	799	Mouzah Kamdebpore Pergunnah Annurpore, ...	Neelmonee Gunnes and Rameemul Chattoorjee, ...	1 9 10	1 1 3	1 1 3	0 0 0	
	Ditto, ...	993	„ Meherpore Pergunnah Rajpore, ...	Chundergobind Mookerjee, ...	0 10 6	0 7 0	0 7 0	0 0 0	
	Ditto, ...	1018	„ Ditto ditto, ...	Horeemohun Mookerjee, ...	2 15 7	1 15 9	1 15 9	0 0 0	
	Ditto, ...	1019	„ Ditto ditto, ...	Ditto, ...	4 5 4	2 14 3	2 14 3	0 0 0	
	Ditto, ...	1054	„ Taroyel Pergunnah Rajpore, ...	Rohoman Biswas, ...	3 1 5	4 2 0	2 1 0	2 1 0	
	Ditto, ...	1073	„ Gopaulpore Pergunnah Rajpore, ...	Jadubchunder Ghose, sale purchaser, ...	12 2 3½	8 2 3½	8 2 3½	0 0 0	
	Ditto, ...	1099	„ Futtapore Pergunnah Ookerah, ...	Golamhosein, ...	20 12 8	7 3 2	7 3 2	0 0 0	
	Ditto, ...	1102	„ Ditto ditto, ...	Ezuttallee, ...	2 15 6	1 15 8	1 15 8	0 0 0	
	Ditto, ...	1103	„ Ditto ditto, ...	Golam Ausgur, ...	2 5 5	1 9 0	1 9 0	0 0 0	
	Ditto, ...	1104	„ Ditto ditto, ...	Aubdoola Sheik, ...	1 11 0	1 2 0	1 2 0	0 0 0	
	Ditto, ...	1105	„ Ditto ditto, ...	Bahadooralee Sheik, ...	1 5 6	0 14 4	0 14 4	0 0 0	
	Ditto, ...	1139	„ Meherpore Pergunnah Rajpore, ...	Nobokist Mookerjee, ...	8 10 4¾	5 12 3¾	5 12 3¾	0 0 0	
	Ditto, ...	1262	„ Ramnugur Chackla Matuaru, ...	Moonseeb Khan, ...	2 6 2	1 9 6	1 9 6	0 0 0	
	Ditto, ...	1319	„ Madhubpore Chackla Kistnugur, ...	Rajmohun and Doorgadoss Sing, ...	61 2 6	27 6 8	27 6 8	0 0 0	
	Ditto, ...	1362	„ Sodhuhatee Magoorah Pergunnah Rajpore,	Caleepersaud Mullick, ...	1 15 7½	2 10 2	1 5 1	1 5 1	
	Ditto, ...	1442	„ Panseela Chackla Kistnugur, ...	Peetambur Bhuttacharjee, ...	1 10 5	1 1 8	1 1 8	0 0 0	
	Ditto, ...	1448	„ Ditto ditto, ...	Baneemadhub Mookerjee, sale purchaser, ...	1 0 4	1 0 4	1 0 4	0 0 0	
	Ditto, ...	1455	„ Casseepore Pergunnah Shahoojeal, ...	Ditto, ...	1 1 9½	1 1 9½	1 1 9½	0 0 0	
	Ditto, ...	1496	„ Radhakantpore Pergunnah Mamjooanee, ..	Muddenmohun Bhuttacharjee, ...	2 4 10	1 8 7	1 8 7	0 0 0	
	Ditto, ...	1610	„ Soota Pergunnah Baugwan, ...	Moheschunder Mookerjee, ...	12 6 0	2 4 0	2 4 0	0 0 0	

Ditto, ...	1613	„	Sreecole Pergunnah Sahajual, ...	Bhaguruttee Deba Chowdurance,...	.....	31	11	4	6	2	3	6	2	3	0	0	0
Ditto, ...	1647	„	Chand Beela Pergunnah Rajpore, ...	Bobind Chunder Roy, ...	.....	2	15	1	1	14	6	1	14	6	0	0	0
Ditto, ...	1705	„	Chateanee Bezparah Pergunnah Baugwan,	Parbutty Ghurn and Chundachurn Roy,.....		0	5	2	0	3	6	0	3	6	0	0	0
Ditto, ...	1727	„	Peetagacha Pergunnah Baugwan, ...	Horochunder Bhuttacharjee, ...	.....	2	1	10½	1	6	3	1	6	3	0	0	0
Ditto, ...	1769	„	Nasurcoolee Chacklah Sreenugur, ...	Radhanath Mookerjee, &c.	.....	36	10	2	1	10	8	1	10	8	0	0	0
Ditto, ...	1830	„	Meherpore Pergunnah Rajpore, ...	Benudbehary Mullick, ...	.....	0	8	6	0	5	8	0	5	8	0	0	0
Ditto, ...	1931	„	Oolah Pergunnah Mamjooanee,.....	Narain Sircar, ...	....	0	6	6	0	4	4	0	4	4	0	0	0
Ditto, ...	2003	„	Doomoorea Pergunnah Sahajeal,.....	Dinnonath, Boydnath, Madhub Chunder and Debnath Mookerjee, ...		5	5	4	3	8	11	3	8	11	0	0	0
Ditto, ...	2023	„	Fooleah Chackla Kistnugur, ...	Sydunnessa Bebee,.....	....	3	9	11	2	6	8	2	6	8	0	0	0
Ditto, ...	2024	„	Coolea Ditto, ...	Moonshee Mofeezur Rohoman, ...	.....	0	12	3	0	8	2	0	8	2	0	0	0
Ditto, ...	2062	„	Kanchcoolee Pergunnah Baugwan,.....	Ramlochun and Rookeenuputty Bhuttacharjee, ...		1	0	3	0	10	10	0	10	10	0	0	0
Ditto.	2065	„	Ditto ditto, ...	Essurchunder and Omurnath Bhuttacharjee,		1	0	3	0	10	10	0	10	10	0	0	0
Ditto, ...	2073	„	Baugwan Pergunnah Baugwan, ...	Haranund Mookerjee, ...	.....	7	10	10¼	5	1	11	5	1	11	0	0	0
Ditto, ...	2120	„	Oolah Pergunnah Mamjooanee, ...	Bamoondoss Mookerjee, ...	.....	7	10	11	5	2	0	5	2	0	0	0	0
Ditto, ...	2166	„	Mohutpore Tff. ditto,	Boycuntnath Moozoomdar, ...	.....	0	15	0	0	10	0	0	10	0	0	0	0
Ditto, ...	2167	„	Ditto ditto, ...	Audeenath Mullick, ...	.....	5	4	1¾	3	8	1¼	3	8	1¼	0	0	0
Ditto, ...	2200	„	Rajarampore Pergunnah Belgaugh, ...	Ramkist Bhuttacharjee,...	.....	2	11	2	1	12	10	1	12	10	0	0	0
Ditto, ...	2208	„	Paleetparah Pergunnah Mamjooanee, ...	Ramgobind Mookerjee, ...	.....	1	4	2	0	13	6	0	13	6	0	0	0
Ditto, ...	2210	„	Ditto ditto, ...	Bamoondoss Mookerjee,	....	1	6	0	0	14	8	0	14	8	0	0	0
Ditto, ...	2295	„	Seemhant Pergunnah Ookerah, ...	Seereenath Bhuttacharjee,	....	0	9	7	0	6	5	0	6	5	0	0	0
Ditto, ...	2348	„	Haleadangah ditto, ...	Lallmahmood Mundle,	....	0	8	5	0	11	4	0	5	8	0	5	8
Ditto, ...	2364	„	Boydpore Chacklah Sreenugur, ...	Essurchunder Mookerjee,	....	0	7	5	0	4	8	0	4	8	0	0	0
Ditto, ...	2386	„	Duttpoolea Chacklah Kistnugur, ...	Holodhur and Birjomohun Dutt,...	.....	2	3	10	1	7	7	1	7	7	0	0	0

No. of Class.	Class of Mehals.	No. of Mehals on the District Rent Roll or Register.	Names of Mehals.	Recorded Proprietors.	Sudder Jumma.			Balance due on the 28th March 1851.			Hal Balance.			Bukya Balance.			Remarks.
1	Permanently settled Estates on the Towjee,	2414	Mouza Gurbaree Cooraleegachee Pergunnah Moonsheebpore, ...	Neelchunder Mookerjee, ...	8	11	9	5	13	2	5	13	2	0	0	0	
2	Temporarily settled Estates in the Towjee.	827	Kachukatagoalbarree,	Ramkanoy Roy, Auction purchaser, ...	226	7	7	264	11	2	115	0	0	149	11	2	Temporarily settled for a period of 10 years commencing from 1255 B. S.

G. W. BATTYE, *Collector.*

Zillah Nuddea, Collector's Office, the 21st April, 1851.

Advertisement of the Soonderbuns Commissioner's Office.

NOTICE is hereby given, that the Pottah of Lot No. 108, of Captain Hodge's Map, situated in the limits of the Soonderbuns, 24-Pergunnahs, estimated to contain 24,700 Beegahs, of which Beegahs 2,026-8 cleared, and Kattee Land is excluded, the remaining Jungle Land, Beegahs 22,673-12, will be put up for public Sale at noon, on Wednesday, the 30th April 1851, corresponding with the 18th Boisak 1258 B. S., at the Office of Commissioner in the Soonderbuns, Allipore.

The highest bidder will be entitled to it, and he must immediately pay to the Commissioner the full amount of his purchase money, the Pottah will be drawn up in his name and made over to him with the confirmation of Government, and he will become the grantee of the said Grant, under the condition prescribed in the Pottah.

It is further notified, that intending purchasers who may wish to see the Map of the Grant, and desirous to obtain any particular information connected with it can learn the same by attending either personally or through their Agent at the Office of the Commissioner. These conditions and particulars will moreover be proclaimed at the time of Sale.

(Sd.) OMAKANTH SAIN,

وماکنت سین

Commissioner.

Soonderbuns, Commissioner's Office,
Camp, Lot 52, the 8th April, 1851.

BANK OF BENGAL, RATES.

DISCOUNT.

Private Bills and Notes at or within 3 months, ...	10	per Cent.
Government Acceptances do., ...	6	„ „

INTEREST CHARGED.

On Fixed Loans, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper, ...	8	„ „
On Deposit of Opium, ...	9	„ „
On Deposit of Metals and Indigo,	9	„ „
On Deposit of other Goods, ...	10	„ „
On Accounts of Credit, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper, ...	8½	„ „
On Deposit of Opium, ...	9½	„ „
On Deposit of Metals and Indigo,	9½	„ „
On Deposit of other Goods, ...	10½	„ „

CHARLES HOGG, *Secy. & Treasurer.*

Bank of Bengal,
Calcutta, 13th March, 1851.

BANK OF BENGAL,

21ST APRIL, 1851.

THE Directors hereby give notice, that they have appointed Mr. William Grey to be the Secretary and Treasurer of the Bank in succession to Mr. Charles Hogg, resigned.

Published by order of the Directors,

J. B. PEARS,

Dy. Secy. and Treasurer.

No. 240.

BANK OF BENGAL,

25TH APRIL, 1851.

A Meeting of the Proprietors is requested at the Bank, on Friday, the 9th Proximo, at 10 A. M., for the election of a Director in the room of W. W. Kettlewell, Esquire, resigned.

The Poll will close at 3 P. M.

Published by order of the Directors,

WM. GREY,
Secy. and Treasurer.

Sheriff's Sale, Calcutta, 26th April, 1851.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eighth day of May next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of a Writ of *Fieri Facias* in his hands against the Effects of Sreemutty Kistosoondery Dossee, Executrix of the Last Will and Testament of Sreenauth Mullick, deceased,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Sreenauth Mullick, deceased, of, in, and to a Talook consisting of seven Mouzahs, namely, Mouzah Neij Joojur Saha, Mouzah Shamgunge, Mouzah Kanaydangah, Mouzah Hureedraparah, Mouzah Hararedob, Mouzah Rajhatty, and Mouzah Goypookhoor, situate, lying, and being in Pergunnah Baliah, and in the Zillah of Hooghly, the Sudder Malgoozary of which is Company's Rupees 3,307-11-9.

2.—Also, the Right, Title and Interest of the said Sreenauth Mullick, deceased, of, in, and to a Tank or Diggy, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Twenty-five Biggahs, more or less, occupied by Tenants, situate, lying, and being at Busuntpore, in Pergunnah and Zillah aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East, North and West by Land of Anundmohee Dossee, and on the South by a House and Land of Collynauth Haury.

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreenauth Mullick, deceased, of, in, and to a Bazar or Market, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Ten Biggahs, more or less, and a Tank, situate, lying, and being at Sundypore and in the Zillah of Howrah, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by a Garden Ground of Hauroo Chowkeydar, on the West by Road, on the East by Land of the late Dewan Kistocaunt Sain, and on the North by Bharee.

4.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreenauth Mullick, deceased, of, in, and to a piece or parcel of Garden Ground, with several Trees thereon, occupied by Tenants, containing, by estimation, Three Biggahs, more or less, situate, lying and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by Road, on the South by Nuddy, on the North by Bharee, and on the West by Land of Kant Coondoo.

5.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreenauth Mullick, deceased, of, in, and to certain pieces or parcels of Land, tenanted by the undermentioned persons, viz., Bungsee Satra Three Biggahs, Dookhay Baug Seven Biggahs, Tarrachaund Baug Six Biggahs, and Calla Baug Six Biggahs, the whole containing, by estimation, Twenty-two Biggahs, more or less, situate, lying and being at a place called Connoychuckdangah, in Suntospore and in the Zillah of Hooghly.

6.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreenauth Mullick, deceased, of, in, and to certain pieces or parcels of Paddy Land, tenanted by the undermentioned persons, viz., Nilloo Manah Two Biggahs and Five Cottahs, Conoy Gulooce One Biggah and Fifteen Cottahs, Ukoor Kharah One Biggah, Callachund Doss One Biggah, Chaund Gullooce One Biggah, Banayssur Mundle Six Biggahs, Jadub Ghose Six Biggahs, Cossy Takoor Seven Biggahs, the whole containing, by estimation, Twenty-six Biggahs, more or less, situate, lying and being at Sundeebpore and in the Zillah of Howrah.

7.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreenauth Mullick, deceased, of, in, and to certain pieces or parcels of Paddy Land, tenanted by the undermentioned persons, viz., Rakhaul Bagdy Fourteen Biggahs Mudden Gharale Nine Biggahs, Goberdhone Baugdy Three Biggahs, Narain Bagdy Eighteen Biggahs, and Budden Bagdy Seventeen Biggahs, the whole containing, by estimation, Sixty-one Biggahs, more or less, situate, lying and being at Doolay and in the Zillah of Howrah.

8.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Sreenauth Mullick, deceased, of, in, and to a piece or parcel of Garden Ground, with several Trees thereon, containing, by estimation, One Biggah and Ten Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Howrah, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West by a House and Land of Gunganarain Dhoba, on the North partly by a House and Land of Bhoyrubchunder Bose and partly by Road, on the South by a House and Land of Hurrynarain Kharah, and on the East by Lane.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

R. M. REDDIE, *Sheriff.*

LOST,—First Halves of the Bank of Bengal Notes, No. 15059 for Co.'s Rs. 100, Nos. 21570, 22137, 22947, 23298, 23302, 23391, 24132 and 24539 of Co.'s Rs. 50 each. The payment of which has been stopped at the Bank.

Military Orphan Press.

IT is hereby notified, for general information, that *from and after the date of this advertisement* all Bills and Receipts connected with the Military Orphan Press, will be signed by the Secretary of the Military Orphan Society, and that without such signature no Bills nor Receipts will be considered valid and sufficient.

By order of the General Management of the Military Orphan Society,

JOHN T. D. KIDD,

KIDDERPORE, 31*st January,* 1851. } *Secy. M. O. S.*

JUST PUBLISHED,

And for Sale at the Exchange Hall.

AN INDEX to the Acts of the Legislative Council of India, from their commencement to the close of the year 1849.

By JAMES SMALL.

GOVERNMENT BOOK AGENCY.

EDUCATION NOTICE.—Under the sanction of Government and with a view to extend the benefits of Education as widely as can be accomplished by such means, the Book Agent is authorized to sell at COST PRICE, with a small additional per centage to cover the interest of outlay, all Works of which complete editions are purchased by, or published under the authority of the Government, to public and private Schools without distinction.

The following Works are at present in store at the Book Agency for sale:

No. of Copies.		*Price per Copy.*
115	Richardson's Selections, in 1 vol. full bound, ...	... 7 0 0
113	Richardson's ditto, „ 2 vols. „	... 7 0 0
17	Russell's Modern Europe, 4 vols. „	... 26 0 0
15	Boutros' Principles of Legislation, ...	... 6 0 0
1	Penny Magazine for 1842, ...	... 4 14 0
6	Biographical Dictionary, by S. D. U. K., vol. I. part I., ...	... 7 10 0
7	Ditto „ ditto, vol. I. „ II., ...	... 7 10 3
7	Ditto „ ditto, vol. II. „ I., ...	... 8 1 3
7	Ditto „ ditto, vol. II. „ II., ...	... 5 6 6
7	Ditto „ ditto, vol. III. „ I., ...	... 7 8 6
6	Edinburgh Cabinet Library, ...	... 3 0 0
1392	Newmarch's Arithmetic, ...	... 1 8 0
177	Encyclopædia Bengalensis, Diglot Edition, No. I., History of Rome, ...	... 2 0 0
312	Ditto ditto, „ No. II., Elements of Geometry, ...	... 2 0 0
467	Ditto ditto, „ No. III., Miscellaneous Reading, ...	... 2 0 0
449	Ditto ditto, „ No. IV., History of Rome, part 2nd, ...	... 2 0 0
469	Ditto ditto, „ No. V., Biography, ...	... 2 0 0
484	Ditto ditto, „ No. VI., History of Egypt, ...	... 2 0 0
458	Ditto ditto, „ No. VII., Miscellaneous Reading, part 2nd, ...	... 2 0 0
495	Ditto ditto, „ No. VIII., Geography, ...	... 2 0 0
448	Ditto ditto, „ No. IX., (Mathematics) Geometry, part 2nd, ...	... 2 0 0
458	Ditto ditto, „ No. X., Moral Tales, ...	... 2 0 0
176	Ditto ditto, „ No. XI., Improvement of the Mind, ...	... 2 0 0
180	Ditto ditto, „ No. XII., Improvement of the Mind, ...	... 2 0 0
325	Ditto ditto, Bengali Edition, No. IV., ...	... 1 0 0
142	Ditto ditto, „ No. I., ...	... 1 0 0
51	Ditto ditto, „ No. II., ...	... 1 0 0
65	Ditto ditto, „ No. III., ...	... 1 0 0
680	London Pharmacopœia, (translated into Bengali,)	... 1 12 0
100	Rutnabolli, (in Sanscrit,)	... 0 8 0
49	Law of Inheritance, (in Sanscrit,)	... 0 8 0
1500	Addison's Essays, { on English paper, ... / on Serampore paper, ...	... 4 0 0 / ... 3 0 0
194	School Maps, in sets of four, upon the same scale as those published by the Irish School Society, comprising Maps of the World, Europe, Asia and America, ...	... 13 0 0
72	Smith's Moral Sentiments, ...	... 3 0 0
375	Reid's Inquiry into the Human Mind, ...	... 1 8 0
380	Goldsmith's Essays, (Calcutta Edition,)	... 1 0 0
7	Peacock's Algebra, vol. I.,)	
10	Ditto „ „ II.,)	... 19 0 4
20	Hymer's Differential Equations, ...	... 6 0 8
11	Brinkley's Astronomy, ...	... 7 3 10
18	Hall's Differential and Integral Calculus, ...	... 7 8 8
12	Grote's History of Greece, in 4 vols., ...	... 38 10 0
14	Mill's Logic, in 2 vols., ...	... 18 1 10
14	Stow's Training System, ...	... 3 10 0
8	Herschel's Astronomy, ...	... 2 0 0
19	Ditto Introduction to Natural Philosophy, ...	... 3 0 0
11	Somerville on the connection of the Physical Sciences, ...	... 4 12 8
43	D. L. Richardson's Lives of the British Poets, ...	... 5 0 0
13	Gibbon's Rome, (large Edition,)	... 12 0 0
23	Goodwyn's Mathematic, ...	... 10 13 10
8	Bacon's Essays, (Westall's Designs,)	... 1 4 0
20	Milton's Poetical Works, (by Revd. Stebbings,)	... 2 0 0
10	Reid's Intellectual Powers, ...	... 5 0 0
23	Potter's Optics, ...	... 4 0 0
5	Mackintosh's England, in 10 vols., ...	... 30 0 0
10	Goldsmith's Essays and Poems, (illustrated Edition,)	... 1 10 0
19	Smith's Arithmetical Instructor, ...	... 0 12 0
22	Education Report for 1840-41 and 1841-42, ...	... 2 0 0
58	Ditto „ for 1842-43, ...	... 2 0 0
54	Ditto „ for 1843-44, ...	... 2 0 0
34	Ditto „ for 1844-45, ...	... 2 0 0
58	Ditto „ for 1845-46, ...	... 2 0 0
59	Ditto „ for 1846-47, ...	... 2 0 0
54	Ditto „ for 1847-48, ...	... 2 0 0
286	Map of Europe in the Bengalee Character, ...	... 3 4 0

F. HAYES.

Govt. Book Agency, 25th January, 1851. *Offg. Govt. Book Agent.*

APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, APRIL 30, 1851.

বঙ্গ ও প্রতদ্দেশীয় অপর ভাষাতে নামাঙ্কীত যে সকল চিঠীর মালিকানের ঠিকানা না হওয়াপ্রযুক্ত পাটনার পোষ্ট আফিষে সন ১৮৫০ সালের অক্টোবর মাহাতে রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
১	এমদাদআলি	মোগলপুর	
২	তিলকধারিলাল	বাকরগঞ্জ	
৩	মের্জা ফতেআলি	মোগলপুর	
৪	নন্দকুমার	বাকরগঞ্জ	
৫	হোশেন ভিস্তি	বাঁকিপুর	
৬	নাম পড়া যায় না	ঐ	
৭	দিননাথ চট্টোপাধ্যায়	মারগঞ্জ	
৮	ঐ	ঐ	
৯	মশম্মত আলি	নদি কটরা	
১০	মহৎকুৎ হালোআই	বাকরগঞ্জ	
১১	শুজায়তআলি	কউগো	
১২	তোরাব কুলি	পাটনা	
১৩	রামবরণ সিৎ	ঐ	
১৪	শিবচরণ সিৎ	সাদকপুর	
১৫	হেমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	পাটনা	
১৬	রামকিশোর শাহা	ঐ	
১৭	রাম সিৎ	পাকুলি	
১৮	হনুমানপ্রসাদ	ধবলপুর	
১৯	জয়নাথ শা	মুরাদপুর	
২০	চিতোরনারায়ণ	নদি কটরা	
২১	সুবা সিৎ	বাকরগঞ্জ	
২২	হরচন্দ্র ঘোষ	পাটনা	
২৩	সৈএদ হেদায়ত হোশেন	আলমগঞ্জ	
২৪	সেখ দাউদআলি	মুরাদপুর	
২৫	মির সৈএদ আলি	বাকরগঞ্জ	
২৬	সেখ মন্নু	গুলজারবাগ	
২৭	বাগা পরুহিত	পাটনা	
২৮	সাদৎআলি	ঐ	
২৯	এলাহি বক্স	দরিয়াপর	

চিঠীর নম্বর	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
৩০	ফকিরান নেশা	পাটনা	
৩১	মির আপজুলআলি	ঐ	
৩২	দল্লু খানশামা	ঐ	
৩৩	মন্নুলাল	চক	
৩৪	মহমদ আমির	রমলা	
৩৫	মির সখতআলি	ভিকনপাহাড়ি	
৩৬	আবদুল করিম	মোগলপুর	
৩৭	রঘুবর সিং	পাটনা	
৩৮	ঝাড়খণ্ডিলাল	ঐ	
৩৯	সেখ গোদাবক্স	বাকরগঞ্জ	
৪০	কুঙর সেন	পাটনা	
৪১	কামানউদ্দিন	ঐ	
৪২	পোকন ভকত	গুলজারবাগ	
৪৩	কিশোরলাল	পাটনা	
৪৪	রঘুবর	ঐ	
৪৫	বপাত্তি	বাঁকিপুর	
৪৬	বদনুন	কুচা শদর	
৪৭	আশরফ হোশেন	পির বাদুর	
৪৮	ঐ	ঐ	
৪৯	প্যারিলাল	পাটনা	
৫০	মহিপত সিং	ঐ	
৫১	শ্রীকিশন	ঐ	
৫২	লুতফন নেশা	ঐ	
৫৩	মন্নুলাল	ঐ	
৫৪	তশাদক হোশেন	ঐ	
৫৫	ঐ	ঐ	
৫৬	লছমন শা	ঐ	
৫৭	মৌনার ফজলে এমাম	কউথো	
৫৮	তশাদক হোশেন	পাটনা	
৫৯	উদিত সিং	ঐ	
৬০	শঙ্কর কথক	ঐ	
৬১	পুরষত্তম মিসির	ঐ	
৬২	তুলশিরাম	ঐ	
৬৩	বিবি নাম্নি জান	চক্	
৬৪	নেউন	পাটনা	
৬৫	হরহরিলাল	চক্	
৬৬	বিবি নাম্নি জান	ঐ	
৬৭	সৈএদ উজিরআলি	পাটনা	
৬৮	মের্জা মোগল জান	ঐ	
	পোষ্ট পেইড।		
৬৯	আপারি	ঐ	
৭০	বিশ্বম্ভর শাহা	মুরাদপুর	
৭১	গেঁদাআলি	পাটনা	
৭২	ছোটেলাল	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	মৈকিয়েৎ
৭৩	সৈএদ জাফরআলি খাঁ	দেওয়ান মহলা	
৭৪	আজুবা সিং	বাকরগঞ্জ	
৭৫	মাধব সিং	পাটনা	
৭৬	রামনাথ সিফাই	বাঁকিপুর	
৭৭	হাজারিলাল	পাটনা	
৭৮	ঈশ্বরি সিং	বাঁকিপুর	
৭৯	মহমদ ইশপ	বাকরগঞ্জ	
৮০	মহেন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায়	পাটনা	
৮১	হামজাআলি	ঐ	
৮২	শা লুতফুল্লা	ঐ	

ঢাকার পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	নিত্যানন্দ রায়	মুরসিদাবাদ মাম্মদগঞ্জ
২	রাজকৃষ্ণ ভট্টাচার্য্য	নবাবগঞ্জ
৩	মনিরদ্দি বিশ্বাস	মনিঅটের
৪	সখতুল্লা ভাই সাহেব	পাবনা
৫	তোরাব বেপারি	ঐ
৬	পারসি নাগরি মোহনলাল গৌরলাল	ঢাকাউরুজু
৭	রামনাথ বিশ্বাস	সাহেবগঞ্জ
৮	ছলিমা বেগম	উরদ্ধু বাজার
৯	ফকিরউল্লা জমাদার সাহেব	মানিকগঞ্জ
১০	সেখ দুদ্ধু সাহেব	হাজারিবাগ
১১	গঙ্গাপ্রসাদ শাহা	রুইহাটা
১২	সেখ জমাতুল্লা ও বকুমু	সিকারিপটীতে
১৩	বলরাম কর্ম্মকার	ঢাকা
১৪	মুনশি মহাম্মদ ফাজিল সাহেব	ঢাকা মোকিমবাজার
১৫	নিজাম চৌকিদার	সুতরাপুর
১৬	রামসুন্দর কবিরাজ	ফরাশগঞ্জ
১৭	গঙ্গারাম মুদি	উর্দ্ধবাজার
১৮	জঙ্গুর মাতা	ইছলাম
১৯	সেখ লাথুল্লা দারোগা	কলতাবাজার
২০	রুদ্রনাথ মজুমদার	ঢাকা
২১	রামনারায়ণ রায়	লক্ষিবাজার
২২	শ্যামচন্দ্র দাস	সুতরাপুর
২৩	ছপিল বারিক	বাঙ্গলা বাজার
২৪	রামকুমার বটব্যাল	ঢাকা কলঘর
২৫	দুর্গাচরণ বিশ্বাস	বাঙ্গলা বাজার
২৬	রামতনু রায়	ঢাকা চুনাপটী
২৭	হিসারদ সাহেব	কশাইটুলী
২৮	সিউদয়াল পাঁড়ে নাগরি	ঢাকা
২৯	ফকিরদ্দি হানদর	নীমতলী
৩০	হরচন্দ্র মিত্র	নবাবপুর
৩১	দুরানি খাঁ ডাক্তর সাহেব	মোগলটুলী
৩২	মৌলবি সাবেরআলি সাহেব	ঢাকা

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
৩৩	পদ্মলোচন চৌধুরি	ঢাকা	
৩৪	চণ্ডিচরণ মুখোপাধ্যায়	ঐ	
৩৫	উমেদআলি সাহেব	ফরিদপুর	
৩৬	রামকুমার ধর	নেছড়াগঞ্জ	
৩৭	ভারথচন্দ্র মিত্র	ঢাকা	
৩৮	মহেশচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়	ঐ	
৩৯	হরিশ্চন্দ্র বাবু	রায় সাহেবের বাজার	
৪০	রামকান্ত চক্রবর্ত্তি	বাঙ্গলাবাজার	
৪১	গুরুচরণ দত্ত	বাবুরবাজার	
৪২	বলরাম ঘোষ	রুইহাট্টা	
৪৩	মাৎ আলি সাহেব	ঢাকা	
৪৪	রাজিবলোচন চক্রবর্ত্তি	পাটনা	
৪৫	মাদারি নিকট	ঢাকা	
৪৬	রামমোহন	বাবুরবাজার	
৪৭	কেফাতুল্লা সরকার তুফানি নিকট	মাহুতটুলীতে	
৪৮	হিরে দাস্যা	নয়াবাজার	
৪৯	রামকুমার ঘোষজ	ঢাকা	
৫০	পাঁচু মিয়ার পাস	নবাবগঞ্জ	
৫১	জহরদ্দি রোসন বেপারি	মিরেরবাগ	
৫২	নবিনচন্দ্র বসু	ফরিদপুর	
৫৩	উমাকান্ত বসু	ঢাকা	
৫৪	শ্যামসুন্দরজীর নিকট	ঢাকা	
৫৫	গোলামহায়দর দপ্তরি	ঢাকা আবকারি কাছারিতে	
৫৬	কৃষ্ণকুমার গোস্বামি	বাঙ্গলাবাজার	
৫৭	ধনকাজি মিরজানের পাস	ঢাকা	
৫৮	পারশি নাগরি	তামশেরবাজার	
৫৯	পারশি ইৎরেজী	ঢাকা	
৬০	গগণচন্দ্র রায় শাহাজাদা বেগম	ঐ	
৬১	কেদারনাথ মিত্র	ঐ	
৬২	হরিশ্চন্দ্র বন্দোপাধ্যায়	ঢাকা কালেক্টরি	
৬৩	তিলকচন্দ্র কৃষ্ণচন্দ্র পোদ্দার	শ্রীরামপুর	
৬৪	মাধবচন্দ্র সরকার	নারায়ণগঞ্জ	
৬৫	রামকুমার রায় ও নবিন রায়	বাবুরবাজার	
৬৬	রাজচন্দ্র শাহা	কলঘরে	
৬৭	মাৎ জিয়াউল্লা চৌধুরি	আবকারি মহলের দোকানে	
৬৮	পারশি	ঢাকা	
৬৯	জমশের	ঐ	
৭০	পারশি	ঐ	
৭১	রাধানাথ মুখোপাধ্যায়	ইষ্টাম্পমোহরের	
৭২	নরকান্ত দাস	মোগলটুলী	
৭৩	মৎলু মেথর	ঢাকা	
৭৪	জিবনকৃষ্ণ বাবু	ঢাকা	
৭৫	কুদরতউল্লা	ঢাকা সদরআমীনেরবাটীতে	
৭৬	রণরাম মজুমদার	মনীঅটের	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
৭৭	মের্জা গোলামজির সাহেব	মাহুতটুলী	
৭৮	রঘুনাথ চক্রবর্ত্তি	ঢাকা	
৭৯	গোবিন্দবেহারি গোস্বামি	চালীগাট	
৮০	বলরাম মজুমদার	মনীঅটের আড়া	
৮১	সেখ নারল্লা খানশামা	রাএরবাজার	
৮২	পিরবক্স খানশামা	বেগমবাজার	
৮৩	মহেশচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়	ঢাকা	
৮৪	কালিমোহন গুহ	ফরিদপুর	
৮৫	চন্দ্রনাথ ভাদুড়ি	বাঙ্গালীটুলী	
৮৬	দুর্গাদাস মজুমদার	মাহুতটুলী	
৮৭	সুরতচন্দ্র বিশ্বাস	বাবুরবাজার	
৮৮	কেবল মেথর	শোওারিগাট	
৮৯	জুমন খলিফা	ঢাকা	
৯০	রাজকুমার দাস	ইছলামপুর	
৯১	সেখ আবদুল	চৌধুরি বাজার	
৯২	জুমন খলিফা	ঢাকা	
৯৩	করিম খাঁ সাহেব	নবাবগঞ্জ	
৯৪	গোবিন্দপ্রসাদ বসু	পাউটাটুলী	
৯৫	ধর্ম্ম সরদার	ঢাকা	
৯৬	মদনমোহন শাহা	ঐ	
৯৭	পদ্মলোচন দাস	নয়া বাজার	
৯৮	রামকানাই চট্টোপাধ্যায়	গোওালনগর	
৯৯	জয়চন্দ্র সমদ্দার	শাচি পান্দবিপা	
১০০	লার্দ্ধ খেজমতগার	মগলটুলী	
১০১	হিঙ্গন বরকন্দাজ	কোম বাজার	
১০২	হিঙ্গন ওস্তাগর	পুরানা মোগলটুলী	
১০৩	আমিনদ্দিন মুনশি	ঢাকা	
১০৪	রামকুমার চৌধুরি	নিমতলী	
১০৫	ধনবান চৌধুরাইন	নয়াবাজার	
১০৬	মিয়াজান বেপারি	শদর কোতআলি	
১০৭	ভজগোবিন্দ বিশ্বাস	ঢাকা	
১০৮	মাণিকচন্দ্র চক্রবর্ত্তি	বাঙ্গলাবাজার	
১০৯	কালিচরণ সিংহ	ইছলামপুর	
১১০	ঈশানচন্দ্র রায়	শাচি পান্দবিপা	
১১১	অভয়াচন্দ্র রায়	ইছলামপুর	
১১২	রামনাথ ঘোষ ঠাকুর	ঢাকা কালেক্টরি	
১১৩	বিবি পিরণ সাহেব	ঢাকা রাএসাহেবের বাজার	
১১৪	রাজনারায়ণ রায়	পাওটাটুলী	
১১৫	নবকিশোর রায়	ইছলামপুর	
১১৬	কৃষ্ণমঙ্গল দত্তজ	সুতরাপুর	
১১৭	সুন্দর সিংহ	কালেক্টরি সেরাস্তার	
১১৮	শহরআলি সাহেব	মাহুতটুলী	
১১৯	গোলাম রশন খাঁ সাহেব	কালেক্টরি দপ্তরি	
১২০	মিয়া বুদ্ধু চাপরাসি	আরমানী টোলা	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
১২১	উমাচরণ দাস	ঢাকা কালেজে	
১২২	জানাব আলি সাহেব	ঢাকা	
১২৩	মাধবকৃষ্ণ দিঘাঙ্গি	একরামপুর	
১২৪	মহেন্দ্রনারায়ণ গুপ্ত	লক্ষি বাজার	
১২৫	গুমানি সাহেব	পালখানা	
১২৬	সৈএদ ফকরদ্দি হালদার	নবাবের কাছারি	
১২৭	সরূপচাঁদ রায়	বাঙ্গলাবাজার	
১২৮	নিলমনি রায়	চকবাজার	
১২৯	হামসের সাহেবজী	মাহুতটুলী	
১৩০	জগমোহন রায়	বাবুরবাজার	
১৩১	দিননাথ চক্রবর্ত্তি	ইছামপুর	
১৩২	শিবচন্দ্র সেন	শাচিপাদ্দবিপা	
১৩৩	খানমহাম্মদ	ঢাকা	
১৩৪	আতাউদ্দিন মিয়া	ফরিদপুর	
১৩৫	রাজেন্দ্র গুহ	ঢাকা	
১৩৬	গুরুদাস বিশ্বাস	কৃষ্ণপুর	
১৩৭	ঈশানচন্দ্র নেউগি	ইছলামপুর	
১৩৮	গোলকচন্দ্র ভট্টাচার্য্য	ঐ	
১৩৯	রাজকুমার সেন	ঢাকা প্রধান সদর আমীন	
১৪০	কালিকাপ্রসাদ গঙ্গোপাধ্যায়	ইছলামপুর	
১৪১	বদনচন্দ্র চক্রবর্ত্তি	শাখারিবাজার	
১৪২	আনন্দচন্দ্র দাস	ইছলামপুর	
১৪৩	নবিনচন্দ্র আবম্ম	মনীঅটের আড়া	
১৪৪	গৌরসুন্দর বিশ্বাস	জিন্দাবাহারে গলি	
১৪৫	ভৈরবচন্দ্র দত্ত	জিন্দাবাহার	
১৪৬	রাজা মঙ্গল নারায়ণ রায়	চান্দিঘাট	
১৪৭	বঙ্গচন্দ্র ঘোষ	ঢাকা	
১৪৮	মৌলবি মহামুদ কাছেম	তালগোলা	
১৪৯	গোবিন্দচন্দ্র কর	ঢাকা	
১৫০	রহিমননেশা বেগম	তাঁতখানা	
১৫১	ঈশ্বরচন্দ্র ঘোষ	ইছলামপুর	
১৫২	ঈশ্বরচন্দ্র সেন মজুমদার	হাসপীটাল	
১৫৩	রামরাজা বসু	ঢাকা কালেক্টরি	
১৫৪	ঈশানচন্দ্র দাস	আমনী গোলা	
১৫৫	মহেশচন্দ্র মিত্র	চোরিহাট্টা	
১৫৬	ভৈরবচন্দ্র চক্রবর্ত্তি	তালগোলা	

(To be Continued.)

[ইহার অবশিষ্ট আগামীতে প্রকাশ হইবেক।]

CALCUTTA,
General Post Office,
26th March, 1851.

J. R. B. BENNETT,
Deputy Post Master General

Calcutta, 1851:—Printed at the Bengal Military Orphan Press, by W. PACHAM.

SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, APRIL 26, 1851.

Fort William, Home Department, Legislative, the 25th April, 1851.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 25th of April 1851, with the assent of the Most Noble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT No. IV. OF 1851.

An Act for the appointment of uncovenanted Deputy Magistrates, and for defining the duties of Deputy and Assistant Magistrates in Bombay.

Whereas the administration of justice will be improved by extending the provisions of Act XV. 1843, to the Presidency of Bombay, and by more exactly defining the powers of Assistant Magistrates, It is enacted as follows:

I. So much of Act XIV. 1835, as empowers the Governor of Bombay in Council to confer on any Assistant Magistrate, by a special order, any of the powers of a Magistrate, is repealed.

II. The Governor of Bombay in Council may appoint to any Zillah or District one or more uncovenanted Deputy Magistrates, with the powers hereinafter specified.

III. Every person appointed to the office of Deputy Magistrate under this Act shall, before entering upon the execution of the duties of his office, make and subscribe before one of the Courts of Record established in the said Presidency, (or in the Zillah to which he is appointed) a declaration to the same effect as the oath required by law to be taken by Magistrates, which declaration shall be deemed to be made under Act XXI. 1837.

IV. A Deputy Magistrate appointed under this Act, or an Assistant Magistrate, may be employed as a judicial officer, or as an officer of Police, or both, at the discretion of the Governor of Bombay in Council. As a judicial officer he shall exercise the powers of a covenanted Assistant, under Section III. Regulation XII. 1827, Regulation IV. 1830, Regulation VIII. 1831, of the Bombay Code, and Act XXV. 1839, or the full powers of a Magistrate, when specially authorized by the Governor of Bombay in Council; and, in such cases, he shall be subject to such authority in regard to appeals from his decisions and judicial orders as is provided under the above mentioned Regulations for the decisions and orders of a covenanted Assistant or of a Magistrate respectively. As an officer of Police, he shall be in all respects subordinate to the Magistrate under whom he is placed; he shall exercise such executive powers only as the Governor of Bombay in Council, or the Magistrate, with the sanction of the Governor of Bombay in Council, commits to him, and shall obey all lawful orders so issued, and perform all duties so assigned to him by the said Magistrate, who shall be at all times competent, subject to such orders as he receives from time to time from the Governor of Bombay in Council, to extend, limit or resume the executive powers committed to such Assistant or Deputy.

V. Nothing in this Act contained shall be held to disqualify any uncovenanted Officer in the Revenue and Judicial Departments from holding, at the same time with any other office, the office of Deputy Magistrate.

VI. A Deputy Magistrate appointed under this Act shall not be dismissed from office for misconduct, without the sanction of the Governor of Bombay in Council. Whenever there is reason to believe, that a Deputy Magistrate is disqualified, by neglect, incapacity, corruption or other misbehaviour, for continuance in office, a report shall be made by the Magistrate for the consideration and orders of the Governor of Bombay in Council, who shall be competent to suspend such Deputy Magistrate, and order a further enquiry into his behaviour, or order his immediate dismissal, as appears just and proper.

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

W. PALMER, BENGAL MILITARY ORPHAN PRESS.

APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, APRIL 26, 1851.

বঙ্গ ও এতদ্দেশীয় অপর ভাষাতে নামাঙ্কীত যে সকল চিঠীর মালিকানের ঠিকানা [illegible] প্রযুক্ত বাকরগঞ্জের পোষ্ট আফিষে সন ১৮৫০ সালের জুন মাহাতে রাখিত হইয়াছে তা[illegible]র্দ্ধ।

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
জের ২২৩			
১	জয়নারায়ন ঘোষ	বাকরগঞ্জ	
১	রামকমল মুখোপাধ্যায়	ঐ	
১	রহেমত	ঐ	
১	ব্রজমোহন নন্দী	ঐ	
১	ত্রাম্বিরাম দেও	ঐ	
১	নবকুমার ভট্টাচার্য্য	কলিকাতা	
১	রামেশ্বর ঢোল	ঐ	
১	গৌরিকান্ত রায়	ঐ	
১	মহেন্দ্রনারায়ন রায়	বাকরগঞ্জ	
১	হয়দরবক্স	ঐ	
১	ঈশ্বরচন্দ্র মুখোপাধ্যায়	ঐ	
১	কেদারনাথ মিত্র	ঐ	
১	ঈশ্বরচন্দ্র ভট্টাচার্য্য	ঐ	
১	হরি সিংহ	ঐ	
১	ঈশ্বরচন্দ্র ঘোষ	ঐ	
১	গোলাম আওলিয়া	ঐ	
১	মাহামদ নাদের	ঐ	
১	ভবানিচন্দ্র ঘোষ	ঐ	
১	গোলকচন্দ্র ঘোশাল	ঐ	
১	গোপীনাথ মজুমদার	নওাখালি	
	গঙ্গানারায়ন চৌধুরি	কলিকাতা	
১	জয়চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	বাকরগঞ্জ	
১	কালিনাথ গুহ	কলিকাতা	
১	আজিজুদ্দীন	বাকরগঞ্জ	
১	রামমোহন দাব	ঐ	
১	রামকুমার দত্ত	ঐ	

চিঠির সংখ্যা	চিঠির মালিকানার [illegible]	মালিকানার [illegible]
১৫৮৫		
১	গোলাম মাহামদ	বাকরগঞ্জ
১	ধর্ম্মনারায়ণ স[illegible]র	ঐ
১	কালিমোহন [illegible]র্য্য	ঐ
১	মহিমাচ[illegible]পাধ্যায়	কলিকাতা
১	কৃষ্ণ[illegible]	বাকরগঞ্জ
১	[illegible]	ঐ
১	[illegible]	ঐ
১	[illegible]ব	ঐ
১	[illegible] ভট্টাচার্য্য	ঐ
১	[illegible]ধব ঘোষ	ঐ
১	[illegible]কিশোর রায়	ঐ
১	মৃত্যুঞ্জয় মুখোপাধ্যায়	ঐ
১	পিতাম্বর [illegible]হ	ঐ
১	উমেদআলি নস্কর	ঐ
১	প্রতাপনারায়ণ [illegible]হ	ঐ
১	রাধামনি [illegible]নকি	ঐ
১	ভগবানচন্দ্র মুখোপাধ্যায়	ঐ
১	কামরআলি	ঐ
১	অমরকৃষ্ণ দাস	ঐ
১	ওমরাও সিংহ	ঐ
১	আলিবক্স বেপারি	ঐ
১	ফজুউল্লা	ঐ
১	রামদুল্লভ ঘোষ	ঐ
১	লালা খাঁ	ঐ
১	ভারথচন্দ্র বন্দোপাধ্যায়	ঐ
১	আনন্দময় বাবু	ঐ
১	চণ্ডিদাস বসু	ঐ
১	মহানন্দ চট্টোপাধ্যায়	ঐ
১	দুর্গাচরণ কর	ঐ
১	মাহম্মদ আনওয়ার	ঐ
১	নশরদ্দি	ঐ
১	কৃষ্ণধন বসু	ঐ
১	কারামতআলি	ঐ
১	সুধাইচাঁদ ঘোষ	ঐ
১	রামনিধি দেও	ঐ
১	মানমোহন দাস	ঐ
১	মনি বিবি	ঐ
১	জুমন	ঐ
১	কমলাকান্ত চক্রবর্ত্তি	ঐ
১	শম্ভুচন্দ্র বসু	ঐ
১	কঞ্চচন্দ্র চক্রবর্ত্তি	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকের নাম	মালিকের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
ফের২৯০			
১	চণ্ডিপ্রসাদ দেও	বাকরগঞ্জ	
১	হরকিশোর রায়	ঐ	
১	বল্লু খলিফা	ঐ	
১	পদ্মলোচন চক্রবর্ত্তি	ঐ	
১	রঘুনাথ মুকুল	ঐ	
১	মাণিক কর্ম্মকার	ঐ	
১	করিম বাবুরচি	ঐ	
১	নবকৃষ্ণ দাস	ঐ	
১	রামচন্দ্র কর	ঐ	
১	উমদা খাওন	ঐ	
১	বাল্লু মিঞা	ঐ	
১	করিম বকস	ঐ	
১	শম্ভুচন্দ্র বসু	ঐ	
১	রঘুনাথ সিংহ	ঐ	
১	ত্রীপানাথ মিত্র	ঐ	
১	গৌরমোহন নাগ	ঐ	
১	রামকুমার সিংহ	ঐ	
১	ভগবানচন্দ্র বসু	ঐ	
১	রামনরসিংহ রায়	ঐ	
১	শম্ভুচন্দ্র রায়	ঐ	
১	ফেরাসতআলি	ঐ	
১	সিতলচন্দ্র বসু	ঐ	
১	কৃপানাথ মিত্র	ঐ	
১	পানাউল্লা	ঐ	
১	গুরুপ্রসাদ দে	ঐ	
১	রাধানাথ দাস	ঐ	
১	নাগরি	ঐ	
১	ঐ	ঐ	
১	রহমান	ঐ	
১	পারশি	ঐ	
১	গোপালকৃষ্ণ গুহ	কলিকাতা	
১	হরচন্দ্র ঘটক	বাকরগঞ্জ	
১	বিশ্বনাথ সরকার	কলিকাতা	
১	দয়ামই চৌধুরাইন	ঐ	
১	কালিধন মুখোপাধ্যায়	বাকরগঞ্জ	
১	ভোলানাথ মজুমদার	জশোর	
১	ফকিরচাঁদ সেন	ঐ	
১	হরনাথ বন্দোপাধ্যায়	বাকরগঞ্জ	
১	কালিদাস ঘোষ	ঐ	
১	বেহারিলাল চট্টোপাধ্যায়	কৃষ্ণনগর	
১	উজির খাঁ	ঢাকা	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের চিকানা	কৈফিয়ৎ
জের ৩৩১			
১	নাগরি	বাকরগঞ্জ	
১	ঐ	ঐ	
১	ঐ	ঐ	
১	ঐ	ঐ	
১	রামকুমার বন্দোপাধ্যায়	বাকরগঞ্জ	
১	কালিকান্ত বসু	ঐ	
১	এবরাহিম	বাকরগঞ্জ	
১	কাদেরবক্স	নবাবগঞ্জ	
১	কাশিনাথ রায়	বাকরগঞ্জ	
১	বণমালিচরণ মুখোপাধ্যায়	কলিকাতা	
১	বৈকণ্ঠনাথ রায়	বাকরগঞ্জ	
১	রাধানাথ বন্দোপাধ্যায়	কলিকাতা	
১	হরচন্দ্র সেন	বাকরগঞ্জ	
১	ছবদর	কলিকাতা	
১	কৃষ্ণমোহন চন্দ্র	বাকরগঞ্জ	
১	জয়চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
১	মদনকৃষ্ণ দাস	ঐ	
১	তারাচাঁদ চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
১	চন্দ্রকিশোর রায়	নছিরাবাদ	
১	বঙ্গলাল সিংহ	বাকরগঞ্জ	
১	রামকান্ত কর	ঐ	
১	নিত্যানন্দ ভাদুড়ি	ঢাকা	
১	উমেশচন্দ্র বসু	বাগুণ্ডী	
১	গঙ্গাচরণ বসু	ময়মনসিংহ	
১	পিতাম্বর সেন	বাকরগঞ্জ	
১	বরকতুল্লা	কমিলা	
১	কালিকুমার দাস	বাকরগঞ্জ	
১	কালিচন্দ্র বসু	হুগলি	
১	গঙ্গাধর চট্টোপাধ্যায়	বাকরগঞ্জ	
১	কালভৈরব চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
১	ঈশানচন্দ্র বসু	ঐ	
১	রামকুমার দাস	কসবা	
১	গিরিশচন্দ্র সেন	ঐ	
১	মাধবচন্দ্র মুখোপাধ্যায়	খুলিনিয়া	
১	জগতচন্দ্র সেন	বাকরগঞ্জ	
১	ঈশ্বরচন্দ্র বাগ	ভুলুয়া	
১	রামজয় সরদার	ত্রিপুরা	
১	উলিয়ম ফুলি সাহেব	বাকরগঞ্জ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ

কটকের পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের জুন মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	সৈএদ দৌলত	ইজানগর
২	রামলোচন পাল	কটক
৩	বটলর মেনকুসোয়ামি	ইজানগর
৪	গজেন্দর মোহাপাত্র	পুরী
৫	আথালি	ইজানগর
৬	জগন্নাথ রাত্র	ঐ
৭	রামচন্দ্র সাঁতরা	বরমপুর
৮	চুনু খাঁ চাপরাসি	পুরী
৯	হিঙ্গন খাঁ	ঐ
১০	আআপট সিফাই	ইসাথপাটম
১১	জজ সাহেবের কুঠির মেতরানি	পুরী
১২	অভয়াচরণ সাঁতরা	গোপালপুর
১৩	গুরুপ্রসাদ মগরাজ	ভদরক
১৪	গুমশর মগরাজ	ছত্তরপুর
১৫	আকল আপেইয়া	চিকাকোল
১৬	ভূবন দাস	কটক
১৭	সেখ পাতউল্লা	তমলুক
১৮	লাল খাঁ	মেদনীপুর
১৯	মের্জা আমিরবেগ	পুরী
২০	রামেইয়া মেটি	বিজানগর
২১	দনারদন পাণ্ডা	পুরী
২২	গোপাল	কটক
২৩	তামামা ফেমিলি	বিজাগাপাটম
২৪	জানকি দাস	পাথরপদা
২৫	মেৎ মেশফোর্ড	কটক
২৬	আপাইয়া মেটি	বিজানগর
২৭	জগবন্ধু মোহাপাত্র	কটক
২৮	রামদয়াল চট্টোপাধ্যায়	ঐ
২৯	নরহরি বেহারা	ঐ

কটকের পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের জুলাই মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	রাধাশ্যাম দাস	কটক
২	মরচেণ্ট সুকুর খাঁ	ঐ
৩	আরতবন্ধু মাহিতি	পাথরপদা
৪	মাধবানন্দ মাহিতি	কটক
৫	গাজিমাহম্মদ	ঐ
৬	গদাধর মোহাপাত্র	ঐ
৭	সেখ এবরাহিম হাওলদার	ঐ
৮	বাবু বৃন্দাবণচন্দ্র রায়	ঐ
৯	শ্যামসুন্দর ঘোষ	রঙ্গপুর
১০	তুলসিরাম মুচি	গঞ্জাম

[কলিকাতা গেজেট ২৬ আপ্রিল ১৮৫১ সাল।]

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
১১	নরকুরাম মুচি	গঞ্জাম	
১২	পুরুসোত্তম ভঞ্জ	ঐ	
১৩	সিফাই নেউন সিং	কটক	
১৪	বিচিত্রানন্দ দাস	ঐ	
১৫	কাদের দাদ খাঁ	টাঙ্গী	
১৬	মাধবানন্দ দাস	কটক	
১৭	ঐ	ঐ	
১৮	তুলসিরাম মুচি	গঞ্জাম	
১৯	থানা কোটয়াল	বিজানগর	
২০	মির কোদুর	সেরঘাটী	
২১	নসিয়া	বিজানগর	
২২	সিফাই ওলিয়া	কটক	
২৩	সারজন সেরা	বিজানগর	
২৪	ভৈরভ উপাধ্যা	পুরী	
২৫	হরমোহন উপাধ্যা	কটক	
২৬	প্রানকৃষ্ণ দাস	ঐ	
২৭	ঐ	ঐ	
২৮	গঙ্গাই মেটি	বিজানগর	
২৯	মেং বেরাকিং বরি	কটক	

পুরীর পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের সেপ্টম্বর মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	পরসুমাহারনা	হবিল্লভপটনা
২	জানকিদাস বাবাজী	শ্রীক্ষেত্র
৩	তারাচাঁদ সুর সরকার	তুলসিচৌরা
৪	প্রেমদাস বাবাজী	সিঙ্গিপহর

পুরীর পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের অক্টোবর মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	মানিকো	রামতীর্থমঠ
২	সিদ্ধেশ্বর মাইতি	চুড়ঙ্গসাহী
৩	পঞ্চম সিং	সিংঘদ্দার
৪	গোপবন্ধু পরমগুরু	নাগপুর
৫	মধুসূদন পণ্ডিত	জগন্নাপুর
৬	শৃষ্টিধর ঘোষ	ক্ষেত্রপুরসোত্তমধাম
৭	ঐ	পুরি
৮	তারাচাঁদ সুর সরকার	তুলসিচৌরা
৯	গণেশগোবিন্দ মহন্দলা	পুরী

(To be Continued.)

[ইহার অবশিষ্ট আগামীতে প্রকাশ হইবেক।]

CALCUTTA,
General Post Office,
26th March, 1851.

J. R. B. BENNETT,
Deputy Post Master General.

Calcutta, 1851:—Printed at the Bengal Military Orphan Press, by W. PALMER.

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length may be sent to the Press by NOON of TUESDAYS and FRIDAYS: and those of a few lines only, before 5 p. m. of those days.

WEDNESDAY, APRIL 30, 1851.

No. 156.

Judicial Department, Camp Noor-ka-Kote, the 16th April, 1851.

NOTIFICATIONS.—The Most Noble the Gover- General is pleased to vest Captain W. C. estern, Deputy Commissioner, 3rd Class at shungabad, with the powers of a Joint Magis- te.

No. 161.

Camp Doodoowal, the 17th April, 1851.

Assistant Surgeon J. Middlemass, 17th Regi- nt Madras Native Infantry, received charge the Civil Medical duties of the station of shungabad on the 6th ultimo from Assistant geon C. G. E. Ford.

No. 1213.

Foreign Department, Camp Doodoowal, the 17th April, 1851.

The Most Noble the Governor General of ia is pleased to make the following Appoint- nts:

Lieutenant J. M. Mackenzie, of the 58th Regt. I., to officiate as Adjutant of the 3rd Regiment njab Cavalry, during the absence, on leave, of sign W. Fane, on Medical Certificate.

Ensign W. H. Paget, of the 54th Regiment I., Adjutant of the Sinde Camel Corps, to be jutant of the 5th Regiment Punjab Cavalry, Ensign C. F. F. Chamberlain.

Lieutenant C. S. J. Terrot, of the 29th Regi- N. I., to officiate as second in Command the 2nd Regiment Punjab Infantry, during the od that Captain J. L. Vaughan may be em- yed on detached duty at Nurree.

Lieutenant J. Sykes, of the 66th or Goorkha nent N. I., to officiate as Adjutant of the Punjab Infantry, during the absence on leave Lieutenant J. J. Eckford, on Medical Certifi- .

Ensign W. Peake, of the 28th Regiment N. I., e Adjutant of the 3rd Regiment Punjab Infantry, vice Lieutenant A. T. Wilde, appointed second in Command of the 4th Infantry.

Ensign W. H. Beynon, of the 21st Bombay N. I., acting Adjutant, to be Adjutant of the Kotah Contingent, vice Lieutenant J. B. Dennys, appointed second in Command.

Lieutenant C. W. D'Oyly, of the 58th Regiment N. I., to be Adjutant of the 1st Regiment Seikh Local Infantry, vice Ensign G. J. Johnston, remanded to his Regiment.

No. 1218.

Camp Deenanugger, the 18th April, 1851.

The Most Noble the Governor General has been pleased to appoint Captain R. N. Tronson, 2nd European Bengal Fusiliers, to be Pension Paymaster and Extra Assistant in the Punjab.

No. 1221.

The Most Noble the Governor General is pleased to confirm the Station Orders issued by Captain G. O. Jacob, Commanding Derah Ghazee Khan, under date the 31st December last, directing 1st Lieutenant D. McNeill to resume charge of No. 3, Light Field Battery from Captain Jacob from that date.

No. 1223.

The Most Noble the Governor General is pleased to confirm the Regimental Orders issued by the Officer Commanding the 5th Regiment Punjab Infantry, under date the 18th ultimo, directing Lieutenant Green, 2nd in Command, to act as Adjutant to the left Wing of that Regiment proceeding to Asunnee, and ordering the entertainment of 2 Cooks and 2 Bheesties as hospital establishment for that Wing while on detached duty.

No. 1232.

The Most Noble the Governor General is pleased to confirm the Regimental Orders issued by Captain Brooke, Commanding Meywar Bheel Corps, under date the 1st ultimo, directing

Lieutenant Phillips, Officiating Adjutant, to perform the duties of 2nd in Command of that Corps, and also of 2nd Assistant to the Political Agent in Meywar, consequent upon the departure of Lieutenant Annesley, who has proceeded on leave to Bombay, under Medical Certificate.

No. 1234.

The Most Noble the Governor General is pleased to confirm the Contingent Force Orders issued by Brigadier Parsons, C. B., Commanding Sindia's Contingent, under date the 24th ultimo, directing Captain Raikes, 2nd in Command 1st Cavalry Sindia's Contingent, to receive charge of No. 3, Light Field Battery from Captain Eyre, proceeding on leave on urgent private affairs.

No. 1291.

Camp Hurriana, 22nd April, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to confirm the Regimental Orders issued by Captain T. P. Walsh, Commanding 2nd Regiment Punjab Infantry, dated the 2nd instant, intimating his having assumed charge of the Adjutant's Office during the absence on leave of Lieutenant and Adjutant Eckford, or until further orders.

No. 1295.

Lieutenant R. H. D. Tulloh received charge of Bijeyragoghur from Major J. Macadam on the 27th March.

H. M. Elliot,
Secy. to the Govt. of India,
with the Govr. Genl.

General Orders by the Most Noble the Governor General of India.

Camp Deenanuggur, the 18th April, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to place the services of Captain R. M. Tronson, of the 2nd European Bengal Fusiliers, at the disposal of the Foreign Department for employment in the Punjaub.

The Most Noble the Governor General is pleased to place the services of Gunner Charles Gammess, of the Regiment of Artillery, at the disposal of the Civil Engineer in the Punjaub.

The Most Noble the Governor General is pleased to place the services of the undermentioned Officers at the disposal of the Foreign Department:

Lieutenant J. M. Mackenzie, ..	58th Regiment N. I.
Lieutenant C. S. J. Terrot, ...	29th Regiment N. I.
Lieutenant J. Sykes, ...	66th or Goorkah Regiment.
Ensign W. Paske, ...	28th Regiment N. I.

Fred. D. Atkinson, *Capt.,*
Asst. Secy. to Govt. of India, Mily. Dept.,
with the Govr. Genl.

Fort William, Home Department, Legislative, the 25th April, 1851.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 25th of April 1851, with the assent of the Most Noble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

Act No. IV. of 1851.

An Act for the appointment of uncovenanted Deputy Magistrates, and for defining the duties of Deputy and Assistant Magistrates in Bombay.

Whereas the administration of justice will be improved by extending the provisions of Act XIV. 1843, to the Presidency of Bombay, and by further exactly defining the powers of Assistant Magistrates, It is enacted as follows:

I. So much of Act XIV. 1835, as empowers the Governor of Bombay in Council to confer on any Assistant Magistrate, by a special order, any of the powers of a Magistrate, is repealed.

II. The Governor of Bombay in Council may appoint to any Zillah or District one or more uncovenanted Deputy Magistrates, with such powers hereinafter specified.

III. Every person appointed to the office of Deputy Magistrate under this Act shall, before entering upon the execution of the duties of his office, make and subscribe before one of the Courts of Record established in the said Presidency, (or in the Zillah to which he is appointed) a declaration to the same effect as the oath required by law to be taken by Magistrates, which declaration shall be deemed to be made under Act XXI. 1837.

IV. A Deputy Magistrate appointed under this Act, or an Assistant Magistrate, may be employed as a judicial officer, or as an officer of Police, or both, at the discretion of the Governor in Bombay in Council. As a judicial officer he may exercise the powers of a covenanted Assistant under Section III. Regulation XII. 1827, Regulation IV. 1830, Regulation VIII. 1831, of the Bombay Code, and Act XXV. 1839, or the powers of a Magistrate, when specially authorized by the Governor of Bombay in Council, and in such cases, he shall be subject to such authority in regard to appeals from his decisions and judicial orders as is provided under the above mentioned Regulations for the decisions and orders of a covenanted Assistant or of a Magistrate respectively. As an officer of Police, he shall be in all respects subordinate to the Magistrate under whom he is placed; he shall exercise such executive powers only as the Governor of Bombay in Council, or the Magistrate, with the sanction of the Governor of Bombay in Council, commands him, and shall obey all lawful orders so issued and perform all duties so assigned to him by the said Magistrate, who shall be at all times competent, subject to such orders as he receives from time to time from the Governor of Bombay in Council, to extend, limit or resume the executive powers committed to such Assistant or Deputy.

V. Nothing in this Act contained shall be held to disqualify any uncovenanted Officer of the Revenue and Judicial Departments from holding, at the same time with any other office, the office of Deputy Magistrate.

VI. A Deputy Magistrate appointed under this Act shall not be dismissed from office for misconduct, without the sanction of the Governor of Bombay in Council. Whenever there is reason to believe, that a Deputy Magistrate is disqualified, by neglect, incapacity, corruption or other misbehaviour, for continuance in office, a report shall be made by the Magistrate for the consideration and orders of the Governor of Bombay in Council, who shall be competent to suspend such Deputy Magistrate, and order a further enquiry into his behaviour, or order his immediate dismissal, as appears just and proper.

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

No. 383.

Fort William, Home Department, the 28th April, 1851.

NOTIFICATION.—Mr. J. T. Rivaz, of the Civil Service, reported his departure for England on board the Steamer "Oriental," which Vessel was left by the Pilot at Sea on the 9th ultimo.

FRED. JAS. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

No. 10.

Fort William, Financial Department, the 15th April, 1851.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that the Salaries, Pay, Batta and Allowances of the Civil, Military, and Marine Departments for April 1851, will be payable as under—

Military and Marine Departments, on Saturday, the 10th proximo.

Civil Ditto, on Thursday, the 15th proximo.

By order of the Hon'ble the President in Council,

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

No. 11.

Fort William, Financial Department, the 25th April, 1851.

LEAVE.—Mr. J. G. Campbell, Government Agent and Secretary to the Government Savings' Bank, under Section XII. of the Amended Absentee Rules, preparatory to embarking for England, to commence from the date on which he may make over charge of his Office to the date of the Pilot leaving the Steamer "Hindostan" at Sea.

APPOINTMENT.—The Hon'ble H. B. Devereux to officiate as Government Agent and Secretary to the Government Savings' Bank, during Mr. Campbell's leave, or until further orders.

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

No. 892.

Orders by the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal.

Appointments.—The 22nd April, 1851.—The Reverend A. Garstin is promoted to a full Chaplaincy from the 1st of February last, the date of the retirement of the Reverend J. Vaughan.

The 24th April, 1851.—Mr. R. H. Russell to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Chumparun.

Mr. M. A. G. Shawe, Magistrate of Nuddeah, to be Magistrate of Sarun; but to continue to officiate as Collector of Sylhet until further orders.

Mr. C. F. Montresor to be Magistrate of Nuddeah.

Mr. J. R. Muspratt to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the 2nd Grade in the District of Backergunge.

Mr. F. Tucker to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the 2nd Grade in the 24-Pergunnahs.

Major J. Lang, 36th Regiment N. I. and Mr. N. O. Pogose to be Members of the Local Committee of Public Instruction at Kishnaghur and Dacca respectively.

The 25th April, 1851.—Gholam Jelance, Darogah of Barrackpore, has been reduced from the 1st Grade to the 3rd Grade of the rank of Darogah.

The 29th April, 1851.—Mr. R. M. Skinner to be Collector of Calcutta, from the date of Mr. J. H. Young's departure for Europe, but to continue to officiate as Civil and Sessions Judge of Jessore until further orders.

Mr. R. N. Farquharson to be Collector of Patna, from the same date.

Leave of Absence.—The 26th April, 1851.—Mr. W. J. Longmore, in charge of the Sub-Division of Koolna in Jessore, for fifteen days, under Section XI. of the Amended Absentee Rules.

Mr. B. W. Colvin, Assistant to the Magistrate and the Collector of Bhaugulpore, for six weeks, under Section XII. of the Absentee Rules, in addition to the time allowed for joining his Station.

Notification.—The 29th April, 1851.—Mr. J. Grant, Civil and Sessions Judge of Dinagepore, resumed charge of the current duties of his office from Baboo Radhamohun Chowdree, Officiating Principal Sudder Ameen, on the 21st instant.

Baboo Buddynauth Brummo, Sub-Assistant Surgeon, assumed Medical charge of the Civil Station of Noacolly on the 19th instant.

Mr. J. H. Young, of the Civil Service, reported his departure for Europe on the Steamer "Precursor," which was left by the Pilot at Sea on the 22nd instant.

Mr. C. D. Russell received charge of the Purneah Collectorate from Mr. A. E. Russell on the 22nd instant.

Koomar Harendra Krishna, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843 in Rajshahye, joined his Station on the 21st instant.

Mr. H. Torrens, Agent to the Governor General at Moorshedabad, made over charge of his Office and the Treasury to Mr. P. Taylor on the 25th instant, to visit the Presidency.

Mr. A. R. Young delivered over charge of the office of Superintendent of Survey at Bhaugulpore to Mr. G. Loch on the 25th instant.

By order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal,

J. P. GRANT,
Secy. to the Govt. of Bengal.

QUARTERLY REPORT OF THE COLLEGE OF FORT WILLIAM, FOR THE QUARTER ENDING 31st MARCH, 1851.

Report on the Examination of the Students of the College of Fort William, in Persian, Oordoo, Hindee and Bengalee, held on the 2nd January, 1851.

PERSIAN.

Names.	Date of Admission into College.	Remarks.
Currie, ...	6 Dec. 1850.	Passed and recommended for a Medal of Merit for Proficiency.
Palmer ,...	5 Feb. „	Passed in Hindee, 1st August 1850.
Robertson,	5 Feb. „	Passed in Oordoo, 1st June 1350, and in Hindee, 2nd December 1850. Studying his third Language.
Pollock, ...	6 Apl. „	Not passed in any language.
Sannders,	1 Nov. „	Absent, Sick.—Not passed in any Language.
Campbell,	15 Oct. 1849,	Absent—Passed in Oordoo, 1st June 1850, and in Hindee, 1st October 1850. Studying his third Language.
Cockerell,	6 Apl. 1850,	Passed in Oordoo, 1st May 1850, and in Bengallee, 1st October 1850. Qualified for the Public Service. Passed for High Proficiency in Bengallee, 1st November 1850, and in Oordoo, 2nd December 1850. Studying for Honors.
Grant, ...	7 Mar. „	Absent.—Studying at Simlah. Not passed in any Language.
Crawford,	6 Dec. „	Initiatory Examination in Sanskrit, Persian, and Oordoo.
Currie, ...	6 Dec. „	Initiatory Examination in Sanskrit, Persian, and Oordoo. Also included in General Classification in Persian.
Thompson,	28 Dec. „	Initiatory Examination in Sanskrit, Persian and Oordoo.
Jenkins, ...	2 Jan. 1851,	Initiatory Examination in Sanskrit, Persian. Oordoo and Arabic.

OORDOO.

Nos.	Names.	Date of Admission into College.	Remarks.
1	Lawford, ...	23 Oct. 1850,	Not passed in any Language.
2	Brodhurst, ...	22 Oct. „	Ditto ditto.
3	Coulthurst, ...	23 Oct. „	Ditto ditto.
4	Levien, ...	1 Nov. „	Ditto ditto.
	——		
1	Colvin, J. H. B.	1 July „	Passed in Persian, 2nd Septremher 1850, and in Bengallee, 1st October 1850. Qualified for the Public Service—Received 2 Medals of Merit, one in Persian and one for General Diligence and Proficiency. Studying for Honors.

HINDEE.

Nos.	Names.	Date of Admission into College.	Remarks
1	Forbes, ...	6 Apl. 1850,	Not passed in any Language.
2	Wigram, ...	1 Nov „	Ditto ditto.
3	Freeling,	1 Nov. „	Ditto ditto.
	——		
1	Chapman,	7 Mar. „	Passed in Persian and Hindee, 1st April 1850. Qualified for the Public Service—Received 2 Medals of Merit, one in Persian and one for General Diligence and Proficiency. Passed for High Proficiency in Persian and Oordoo, 1st May 1850, for Degrees of Honor in Persian and Oordoo, 2nd September 1850, for High Proficiency in Hindee, 1st October 1850, passed for the Service in Bengallee, 1st November 1850, and passed for High Proficiency in Sanskrit, 2nd December 1850. Studying for Honors.
	——		
1	Egerton, ..	11 Jan. „	Passed for High Proficiency. Passed in Oordoo, 1st April 1850, in Bengallee, 2nd September 1850, in Persian, 1st November 1850, and in Hindee, 2nd December 1850. Qualified for the Public Service.
	——		
1	Shaw, ...	20 Aug. 1846,	Absent from Calcutta.—Passed in Persian 5th April 1847.

BENGALLEE.

Nos.	Names.	Date of Admission into College.	Remarks.
1	Lewis, ...	1 Oct. 1850,	Passed—Has to pass in a second Language.
2	Henderson, ...	27 June 1849,	Passed in Oordoo 1st Aug. 1850.
3	Molony, ...	12 Jan. 1850,	Passed in Oordoo 1st July 1850.
4	McDonell, ...	11 Jan. „	Passed in Oordoo 1st July 1850.
5	Colvin, B. W.,	1 July „	Passed in Persian 1st Oct. 1850.
	——		
1	Chapman, ...	7 Mar. „	Passed in Persian and Hindee, 1st Apl. 1850. Qualified for the Public Service—Received 2 Medals of Merit, one in Persian and one for General Diligence and Proficiency. Passed for High Proficiency in Persian and Oordoo, 1st May 1850, for Degrees of Honor in Persian and Oordoo, 2nd Sept. 1850, for High Proficiency in Hindee, 1st Oct. 1850, passed for the Service in Bengallee, 1st Nov. 1850, and passed for High Proficiency in Sanskrit, 2nd December 1850. Studying for Honors.
	——		
1	Colvin, J. H. B.	1 July „	Passed for High Proficiency.—Passed in Persian, 2nd Sept. 1850, and in Bengallee, 1st October 1850. Qualified for the Public Service—Received 2 Medals of Merit, one in Persian and one for General Diligence and Proficiency. Studying for Honors.
2	Morris, ..	8 Dec. 1849,	Passed for the Service.—Passed in Persian, 1st Feb. 1850, and in Hindee, 1st Apl. 1850. Qualified for the Public Service—Received a Medal of Merit for General Diligence and Proficiency. Passed for High Proficiency in Hindee, 1st May 1850, in Oordoo, 1st June 1850, for Degrees of Honor in Oordoo, 2nd Sept. 1850, and in Persian, 1st Nov. 1850. Studying for Honors.
	——		
1	Jackson, ...	8 Dec. „	Arrived late.—Passed in Oordoo, 1st October 1850.
	——		
1	Elliot, ...	8 Dec. „	Absent.—Passed in Oordoo, 1st October 1850.
	——		
1	Power, ...	14 Mar. „	Absent from Calcutta.—Passed in Oordoo, 1st July 1850.
2	Floyd, ...	5 Oct. 1847,	Absent from Calcutta.—Passed in Oordoo, 1st February 1848.
3	Richardes,	10 Jan 1848,	Absent from Calcutta.—Passed in Persian, 1st November 1848.

Copy of the Annual Return of the Students of the College of Fort William, in Persian, Oordoo, Hindee and Bengallee, read on the 1st February, 1851.

Nos.	PERSIAN. Names.	Date of Admission into College.	Remarks.	Nos.	OORDOO. Names.	Date of Admission into College.	Remarks.	Nos.	HINDEE. Names.	Date of Admission into College.	Remarks.	Nos.	BENGALLEE. Names.	Date of Admission into College.	Remarks.
1	Palmer,	5 Feb. 1850,	Passed—Qualified for the Public Service, having passed in Hindee, 1st August 1850.	1	Lawford,	23 Oct. 1850,	Passed — Has to pass in a second Language.	1	Forbes,	6 Apl. 1850,	Not passed in any Language.	1	Molony,	12 Jan. 1850,	Passed—Qualified for the Public Service, having passed in Oordoo, 1st July 1850.
2	Robertson,	5 Feb. „	Passed—Qualified for the Public Service, having passed in Oordoo, 1st June 1850, and in Hindee, 2nd December 1850.	2	Brodhurst,	22 Oct. „	Passed — Has to pass in a second Language.	2	Wigram,	1 Nov. „	Ditto ditto.	2	Henderson,	27 June 1849,	Passed in Oordoo, 1st Aug. 1850.
								3	Freeling,	1 Nov. „	Ditto ditto.	3	McDonell,	11 Jan. 1850,	Passed in Oordoo, 1st July 1850.
								4	Saunders,	1 Nov. „	Ditto ditto.	4	Colvin, B. W.,	1 July „	Passed in Persian, 1st Oct. 1850.
				3	Lowis,	1 Oct. „	Passed. Qualified for the Public Service, having passed in Bengallee, 2nd January 1851.		——			5	Currie,	6 Dec. „	Passed in Persian, 2nd January 1851, received a Medal of Merit for Proficiency in Persian.
3	Pollock,	6 April „	Not passed in any Language.					1	Chapman,	7 Mar. „	Passed in Persian and Hindee, 1st April 1850. Qualified for the Public Service, received 2 Medals of Merit, one in Persian and one for General Diligence and Proficiency. Passed for High Proficiency in Persian and Oordoo, 1st May 1850; for Degrees of Honor in Persian and Oordoo, 2nd September 1850, for High Proficiency in Hindee, 1st October 1850, passed for the Service in Bengallee, 1st November 1850, and passed for High Proficiency in Sanskrit, 2nd December 1850. Studying for Honors.	6	Elliot,	8 Dec. 1849,	Passed in Oordoo, 1st Oct. 1850.
4	Jenkins,	2 Jan. 1851,	Ditto ditto.	4	Levien,	1 Nov. „	Not passed in any Language.					7	Power,	14 Mar. „	Passed in Oordoo, 1st July 1850.
5	Campbell,	15 Oct. 1849.	Passed in Oordoo, 1st June 1850, and in Hindee, 1st October 1850. Studying his third Language.	5	Coulthurst,	23 Oct. „	Ditto ditto.								
				6	Crawford,	6 Dec. „	Ditto ditto.								
				7	Thompson,	28 Dec. „	Ditto ditto.								
	——				——				——				——		
1	Cockerell,	6 Apl. 1850,	Passed for High Proficiency—Passed in Oordoo, 1st May 1850, and in Bengallee, 1st October 1850. Qualified for the Public Service. Passed for High Proficiency in Bengallee, 1st November 1850, and in Oordoo, 2nd December 1850. Studying for Honors.	1	Colvin, J. H. B.,	1 July „	Passed for High Proficiency. Passed in Persian, 2nd September 1850, and in Bengallee, 1st October 1850. Qualified for the Public Service, received 2 Medals of Merit, one in Persian and one for General Diligence and Proficiency. Passed for High Proficiency in Bengallee, 2nd January 1851. Studying for Honors.								
1	Grant,	7 Mar. „	Absent—Studying at Simla. Not passed in any Language.												
								1	Shaw,	20 Aug. 1846,	Absent from Calcutta—Passed in Persian, 5th April 1847.				
													——		
												1	Jackson,	8 Dec. „	Arrived too late—Passed in Oordoo, 1st October 1850.
													——		
												1	Floyd,	5 Oct. 1847,	Absent from Calcutta—Passed in Oordoo, 1st February 1848.
												2	Richardes,	10 Jan. 1848,	Absent from Calcutta—Passed in Persian, 1st November 1848.

Report on the Examination of the Students of the College of Fort William, in Persian, Oordoo, Hindee, Bengallee and Sanskrit, held on the 1st March, 1851.

PERSIAN.

Nos.	Names.	Date of Admission into College.	Remarks.
1	Campbell, ..	15 Oct. 1849,	Passed—Qualified for the Public Service having passed in Oordoo, 1st June 1850, and in Hindee, 1st Oct. 1850.
2	Pollock, ...	6 Apl. 1850,	Passed—Has to pass in a second Language.
3	Jenkins, ...	2 Jan. 1851,	Not passed in any Language.
	——		
1	Grant, ...	7 Mar. 1850,	Studying in the North-Western Provinces. Not passed in any Language.

OORDOO.

Nos.	Names.	Date of Admission into College.	Remarks.
1	Thompson, ...	28 Dec. 1850,	Passed—Has to pass in a second Language.
2	Coulthurst, ...	23 Oct. ,,	Not passed in any Language.
3	Levien, ...	1 Nov. ,,	Ditto ditto.
4	Crawford, ...	6 Dec. ,,	Ditto ditto.

HINDEE.

Nos.	Names.	Date of Admission into College.	Remarks.
1	Wigram, ...	1 Nov. 1850,	Passed—Has to pass in a second Language.
2	Forbes, ...	6 Apl. ,,	Passed ditto ditto.
3	Freeling, ..	1 Nov. ,,	Passed ditto ditto.
4	Saunders, ..	1 Nov. ,,	Not passed in any Language.
	——		
1	Chapman, ..	7 Mar. ,,	Passed in Persian and Hindee 1st April 1850. Qualified for the Public Service. Received 2 Medals of Merit, one in Persian and one for General Diligence and Proficiency. Passed for High Proficiency in Persian and Oordoo, 1st May 1850, for Degrees of Honor in Persian and Oordoo, 2nd September 1850, for High Proficiency in Hindee, 1st October 1850. Passed for the Service in Bengallee, 1st November 1850, and passed for High Proficiency in Sanskrit, 2nd December 1850. Studying for Honors.
	——		
1	Shaw, ...	20 Aug. 1846,	Absent from Calcutta—Passed in Persian, 5th April 1847.

BENGALLEE.

Nos.	Names.	Date of Admission into College.	Remarks.
1	Henderson, ...	27 June 1849,	Passed—Qualified for the Public Service, having passed in Oordoo, 1st August 1850.
2	McDonell, ...	11 Jan. 1850,	Passed—Qualified for the Public Service, having passed in Oordoo, 1st July 1850.
3	Colvin, B. W.,	1 July ,,	Passed—Qualified for the Public Service, having passed in Persian, 1st October 1850.
4	Currie, ...	6 Dec. ,,	Passed in Persian, 2nd January 1851. Received a Medal of Merit for Proficiency in Persian.
5	Jackson, ...	8 Dec. 1849,	Passed in Oordoo, 1st October 1850.
6	Power, ...	14 Mar. ,,	Passed in Oordoo, 1st July 1850.
7	Lawford, ...	23 Oct. 1850,	Passed in Oordoo, 1st February 1851.
8	Brodhurst, ...	22 Oct. ,,	Passed in Oordoo, 1st February 1851.
	——		
1	Elliot, ...	8 Dec. 1849,	Absent—Passed in Oordoo, 1st October 1850.
	——		
1	Chapman, ..	7 Mar. 1850,	Passed in Persian and Hindee, 1st April 1850. Qualified for the Public Service. Received 2 Medals of Merit, one in Persian and one for General Diligence and Proficiency. Passed for High Proficiency in Persian and Oordoo, 1st May 1850, for Degrees of Honor in Persian and Oordoo, 2nd September 1850, for High Proficiency in Hindee, 1st October 1850. Passed for the Service in Bengallee, 1st November 1850, and passed for High Proficiency in Sanskrit, 2nd December 1850. Studying for Honors.
2	Cockerell, ...	6 Apl. ,,	Passed in Oordoo, 1st May 1850, and in Bengallee, 1st October 1850. Qualified for the Public Service. Passed for High Proficiency in Bengallee, 1st November 1850, in Oordoo, 2nd December 1850, and in Persian, 1st February 1851. Studying for Honors.
	——		
1	Floyd, ...	5 Oct. 1847,	Absent from Calcutta—Passed in Oordoo, 1st February 1848.
2	Richardes, ...	10 Jan. 1848,	Absent from Calcutta—Passed in Persian, 1st November 1848.
	Sanskrit.		
1	Colvin, J.H.B	1 July 1850,	Passed in Persian, 2nd September 1850, and in Bengallee, 1st October 1850. Qualified for the Public Service. Received 2 Medals of Merit, one in Persian and one for General Diligence and Proficiency. Passed for High Proficiency in Bengallee, 2nd January 1851, and in Oordoo, 1st February 1851. Studying for Honors.

College of Fort William, 23rd April, 1851.

G. T. MARSHALL, *Secy. to the College of Fort William.*

Published by Order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal.

J. P. GRANT, *Secy. to the Govt. of Bengal.*

No. 873.

THE following Statement of Works of Public Utility constructed at the cost of private individuals in the Lower Provinces, during the year 1849-50, is published for general information:

DISTRICT.	Name of the Individuals by whom constructed.	Description of the Work.	Place where constructed.	Cost. Rs.	A.	P.
Behar,	Hurreeram Charecaree,	A Temple of Shiva,	At Uchai Butt,	About 1500	0	0
	Baboo Shibnarain Ghose,	Ditto ditto,	Near Bishumpud,	,, 2500	0	0
	Goordyal Sing,	Ditto ditto,	At Khankhanapore Puchoo, Ph. ditto,	,, 150	0	0
	Soolaman Khan Tieeadar,	A Mosque,	At Chummotha, Ph. Putchrookhee,	,, 125	0	0
	Moonshee Cheeraugh Ally, Deceased,	A Caravansary,	Near Nowada and on the North of Ramsilla Hill,	,, 300	0	0
	Mr. Wilson Deputy Magistrate of Nowadah,	A Tank (under preparation,)	At Nowada,	,, 2000	0	0
	Syud Kurreembux,	A Pucca Well,	Ditto,	,, 150	0	0
	Roy Nundloll Zemindar,	A Caravansary,	Ditto,	,, 350	0	0
	Sree Chund,	Two Pucca Wells,	At Kumurdeeah, Ph. Ookree,	,, 200	0	0
Patna,	Chumroo Mahto,	A Pucca Well,	Mouzee Moulee, Ph. Phoolwarry,	140	0	0
	Musst Taro,	Ditto ditto,	Mynpoor Shunker, Ph. ditto,	290	0	0
	Gowree Shunker Shaw,	Ditto ditto,	Nasreegunge, Ph. ditto,	250	0	0
	Kenlaput Mahajun,	Ditto ditto,	On the road of Nadeepore, Ph. Sandah,	300	0	0
	Bhurut Shaw Bunea,	Ditto ditto,	Mouzah Pursah, Ph. Munair,	50	0	0
	Tola Shaw,	Ditto ditto,	Ditto Moteepoor, Ph. ditto,	55	0	0
	Choonee Lall,	Ditto ditto,	Kooweha Coonkur, Ph. Azimabad,	107	0	0
	Shewshahoy Shaw,	Ditto Temple,	Bhugowangunge, Ph. Musowrah,	50	0	0
	Boolakee Lall,	Ditto Well,	Mouzah Palic, Ph. ditto,	50	0	0
	Soobhan Alee, &c.,	Ditto ditto,	Ibrahimpore, Ph. ditto,	150	0	0
	Gunnesh Roy,	Ditto ditto,	Mouzah Borree, Ph. Munair,	150	0	0
	Chooramun Bukal,	Ditto ditto,	Bhugowangunge, Ph. Musowrah,	50	0	0
	Ditto ditto,	Ditto ditto,	Mouzah Mussowree, Ph. ditto,	90	0	0
	Meerun,	Ditto ditto,	Ditto Ebrahimpore, Ph. ditto,	60	0	0
	Kashee Shaw,	Ditto ditto,	Eemadpore, Ph. Munair,	140	0	0
	Mungul Doss,	Ditto ditto,	Chuk Dhamoul, Ph. ditto,	60	0	0
	Shaik Shuckun and Muckdoom Bux,	Ditto Musjid,	Muckdoompore, Sawulpore, Ph. Azimabad,	1000	0	0
	Mullick Dowa Ulla,	Ditto Well,	Maunsingpore Teena, Ph. ditto,	50	0	0
	Moulvee Gouhur Allee,	Ditto Bridge,	Nonowra, Ph. Pelitch,	100	0	0
	Gordial	Ditto Temple,	Ditto Pandareeba, Ph. ditto.	109	0	0
Sarun,	Gungaram and Bundoo Sing,	Two Wells,	Dufterpore, Ph. Cheeran.			
	Ramrutchia Roy,	A ditto,	Russoolpore, ditto ditto.			
	Jodhee Roy	Ditto ditto,	Khulpore, ditto ditto.			
	Sohum Sahoo,	Ditto ditto,	Degrah, Ph. Baul.			
	Choonoo Sahoo,	Ditto ditto,	Ruhimapore, Ph. ditto.			
	Ditto ditto,	Ditto ditto,	Pertahpore, ditto ditto.			
	Ram Churn,	Ditto ditto,	Deoreea, ditto ditto.			
	Doorbejoy Roy,	Ditto ditto,	Rampore, ditto ditto.			
	Auchootee Mohtaee, &c.,	Two ditto,	Gurkha, ditto ditto.			
	Sheetab Ram,	A ditto,	Murrowutpore, ditto ditto.			
	Naik Sahoo,	Ditto ditto,	Deoreea, ditto ditto.			
	Sheodial Roy,	Ditto ditto,	Chyenpore, ditto ditto.			
	Ajrail Roy,	Ditto ditto,	Judae, Ph. Manghee.			
	Hurruck Roy,	Ditto ditto,	Ammour Jugdees, Ph. Baul.			
	Juggun Aheer, &c.,	Two ditto,	Shikpoora, Ph. Goah.			
	Fuckeer Sahoo,	A ditto,	Wulhimpore, ditto ditto.			
	Gungapersaud,	Two ditto,	Rewaree, ditto ditto.			
	Paul Roy,	A ditto,	Muthowlee, ditto ditto.			
	Surbwaram,	Ditto ditto,	Semrahee, ditto ditto.			
	Ramdial Koaree,	Two Bridges,	Anhoeapore, Ph. Muckere.			
	Prem Koaree,	Ditto ditto,	Akherpore, Ph. Goah.			
Shahabad,	Zalim Sing,	A Pucca Well,	Teudood, Ph. Sasseeram,	150	0	0
	Chuckowree Aheer,	Ditto ditto,	Gryounda, ditto ditto,	125	0	0
	Loll Bahadoor Sing,	Ditto ditto,	Baharounpore, ditto ditto,	175	0	0
	Gowree Shunker and others,	Ditto ditto,	Kudwa, ditto ditto,	150	0	0
	Seetaram and others,	Ditto ditto,	Ditto, ditto ditto,	102	0	0
	Ditto,	Ditto ditto,	Khurownea, ditto ditto,	126	0	0
	Ramjewan Roy,	Ditto ditto,	Umta, ditto ditto,	84	0	0
	Sha Juttee Bux,	A Mosque,	Khota, Ph. Chyupore,	600	0	0
	Ubeelack Paindey,	A Pucca Well,	Kurrumpoora, ditto ditto.	50	0	0
	Mukhunloll,	Ditto ditto,	Nurwur, Ph. Dewara,	70	0	0
	Baboo Sreckishen Sing,	A small Tank,	Surwut, ditto ditto,	500	0	0
	Ram Naraen Lall,	A Pucca Well,	Dhounout, Ph. Peero,	50	0	0
	Dewan Ram Nath,	A Hindoo Temple,	Sooroojpoora, Ph. Dunwur,	1000	0	0
	Kursahai Sing,	Ditto djtto.	Ditto, ditto ditto,	250	0	0
	Moharaj Moheshur Bux,	Two Pucca Wells,	Sumreo, ditto ditto,	400	0	0
	Ramlochun Sing,	Ditto ditto,	Dhurumgutpore, ditto ditto,	350	0	0
	Ahmed Ali Khan,	A Pucca Well,	Salimpore, ditto ditto,	100	0	0
	Ditto Ditto,	Ditto ditto,	Inglis Johnee, ditto ditto,	100	0	0
	Dewan Ram Nath,	Ditto ditto,	Shabaz, Ph. Bhojepore,	360	0	0
	Ditto ditto,	Ditto ditto,	Neazeepore, dirto ditto,	200	0	0

District.	Name of the Individuals by whom constructed.	Description of the Work.	Place where constructed.	Cost. Rs.	A.	P.
Shahabad, ...	Gowree Opadhia. ...	A Pucca Well, ...	Chundeepoora, Ph. Bhojepore,...	100	0	0
	Radhee Pandey, ...	Ditto ditto, ...	Manickpore, Ph. Chownsa, ...	125	0	0
	Bhearee Lall, ...	Ditto ditto, ...	Kukraha, ditto ditto, ...	150	0	0
	Anuchund Sahoo, ...	Ditto ditto, ..	Koonhurree, ditto ditto, ..	80	0	0
	Byjnath Sing, .	Ditto ditto, ...	Doomra, Ph. Arrah, ...	162	0	0
	Birjnath Saha, ...	A Temple, ...	Qusba Arrah, ditto ditto, ...	1000	0	0
Bhaugulpore, ..	Munrunjun Jha, ...	Well and a Pucca Alms House, ...	Mouzah Bhomurpore, Talookah Nuggurpara, Ph. Chye,	Not yet finished.		
	Dewbuttee Komree, ...	Tank, ...	Ma. Jhiekteea, Ph. Nursingpore Koora, ...	400	0	0
	Deelta Doss, ...	Temple, ...	Ma. Seekrowah, Ph. Nareedeegur,	100	0	0
	Meer Dahoo, ...	Musjeed, ...	Ma. Afsul Chuck, Ph. Bhaugulpore, ...	500	0	0
	Munsharam Jha, ...	Tank, ...	Ma. Futteypore, ditto ditto, ...	450	0	0
	Rajaram Bhut, ...	Temple for Mohadeo, ...	Kellaghat, ditto ditto, ...	174	0	0
Moorshedabad,	Rance Surnomoye, Mr. H. Torrens and other Gentlemen, ...	An English School, ...	Dyannuggur.			
Rungpore, ...	Golab Khan Darogah, ..	Well, ...	In Chota Rungpore, Chackla Futteypore, ...	105	0	0
	Jaukeeram Moodee, ...	Ditto, ...	In Shance Bareea, at Rungpore Moheegunge, ...	82	0	0
	Mudhoo Soodun Shah, ..	Ditto, ..	In Molatall, ..	100	0	0
	Juggernath Doss, Mooktear.	Pucca Bridge, ...	In Sookandighee, Talook Tyul, Chackla Futtehpore.	473	0	0
	Ditto ditto, ditto, ..	Pond, ...	In Kismut Doorgachurn, ...	300	0	0
	Mirzah Huzoor Alee, ...	Well, ...	In Shance Bareea, ..	150	0	0
	Baboo Ram Soonder Roy, ..	Pond, ...	In Khamar Dhumessur, ...	575	0	0
Sylhet, ...	Ruttun Monee Doss, ...	Pucca Ghaut to a Tank of Mohapooboo, ...	In Pergunnah Dacca, Duckin, ...	100	0	0
	Khaylaram Doss, ...	A Tank, ...	In ditto Deenorpore, ...	75	0	0
Bauoorah, ...	Debookar, ...	Two Tanks, ...	Tatoolea Thannah Chalnah, North side of Public Road,	500	0	0
	Kadhee Sabanah, ...	A Tank, ...	Bartore, ditto ditto, ...	200	0	0
	Bhowannee Misser, ...	A Well, ..	Amrah, Thannah Division, South side of the Road,...	50	0	0
	Nagzaram Roy and Kartick Chatterjee, ...	Two Wells, ...	In Thannah Ockrah, ditto ditto,	190	0	0
Hooghly, ...	Gungapershad Ghose, ...	Tank, ...	Sheebpore, Ph. Boroe, ...	1000	0	0
	Muddun Dooree, ..	Ditto, ...	Baluchuck, Ph. Bhoorsoot, ...	700	0	0
	Ramnath Acharjee, ...	Ditto, ...	Ghurdoogooreeah, Ph. Mudalghat, ...	400	0	0
Nuddea, ...	Tarranuggur Ghose, ..	Ditto, ...	Kishennuggur, ...	1250	0	0
	Chunder Coomar Paul Chowdry, ...	Ditto, ...	Bagadangah, ...	2000	0	0
Cl. Cuttack, ...	Gopee Puhraj, ..	Ditto, ...	Ma. Karunj, Ph. Runutto Killah Koojung, ...	50	0	0
S. D. Cuttack,	Suddanund Khoontia, ...	Well, ...	Near Goondeecha Temple, ...	130	0	0
	Mudhoo Soodun Putnaik, ..	A Temple, ...	Ma. Dye Mach Garreea, ...	6500	0	0
	Jungmah Arkatee, ...	Ditto, ...	Ma. Urrukh Koodah, ...	1000	0	0
	Rajah Chunder Seekhur Mansing Hureechundun Murdraj Bhurnerbus Race,	Shed for Beggars, ...	Ghur Kooshnopershad, ...	100	0	0
Balasore, ...	Kishen Panee, ...	Tank, ...	Mouzah Megdoonboor, Ph. Soonhut, ...	900	0	0

By order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal,

J. P. GRANT,
Secy. to the Govt. of Bengal.

Fort William,
The 10th April, 1851.

No. 1446 of 1851.

Orders by the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces.

Simla, Judicial and Revenue Department, the 17th April, 1851.

Leave of Absence.—Mr. Charles Gubbins, Magistrate and Collector of Meerut, for one year, on Medical Certificate, to proceed to Sea, and three months preparatory leave to reach the Presidency, from the date of making over charge of his duties.

Appointment.—Mr. Edward Michael Wylly to officiate as Magistrate and Collector of Meerut, during the absence of Mr. C. Gubbins, or till further orders.

No. 1447 of 1851.

Simla, Judicial Department, the 17th April, 1851.

Leave of Absence.—Mr. Henry Lushington, Judge of the Court of Sudder Dewanny and Nizamut Adawlut, to 31st October 1851, under Section VIII. of the Absentee Rules, from the date of his availing himself of the leave.

No. 1463 of 1851.

Simla, the 23rd April, 1851.

Appointment.—Mooftee Assudoollah to be Mahomedan Law Officer to the Court of Sudder Dewanny Adawlut, N. W. Provinces, in the room of Syud Wilayut Hosein, retired on the pension,

No. 577 A of 1851.

Simla, General Department, the 18th April, 1851.

Appointments.—Captain C. Jorden, Invalid Establishment, to be Post Master of Loodianah.

Mr. F. Dalton to be Post Master of Simla.

No. 598 of 1851.

Simla, the 23rd April, 1851.

Appointment.—Mr. C. E. Raddock to officiate as Sub-Assistant Surgeon of Sirsa, during the absence of Gopal Krishna Guptoo, or till further orders.

No. 600 of 1851.

Notification.—A Government School having been established at Ajmere the following Gentlemen have been appointed Members of the Local Committee:

The Governor General's Agent, Rajpootana, ...	President.
The Superintendent of Ajmere and Mairwara, ...	Members.
The Assistant Superintendent, ...	
The Civil Surgeon at Ajmere, ...	

The Superintendent of the School to be Secretary to the Local Committee.

No. 605 of 1851.

Appointments.—Reverend L. Poynder to be Chaplain of Gwalior.

Reverend W. M. Dyne to be Chaplain of Cawnpore.

No. 608 of 1851.

Notification.—Mr. St. George Tucker, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector of Benares, to be a Member of the Local Committee, Public Instruction, at that Station.

By order of the Hon'ble the Lieutenant Governor, N. W. Provinces,

J. THORNTON,
Secy. to the Govt., N. W. P.

No. 1477 of 1851.

Simla, Judicial Department, the 25th April, 1851.

The leave of absence granted in Orders of the 13th March last to Sheikh Momin Ali, Sudder Ameen of AllyGhur, is cancelled for the 22nd idem, the date on which he rejoined his appointment.

JOHN W. SHERER,
Offg. Asst. Secy. to Govt., N. W. P.

General Orders by the Hon'ble the President of the Council of India in Council.

Fort William, the 29th of April, 1851.

No. 257 of 1851.—Brevet Major James Macadam, of the 33rd Regiment Native Infantry, Deputy Commissioner, 1st Class, Saugor Division, (Jubbelpore,) is permitted to proceed to the Cape of Good Hope and the Eastern Seas, on Medical Certificate, and to be absent from Bengal, on that account, for two years.

No. 258 of 1851.—Mr. Thomas James Watson, having satisfied Government on the points of qualification prescribed by existing regulations, is admitted to the service as a Cadet of Infantry on this Establisment from the 16th instant, agreeably to instructions from the Hon'ble the Court of Directors, and promoted to the rank of Ensign, leaving the date of his Commission for future adjustment.

R. WYLLIE, *Major.*
Offg. Secy. to the Govt. of India, in the Mily. Dept.

NOTICE.—Mean Time was this day shewn to the Shipping in the River from the Semaphore Tower in the Fort, One and a Quarter of a Second (1¼s.) before Mean Noon.

GEORGE WARREN, *Colonel,*
Town Major.

Fort William, 25th April, 1851.

GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

Export Overland Mail per P. and O. Co.'s Steamer "Hindoostan," direct from Calcutta.

NOTICE is hereby given, for general information, that the Mails for Suez and the intermediate Ports, (Madras, Ceylon, Aden, Penang, Singapore and Hongkong,) intended for transmission by the Peninsular and Oriental Company's Steam Vessel "Hindoostan," will be closed at this Office on Friday, the *2nd proximo*, and that an After Packet will be despatched hence on Saturday, the *3rd idem*, with the ordinary Mail, to ensure its arrival at Kedgeree, in time to reach the Steamer. The public are particularly requested to observe that no Letters for the "Hindoostan" can be received after 3 P. M. of that date.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Fort William, Genl. Post Office, the 14th April, 1851.

Export Overland Mail vid Bombay.

THE Government of Bombay having appointed the 26th of the ensuing month of May for the departure of the next Steamer therefrom, with a Mail for Suez—Notice accordingly is hereby given, for general information, that the latest safe date for the transmission of letters and papers from Calcutta, which may be intended for conveyance by that opportunity, will be Thursday, the 15th proximo, and that the first set of the Overland Packets will be closed at, and despatched from this Office, on Wednesday, the 14th *idem*.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Fort William, Genl. Post Office, the 28th April, 1851.

NOTICE.—The public are hereby informed, that arrangements have been made for the daily despatch from this day forward, of a Mid-day Mail to Barrackpore and Serampore.

W. TAYLER, *Post Master General.*

Calcutta, Genl. Post Office, the 15th November, 1850.

NOTICE is hereby given, that under instructions from Government, the present detailed and indiscriminate Registry of Covers and Packets, passing through the Post Offices in Bengal, will be discontinued from the 1st proximo.

A Special Registry of Letters on payment of a Fee of Eight Annas will be introduced, from the date abovementioned.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in charge.

Calcutta, General Post Office,
the 27th December, 1850.

FREIGHT AND PASSAGE TO THE NORTH-WESTERN PROVINCES.

The "Luckia" Cargo Boat, in tow of the Steamer "Megna," will be despatched to Allahabad and intermediate Stations, on or about the 5th proximo.

Applications for Freight and Passage, to be made as usual, at the Steam Freight Office, No. 2, Church Lane.

By order of the Superintendent of Marine,

J. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, Marine Suptdt.'s Office,
the 26th April, 1851.

No. 376.

NOTIFICATION.—With reference to the Notification of the Board of Customs, Salt and Opium, dated the 20th November 1847, the public are hereby informed, that in further modification of the rule contained in Section XXXIX., Regulation X. 1819, whereby all Darogahs of Salt Chokies are required to examine and Coot despatches of Salt passing their respective Chokies, the Board of Revenue have, with the sanction of Government, ordered the publication of the following list of Cooting Stations, and rules for Cooting and examining boats containing Salt in transit, to be in force from the 1st of May next until further notice.

List of Cooting Stations.

Name of Division.	Name of Chokey.
Western, ...	Gauzunkole.
,,	Cootgunge.
,,	Balikhal.
Calcutta, ...	Sootanooty.
Barriepore, ...	Kidderpore.
,,	Baliaghatta.
Baugundee, ...	Goodlad's Creek.
,,	Badooreah.
Jessore, ...	Khoolneah.
,,	Bankrah.
Backergunge, ...	Jhallocoty.
Midnapore, ...	Gewakkhallee.
,,	Gopeegunge.
,,	Kassijoorah.
,,	Mynah.
,,	Subbung.
,,	Amersee.
,,	Puttaspore.
,,	Khutnuggur.
Bullooah, ...	Luckheepore.
,,	Lalgunge.

2. Boats conveying Salt under Rowannahs by the following routes will hereafter be Cooted only at the Stations mentioned opposite to each, and the Protective Documents delivered up at Chokies noted in the 3rd column.

1. Route.	2. Name of Chokey at which Cooted.	3. Last Chokey at which the Protective Documents should be given up.
No. I. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats by the Pertabkhali Canal and Roopnarain River,	Gopeegunge, ...	Gopeegunge.
No. II. From the Hidgellee Agency Ghats by the Hooghly and Roopnarain Rivers, ...	1 Gewakkhallee, 2 Gopeegunge,..	Gopeegunge.
No. III. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats, leaving the tract of country guarded by Chokeys by the Hooghly River, ...	1 Gewakkhallee, 2 Cootgunge, ..	Baboogunge.
No. IV. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats by the Hooghly and Damoodah Rivers, ...	1 Gewakkhallee, 2 Gauzunkhole,	Amptah.
No. V. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats by the Lower Soonderbunds to Khoolneah and thence beyond the Chokey limits, ...	Khoolneah, ... Jhallocoty, ...	Fooltullah, or Gopaulgunge, or Gournuddee.
No. VI. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats to Baugundee and thence Northward beyond the Chokey limits, ...	1 Gewakkhallee, 2 Cootgunge, .. 3 Kidderpore,.. or 3 Baliaghatta,... 4 Badooreah, ...	Badooreah
No. VII. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats through Tolly's Nullah, or the new Canal to the Eastward, ...	1 Gewakkhallee, 2 Cootgunge, ... 3 Kidderpore,... or Baliaghatta,... 4 Goodlad's Creek, ... 5 Khoolneah, ... 6 Jhallocoty, ...	Fooltullah, or Gopaulgunge, or Gournuddee
No. VIII. From Calcutta or the Sulkea Golahs by the Hooghly River, ...	1 Balikhal, ...	Baboogunge
No. IX. From Calcutta or the Sulkea Golahs by Baugundee up the Issamuttee River, ...	1 Kidderpore, ... or 1 Baliaghatta,... 2 Badooreah, ...	Badooreah
No. X. From Calcutta or the Sulkea Golahs to the Eastward, ...	1 Kidderpore,... or 1 Baliaghatta,... 2 Goodlad's Creek, ... 3 Khoolneah, ... 4 Jhallocoty, ...	Fooltullah, or Gopaulgunge, or Gournuddee.
No. XI. From the Chittagong or Kenkrah Golahs to Naraingunge or Northward, ...	Luckheepore, ...	Luckheepore.
No. XII. From the Chittagong or Kenkrah Golahs to Backergunge or the Westward, ...	Lalgunge and any other Cooting Station by which it may pass,.....	At the last Chokey before passing the boundary.

3. Boats conveying foreign imported Salt under Rowannahs from Calcutta, will be examined at the same places as if conveying Salt from the Sulkeah Golahs, and will further undergo examination at the Sootanooty Chokey in Calcutta immediately after delivery of the Salt from the vessels on which it has been imported.

4. Boats conveying Salt under Rowannahs by any other route than those above mentioned will be examined at every Cooting Station by which they may have to pass.

5. When the destination of a boat is changed, and its cargo covered by an Exchange Rowannah under Clause 2, Section XLV. Regulation X. 1819, it will be examined at every Cooting Station intermediate between the place at which its

destination may have been changed and the Chokey limits.

6. In like manner boats containing Salt protected by Attraffee Rowannahs and Agency Chars will be examined at every Cooting Station between the place of despatch and the Chokey limits.

7. In all other respects the Provisions of Section XXXIX., Regulation X., 1819, relating to the Coot and examination of despatches of Salt will be observed as heretofore.

By order of the Board of Revenue, Fort William, the 23rd April 1851,

A. GROTE, *Offg. Jr. Secy.*

OPIUM NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that the Sixth Sale of Opium, the Provision of 1849-50, will be held at the Exchange Hall, on Monday, the 5th May 1851, at 11 A. M., and will comprise 2,870 Chests, viz.:

Behar Opium,.....	1,980
Benares Ditto, ...	890
Total, Chests,...	2,870

2. Out of the abovementioned quantity 5 Chests of Behar Opium are reserved for the French Government.

3. The general conditions of the sale now advertized will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 17th September 1850, and published in the *Calcutta* and *Exchange Gazettes*, or on application at the Office of the Board of Revenue.

4. The latest dates for deposit and clearance will be the 7th and 20th May 1851, respectively, that is to say, no Sub-Treasurer's Receipts, Company's Paper, or other Public Securities that may be tendered for Deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers at the Sale, will be received after 4 P. M. of Wednesday, the 7th May 1851; and no Treasury Receipts in full payment of lots will be accepted after 4 P. M. of Tuesday, the 20th May 1851.

5. In addition to the quantity above advertized for Sale, the following quantities, more or less, of Behar and Benares Opium of 1849-50, will be brought to Sale in the present season on or about the date specified below:

	Behar, about Chests	Benares, about Chests	Total, about Chests
On or about Monday, 2nd June 1851, ...	1980	890	2870
On or about Monday, 7th July, 1851, ...	1980	890	2870
On or about Monday, 4th August, 1851, ...	1980	890	2870
On or about Monday, 1st September, 1851, ...	1980	890	2870
On or about Monday, 27th October, 1851, ...	1980	890	2870
On or about Monday, 24th November, 1851, ...	1974	873	2847
	11874	5323	17197

By order of the Board of Revenue, Fort William, the 21st April 1851,

A. GROTE, *Offg. Jr. Secy.*

OPIUM NOTIFICATION.—With reference to the advertizement issued from this office under date 17th September 1850, it is hereby notified that 55 Chests of Behar and 5 Chests of Benares Opium of the Sale held on the 7th April 1851, which were reserved for the French Government, and have not been cleared, will be resold on account of Government at the Exchange Hall, on Monday, the 5th May 1851, immediately after the conclusion of the Sale of 2,870 Chests advertized for that day.

2. The conditions of re-sale will be the same as those of the Sale of the 2,870 Chests referred to.

By order of the Board of Revenue, Fort William, the 24th April 1851,

A. GROTE, *Offg. Jr. Secy.*

EDUCATION NOTICE.—A special examination of candidates for admission to the Free and Stipendiary lists of the Medical College, will be held in that Institution, during the first week in June next.

2nd. There are several stipendiary vacancies of Eight Rupees per mensem each, tenable for five years. No candidate can be admitted under the full age of 16, or above that of 20 years, on any account whatever.

3rd. Every applicant for admission must bring a letter of recommendation from some respectable person, certifying that he is of good character, and worthy of admission to the privilege of studying in the Medical College.

4th. The candidates must present themselves before the Secretary to the College, at least three days prior to the date of examination, with a view to their being identified as the persons really desiring admission.

5th. All candidates will be expected to possess such knowledge of English, so as to be able to read, write, and speak it with ease and fluency. They must be able to analyse a passage in Milton's Paradise Lost, Robertson's Histories, or works of a similar classical standard,—be acquainted with the elements of Arithmetic, Algebra, Geometry, and Natural Philosophy,—and bring Certificates from the Head Masters of the Schools in which they have studied, expressly stating that they possess the information required, and are capable of undergoing the ordeal proposed. The preference in selection will always be given to those who possess the greatest amount of information in the abovementioned branches of Education.

6th. The course of instruction given in the Bengal Medical College is recognized by the University of London, the Royal College of Surgeons of England, and the Worshipful Society of Apothecaries of London—the Degree, Diploma, and Licence of which bodies, respectively, can be obtained by any pupil who has studied in Calcutta, provided he passes through the particular course and extent of study required by each, of which every particular may be ascertained on personal application to the Secretary, Medical College.

(By order,)

FLETCHER HAYES, M. A., *Captain,*

Officiating Secretary.

Council of Education, the 1st April, 1851.

NOTIFICATION.

CALCUTTA COURT OF SMALL CAUSES,

The 2nd April, 1851.

The following Additional Rules having been made and issued, with the approval of the Judges of the Supreme Court, in conformity with Section XLI., Act IX. of 1850, are now published for general information:

Rule 52nd.—When an Advocate or Attorney of the Supreme Court shall appear on behalf of any party or parties in the Court of Small Causes, the highest amount of fees allowed to Counsel at the termination of the suit and on taxation of costs, shall be two Gold Mohurs, and to the Attorney one Gold Mohur, but no fees or costs shall be allowed unless the debt or damages claimed or value of the property in dispute shall be more than One Hundred Rupees, nor in any case unless the Judge shall certify, that the case was a fit one for the employment of Counsel and Attorney or Attorney alone.

Rule 53rd.—Summonses shall in future be returnable on the fourteenth day unless when Plaintiff shall apply for a Summons at a shorter date in terms of the Second Rule of the Court.

By the Court,

G. S. JUDGE,
Offg. Clerk.

No. 240.

BANK OF BENGAL,

25TH APRIL, 1851.

A Meeting of the Proprietors is requested at the Bank, on Friday, the 9th Proximo, at 10 A. M., for the election of a Director in the room of W. W. Kettlewell, Esquire, resigned.

The Poll will close at 3 P. M.

Published by order of the Directors,

WM. GREY,
Secy. and Treasurer.

BANK OF BENGAL RATES.

DISCOUNT.

Private Bills and Notes at or within 3 months,	10 per Cent.
Government Acceptances do.,	6 „ „

INTEREST CHARGED.

On Fixed Loans, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper,	8 „ „
On Deposit of Opium,	9 „ „
On Deposit of Metals and Indigo,	9 „ „
On Deposit of other Goods,	10 „ „
On Accounts of Credit, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper,	8½ „ „
On Deposit of Opium,	9½ „ „
On Deposit of Metals and Indigo,	9½ „ „
On Deposit of other Goods,	10½ „ „

CHARLES HOGG, *Secy. & Treasurer.*

Bank of Bengal,
Calcutta, 13th March, 1851.

Report shewing the smallest depth of Water in the Bhaugiruttee, Jellinghee, and Matabangah Rivers, on the 22nd April, 1851.

Names of Rivers.	*Smallest depth of Water.* feet.	ins.	*Where Shallowest.*
Bhaugiruttee River.			
At its entrance, ...	0	0	Closed.
Below the entrance, ...	0	0	Closed.
From thence to Jungypore, ...	0	5	At Sooty.
	0	5	„ Shampore.
From Jungypore to Sadduckbaugh, ...	1	0	„ Dufferpore.
	1	0	„ Ballagatchee.
From Sadduckbaugh to Berhampore, ...	1	6	„ Bonomalleepore.
	1	6	„ Kurbolah.
From Berhampore to Cutwa, ...	1	6	„ Poradangah.
	1	6	„ Mayleeny.
And from Cutwa to Nuddeah, ...	1	8	„ Kobeerajepore.
	1	8	„ Khosaulpore.
Jellinghee River.			
At its entrance, ...	4	9	
From thence to Bausemarree, ...	4	0	Below the entrance.
	2	11	Above Dyrampore.
	2	9	At Deegulcandy.
	2	10	„ Bausemarree.
From Bausemarree to Teeahkattah, ...	2	9	„ Chanderparrah.
	2	9	„ Doollubpore.
	2	6	„ Ootumpore.
	2	8	Above Teeahkattah.
	2	6	At Radhanugghur.
From Teeahkattah to Sonatullah, ...	3	4	„ Sahibnugghur.
	3	0	„ Boyarbandah.
	3	2	„ Pattoonhbangah.
And from Sonatullah to Moisgunge, ...	3	0	„ Kalleenugghur.
	3	2	„ Heringdangah.
Matabangah River.			
At its entrance, ...	8	9	
From thence to Haut Boleah, ...	5	0	At Dowangunge.
	0	3	„ Boleah.
From Haut Boleah to Katchikattah, ..	0	5	„ Bhangberriah.
	0	5	„ Ashmancolly.
From Katchikattah to Kishengunge, ..	1	8	„ Shealmarree.
	2	0	„ Damoorhoodah.
And from Kishengunge to Seebpore. ...	2	6	„ Sonegattah.
	2	0	„ Ranaghaut.

Height of Water on Gauge at Berhampore on the 23rd April, 1851. — 4½ inches.

J. LANG, *Supt., Nuddeah Rivers.*

Kishnaghur, 28th April, 1851.

Military Orphan Press.

IT is hereby notified, for general information, that *from and after the date of this advertisement* all Bills and Receipts connected with the Military Orphan Press, will be signed by the Secretary of the Military Orphan Society, and that without such signature no Bills nor Receipts will be considered valid and sufficient.

By order of the General Management of the Military Orphan Society,

JOHN T. D. KIDD,

KIDDERPORE,
31st January, 1851.

Secy. M. O. S.

NOTICE.—The Effects of the late C. Butcher, Esq., are under the Seal and Custody of this Court, and will be delivered to any person duly authorized to receive them.

S. R. TICKELL,
Prin. Asst. Comr.

Arracan, Prin. Asst. Comr's. Civil Court, Akyab, the 15th April, 1851.

India General Steam Navigation Company.

NOTICE is hereby given, that the Special General Meeting of Shareholders of the above Company, called for the 26th April, to elect a Secretary in the room of Mr. Harrison, resigned, stands adjourned to Saturday the 10th May next, at 3 P. M., at the Office of the Company.

By order of the Directors,

J. F. HARRISON,
Secretary.

NOTICE.—A Special General Meeting of the Shareholders of the Simla Bank, will be held at the Office of the Bank, "Bentinck Castle," on Saturday, the Tenth day of May 1851, at noon, in terms of the IV. Section of Act XLIII. of 1850, for the purpose of resolving, that the Bank shall be Registered under the above Act.

By order,

ARNOLD W. MATTHEWS,
Secretary.

Simla Bank, the 22nd January, 1851.

MR. JOHN OGLE is authorized to sign our Firm per procuration, from this date.

SMITH, GREENSTREET AND CO.

Calcutta, 1st May, 1851.

THE undersigned have established themselves in this City as Merchants and Agents.

RALLI AND MAVROJANI.

No. 1, Vansittart Row, 1st May, 1851.

THE Interest and Responsibility of the late Mr. John Barton, in our Firm, ceased yesterday.

WATSON, BARRODAILE AND CO.

1st May, 1851.

THE Interest and Responsibility of Mr. Charles Jones Richards in our business ceased on the 30th ultimo; and Mr. James Scott Elliot is admitted a Partner from this date.

GISBORNE AND CO.

Calcutta, 1st May, 1851.

JUST PUBLISHED,

And for Sale at the Exchange Hall.

AN INDEX to the Acts of the Legislative Council of India, from their commencement to the close of the year 1849.

By JAMES SMALL.

Sheriff's Sale, Calcutta, 30th April, 1851.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Fifteenth day of May next, precisely at the hour of 12 o'Clock at noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of a Writ of *Venditioni Exponas* in his hands against the Effects of Fuzlool Kurreem,—

The Right, Title, and Interest of the said Fuzlool Kurreem, of, in, and to a Thatched Dwelling House, and several Trees thereon, surrounded by a Ditch, and a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Fifty Biggahs, more or less, situate, lying and being at Gossyepore, in Pergunnah Ballandah, and in the District of Baraset, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South, East, North and West by Land of the late Moonshee Ameer.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Fuzlool Kurreem, of, in, and to a Bazar, or Market, and several Huts, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Twenty-five Biggahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South, East, North and West by Roads.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Fuzlool Kurreem, of, in, and to a Katcharee Batty, and Four Huts, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Two Biggahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South, East, North and West by Roads.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Fuzlool Kurreem, of, in, and to an Indigo Factory, with three pair of Vats, one Press House, one Jolghur, one Autchallah, one Tank, and a Copper Boiler, complete, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Ten Biggahs, more or less, together with Five Hundred Biggahs of Cultivated Land, situate, lying, and being at a place called Kayadangah, in Gossyepore, in Pergunnah and District aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South, North, West and East by Land of the said Fuzlool Kurreem.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Fuzlool Kurreem, of, in, and to a Talook, No. 1183, consisting of two Mouzahs, namely, Mouzah Neez Gossyepore and Mouzah Goberdhonepore, situate, lying, and being in Turruff Gossyepore, in Pergunnah and District aforesaid.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Fuzlool Kurreem, of, in, and to another Talook, No. 1184, consisting of two Mouzahs, namely, Mouzah Turruff Gossyepore and Mouzah Chandpore, situate, lying, and being at the same place.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Fuzlool Kurreem, of, in, and to another Talook, No. 1185, consisting of two Mouzahs, namely, Mouzah Gossyepore and Mouzah Kayadangah, situate, lying, and being at the same place.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

R. M. REDDIE, *Sheriff.*

THIS DAY IS PUBLISHED.

The New Quarterly Bengal Army List.

No. IX.

HER MAJESTY'S AND THE HON'BLE COMPANY'S FORCES ON THE BENGAL ESTABLISHMENT.

Exhibiting the Rank, Standing, and Various Services of every Officer in the Army, distinguishing those who have received Medals and other distinctions, and who have been wounded, and in what actions; with their period of Service and dates of Commission.

CORRECTED TO 31ST MARCH 1851.

To which is added

A List of Civil Servants

IN BENGAL AND THE NORTH-WESTERN PROVINCES, with the dates of their Appointments, &c.

PRICE—Four Rupees, each Quarterly Number, or to Subscribers, 12 Rupees per Annum,

Payable in Advance.

It is requested that all communications, orders or remittances for the above Army List be sent to the publishers R. C. Lepage and Co.

A few Copies of previous Numbers of the New Army List are available to parties desirous of securing a complete series of the publication.

12th April, 1851.

Just Published,

PART II.

OF THE ONLY COMPLETE

Index to the Regulations and Acts.

AN INDEX TO THE

Unrepealed Enactments

OF THE GOVERNMENT OF INDIA,

From 1793 to 1849 inclusive.

COMPILED BY THOMAS C. FENWICK.

Part II. Criminal, ... 12

Also may be had

Part I. Civil, ... 12

Part III. Revenue, is in preparation.

And by same Author,

The Regulations and Acts of the Government of India, relating to the Military Service of the E. I. Company, including the last Articles of War, &c. &c., ... 8

W. THACKER & Co.

For Sale at the Military Orphan Press,

PRICE 3 RUPEES,

AN ACT for punishing Mutiny and Desertion of Officers and Soldiers in the Service of the East India Company, and for regulating in such Service the Payment of Regimental Debts and the Distribution of the Effects of Officers and Soldiers dying in the Service.

AND ALSO

RULES AND ARTICLES for the better government of the Officers and Soldiers in the Service of the East India Company.

AND

AN ACT for Limiting the Time of Service in the Army.

March 25, 1850.

AND ALSO

AN ACT to Remove Doubts as to the Power of appointing, convening, and confirming the Sentences of Courts-martial in the East Indies.

FOR SALE,

Published, (June, 1848,)

PART V.

containing

The Brain and Nervous System

OR

A MANUAL OF ANATOMY

IN HINDUSTANI,

BY DR F. J. MOUAT, F. R. C. S.,

etc. etc. etc.

The present work is published as a companion to the Atlas, and will form a complete Manual of Anatomy for the Students of the Military Class attached to the Medical College.

It will consist of the following parts, each complete in itself.

Part I.	The General Anatomy of the Tissues.
II.	The Bones and Ligaments.
III.	The Muscular System.
IV.	The Vascular System, including Arteries, Veins, and Lymphatics.
V.	The Nervous System.
VI.	The Organs of Sense and Voice.
VII.	The Viscera of the Chest, Abdomen, and Pelvis.

Each part will be stitched in a separate cover, and a General Index to the whole will be published upon the completion of the work.

The four first parts will be translated from the new edition of Quain's Elements of Anatomy, by Dr. Sharpey, and Professor Richard Quain—the best and most correct authority in the English Language.

The three last are already prepared for the press, and will appear first, commencing with the present issue.

The whole will be illustrated by drawings on stone, and brought up, as nearly as can be accomplished, to the standard of the most recent and approved anatomical text books in Europe.

The 5th Part contains 23 marginal illustrations, drawn on Stone, by Mr. COLESWORTHY GRANT.

Price, plain,..... ..... 3 Rupees per Copy.
colored,..... ..... 6 Ditto.

Sold at the Military Orphan Press.

CALCUTTA:—Printed and Published by W. Palmer, at the Bengal Military Orphan Press, No. 2, HARE STREET.

Numb. 36. [503]

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

☞ It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length may be sent to the Press by NOON of TUESDAYS and FRIDAYS: and those of a few lines only, before 5 p. m. of those days.

SATURDAY, MAY 3, 1851.

No. 1313.

Foreign Department, Camp Hoshiarpore, 23rd April, 1851.

NOTIFICATION.—The Most Noble the Governor General is pleased to grant Mr. Assistant Apothecary Thompson, in Medical charge of the 2nd Regiment Punjab Infantry, leave of absence, from the 20th instant to the 30th June next, to visit Lahore, on urgent private affairs.

H. M. ELLIOT,
Secy. to the Govt. of India, with the Govr. Genl.

General Orders by the Most Noble the Governor General of India.

Camp Juggulpore, the 19th April, 1851.

The following Notifications, from the Foreign Department, are republished in General Orders.

No. 1213.

Foreign Department, Camp Doodoowut, the 17th April, 1851.

NOTIFICATIONS.—The Most Noble the Governor General of India is pleased to make the following Appointments:

Lieutenant J. M. Mackenzie, of the 58th Regt. N. I., to officiate as Adjutant of the 3rd Regiment Punjab Cavalry, during the absence, on leave, of Ensign W. Fane, on Medical Certificate.

Ensign W. H. Paget, of the 54th Regiment N. I., Adjutant of the Sinde Camel Corps, to be Adjutant of the 5th Regiment Punjab Cavalry, vice Ensign C. F. F. Chamberlain.

Lieutenant C. S. J. Terrot, of the 29th Regiment N. I., to officiate as second in Command of the 2nd Regiment Punjab Infantry, during the period that Captain J. L. Vaughan may be employed on detached duty at Nurree.

Lieutenant J. Sykes, of the 66th or Goorkha Regiment N. I., to officiate as Adjutant of the 2nd Punjab Infantry, during the absence on leave of Lieutenant J. J. Eckford, on Medical Certificate.

Ensign W. Paske, of the 28th Regiment N. I., to be Adjutant of the 3rd Regiment Punjab Infantry, vice Lieutenant A. T. Wilde, appointed second in Command of the 4th Infantry.

Ensign W. H Beynon, of the 21st Bombay N. I., acting Adjutant, to be Adjutant of the Kotah Contingent, vice Lieutenant J. B. Dennys, appointed second in Command.

Lieutenant C. W. D'Oyly, of the 58th Regiment N. I., to be Adjutant of the 1st Regiment Seikh Local Infantry, vice Ensign G. J. Johnston, remanded to his Regiment.

No. 1218.

Camp Deenanuggur, the 18th April, 1851.

The Most Noble the Governor General has been pleased to appoint Captain R. N. Tronson, 2nd European Bengal Fusiliers, to be Pension Paymaster and Extra Assistant in the Punjab.

H. M. ELLIOT,
Secy. to the Govt. of India, with the Govr. Genl.

FRED. D. ATKINSON, *Capt.*,
Asst. Secy. to Govt. of India, Mily. Dept., with the Govr. Genl.

Fort William, Home Department, Legislative, the 25th April, 1851.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 25th of April 1851, with the assent of the Most Noble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT No. IV. OF 1851.

An Act for the appointment of uncovenanted Deputy Magistrates, and for defining the duties of Deputy and Assistant Magistrates in Bombay.

Whereas the administration of justice will be improved by extending the provisions of Act XV. 1843, to the Presidency of Bombay, and by more exactly defining the powers of Assistant Magistrates, It is enacted as follows:

I. So much of Act XIV. 1835, as empowers the Governor of Bombay in Council to confer on any Assistant Magistrate, by a special order, any of the powers of a Magistrate, is repealed.

II. The Governor of Bombay in Council may appoint to any Zillah or District one or more uncovenanted Deputy Magistrates, with the powers hereinafter specified.

III. Every person appointed to the office of Deputy Magistrate under this Act shall, before entering upon the execution of the duties of his office, make and subscribe before one of the Courts of Record established in the said Presidency, (or in the Zillah to which he is appointed) a declaration to the same effect as the oath required by law to be taken by Magistrates, which declaration shall be deemed to be made under Act XXI. 1837.

IV. A Deputy Magistrate appointed under this Act, or an Assistant Magistrate, may be employed as a judicial officer, or as an officer of Police, or both, at the discretion of the Governor of Bombay in Council. As a judicial officer he shall exercise the powers of a covenanted Assistant, under Section III. Regulation XII. 1827, Regulation IV. 1830, Regulation VIII. 1831, of the Bombay Code, and Act XXV. 1839, or the full powers of a Magistrate, when specially authorized by the Governor of Bombay in Council; and, in such cases, he shall be subject to such authority in regard to appeals from his decisions and judicial orders as is provided under the above mentioned Regulations for the decisions and orders of a covenanted Assistant or of a Magistrate respectively. As an officer of Police, he shall be in all respects subordinate to the Magistrate under whom he is placed; he shall exercise such executive powers only as the Governor of Bombay in Council, or the Magistrate, with the sanction of the Governor of Bombay in Council, commits to him, and shall obey all lawful orders so issued, and perform all duties so assigned to him by the said Magistrate, who shall be at all times competent, subject to such orders as he receives from time to time from the Governor of Bombay in Council, to extend, limit or resume the executive powers committed to such Assistant or Deputy.

V. Nothing in this Act contained shall be held to disqualify any uncovenanted Officer in the Revenue and Judicial Departments from holding, at the same time with any other office, the office of Deputy Magistrate.

VI. A Deputy Magistrate appointed under this Act shall not be dismissed from office for misconduct, without the sanction of the Governor of Bombay in Council. Whenever there is reason to believe, that a Deputy Magistrate is disqualified, by neglect, incapacity, corruption or other misbehaviour, for continuance in office, a report shall be made by the Magistrate for the consideration and orders of the Governor of Bombay in Council, who shall be competent to suspend such Deputy Magistrate, and order a further enquiry into his behaviour, or order his immediate dismissal, as appears just and proper.

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

No. 396.

Fort William, Home Department, the 1st May, 1851.

APPOINTMENT.—Mr. A. R. Young to be Under Secretary to the Government of India in the Home and Financial Departments.

No. 397.

Mr. A. R. Young, Under Secretary in the Home and Financial Departments, will officiate as Under Secretary also in the Foreign Department at the Presidency.

FRED. JAS. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

No. 10.

Fort William, Financial Department, the 15th April, 1851.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that the Salaries, Pay, Batta and Allowances of the Civil, Military, and Marine Departments for April 1851, will be payable as under—

Military and Marine Departments, on Saturday, the 10th proximo.

Civil Ditto, on Thursday, the 15th proximo.

By order of the Hon'ble the President in Council,

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

No. 915.

Orders by the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal.

Appointments.—The 30th April, 1851.—Mr. H. M. Reid to officiate as Superintendent of the 24-Pergunnahs' Survey, until further orders. Mr. Reid is vested with the full powers of a Collector under Regulations VII. of 1822 and IX. of 1825, in the Districts of Hooghly, Midnapore, East Burdwan, 24-Pergunnahs, Nuddea and Jessore.

Mr. W. G. Young to officiate as Superintendent of the Bhaugulpore Survey, until further orders. Mr. Young is vested with the full powers of a Collector under Regulations VII. of 1822 and IX. of 1825, in the Districts of Purneah, Bhaugulpore, Dinagepore, Rungpore, Malda, Monghyr, Beerbhoom and Moorshedabad.

Leave of Absence.—The 25th April, 1851.—Mr. T. P. Marten, Opium Agent of Benares, for a fortnight, or until the departure of the May Steamer, in extension of the leave obtained by him under Orders of the 30th January last.

The 29th April, 1851.—Captain E. T. Dalton, Principal Assistant to the Commissioner of Assam at Kamroop, for one month, under Section XI. of the Amended Absentee Rules, from the date on which he availed himself of the leave.

Rai Shunker Loll, Additional Principal Sudder Ameen of Patna, for fifteen days, on private affairs. Moulvie Sujad Alli Khan, Officiating Sudder Ameen of the District, will conduct the duties during the absence of Shunker Loll.

The 30th April, 1851.—Mr. H. Torrens, Agent to the Governor General at Moorshedabad, for four months, under Medical Certificate, from the date of the sailing of the Steamer "Hindoostan."

Notification.—The 28th April, 1851.—The Hon'ble the Deputy Governor of Bengal has been pleased to vest the Civil Judges of the undermentioned Districts, with the powers of a Special Commissioner, under Regulation III. of 1828, within the limits of their jurisdiction as Judges:—

Under Clause 2, Section 2 of that Regulation, their functions as Special Commissioner are restricted to the execution of decrees, and to the trial of suits under Section 20, Regulation II. of 1819.

Backergunge, Beerbhoom, Behar, Bhaugulpore, East Burdwan, West Burdwan, Dacca, Dinagepore, Hooghly, Jessore, Midnapore, Moorshedabad, Mymensing, Nuddea, Patna, Purneah, Rajshahye, Rungpore, Sarun, Shahabad, Sylhet, Tipperah, Tirhoot and 24-Pergunnahs.

The 2nd May, 1851.—Captain E. T. Dalton, Principal Assistant to the Commissioner of Assam at Kamroop, made over charge of his Judicial and Revenue Offices and the Treasury of the Collectorate to Captain E. A. Rowlatt on the 15th ultimo.

Captain C. S. Reynolds, Principal Assistant to the Commissioner of Assam at Durrung, resumed charge of his Judicial and Revenue Offices and the Treasury of the Collectorate from Mr. C. A. Bruce on the 19th ultimo.

Mr. T. Wyatt, Civil and Sessions Judge of Rungpore, made over charge of the current duties of his Office to Syud Ahmud Bux, Principal Sudder Ameen of the District, on the 21st ultimo, to proceed to Bogra on Sessions duty.

Mr. A. L. Melville, Assistant to the Magistrate and the Collector of Sylhet, availed himself on the 20th ultimo of the leave granted to him on the 18th March last.

Moulvie Khyrat Ally Khan, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Sarun, having resumed charge of his duties on the 25th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him on the 4th February last, has been cancelled.

By order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal,

J. P. GRANT,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 1511 of 1851.

Orders by the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces.

Simla, Judicial and Revenue Department, the 21st April, 1851.

Appointment.—Mr. Hervey Harris Greathed to exercise the powers of a Joint Magistrate and Deputy Collector in Zillah Bijnore, until further orders.

No. 1510 of 1851.

Simla, the 26th April, 1851.

Appointments.—Mr. Philip Charles Trench to officiate as Civil and Sessions Judge of Seharunpoor, till further orders.

Mr. Christopher Weston Fagan to officiate as Magistrate and Collector of Ghazeepore, till further orders.

J. THORNTON,
Secy. to the Govt., N. W. P.

No. 1490 of 1851.

Simla, Revenue Department, the 26th April, 1851.

The leave of absence granted to Mr. J. G. Bruce, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Zillah Cawnpore, in Orders of the 10th February last, is to have effect from the 15th, instead of the 1st March last.

JOHN W. SHERER,
Offg. Asst. Secy. to the Govt., N. W. P.

No. 1516 of 1851.

Simla, the 28th April, 1851.

Notification.—The leave of absence granted to Mr. J. G. Bruce, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, at Cawnpore, in Orders of the 10th February last, is cancelled from the date on which he resumed his duties.

J. THORNTON,
Secy. to the Govt., N. W. P.

General Orders by the Hon'ble the President of the Council of India in Council.

Fort William, 1st May, 1851.

No. 259 of 1851.—Major R. Wyllie, 6th Regiment Native Infantry, and Officiating Secretary to the Government of India, Military Department, is permitted to retire from the Service of the East India Company on the Pension of his rank, from the date of departure of the Steam Ship "Hindoostan."

No. 260 of 1851.—The Hon'ble the President of the Council of India in Council is pleased to make the following Appointments, to have effect from the date of departure of Major R. Wyllie:

Captain J. S. Banks to officiate as Deputy Secretary to the Government of India in the Military Department, and as Secretary at the Presidency.

Captain J. G. A. Rice, 6th Regiment Native Infantry, to act as 2nd Assistant Secretary Military Department.

Fort William, 2nd May, 1851.

No. 261 of 1851.—The Hon'ble the President of the Council of India in Council is pleased to make the following Promotions:

19th Regiment Native Infantry.

Lieutenant Frederic Peter Layard to be Captain of a Company, ...
Ensign Isaac Forsyth MacAndrew to be Lieutenant, ...
} From the 30th April 1851, in succession to Captain Henry Virtue Stephen, retired.

35th Regiment Native (Light) Infantry.

Ensign Hugh Trevor Pollock to be Lieutenant from the 1st April 1851, vice Lieutenant Monckton Nowell Coombs transferred to the Invalid Establishment.

Medical Department.

Assistant Surgeon Richard William Faithfull to be Surgeon from the 28th April 1851, vice Surgeon Alexander Chalmers, M. D., deceased.

No. 262 of 1851.—Brevet Major James Fraser, C. B., of the 2nd Regiment Light Cavalry, Honorary Aid-de-Camp to the Governor General, is permitted to retire from the Service of the East India Company, on the Pension of a Major, from the 31st instant.

No. 263 of 1851.—Captain James Corse Scott, of the 20th Regiment Native Infantry, Assistant Commissary General, Presidency, is permitted to proceed to Australia, Van Diemân's Land and New Zealand, on Medical Certificate, and to be absent from Bengal, on that account, for two years.

J. S. BANKS,
Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.

GENERAL ORDERS BY THE HON'BLE THE PRESIDENT OF THE COUNCIL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 2ND MAY, 1851.

No. 267 *of* 1851.—The following Promotions are made in the undermentioned Corps of the Native Army with the sanction of the Most Noble the Governor General :

Corps.	Rank and Names.	To what Rank Promoted.	From what Date.	In whose Room.
36th Regiment N. I.,	Jemadar Bussunt Sing,	Subadar,	7th March 1851,	Sheick Buxoo, deceased.
	Havildar Shaick Ellahie Bux,	Jemadar,		Bussunt Sing, promoted.
1st Regiment Punjaub Cavalry,	Resaidar Peru Khan,	Ressaldar,	18th Ditto,	Sobhan Alli, deceased.
	Naib Ressaldar Alladad Khan,	Resaidar,		Peru Khan, promoted.
	Jemadar Bhood Sing,	Naib Ressaldar,		Alladad Khan, ditto.
	Kote Duffadar Abdool Rahman,	Jemadar,		Bhood Sing, ditto
2nd Ditto ditto,	Resaidar Nenz Mahomed Khan,	Appointed Woordie Major from the 1st January, 1850.		
2nd Ditto Infantry,	Havildar Utter Beg,	Jemadar,	6th January 1851,	Maherwan Doobey, deceased.
4th Ditto ditto,	Havildar Peerdad Khan,	Ditto,	31st December 1850,	Durrundur Sing, ditto.
9th Regt. Irregular Cavalry,	Jemadar Abdool Rohman Khan,	Naib Ressaldar,	17th November 1850,	Kehere Sing, ditto.

J. S. BANKS, *Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.*

General Orders by the Hon'ble the President of the Council of India in Council.

Fort William, 2nd May, 1851.

No. 264 *of* 1851.—Conductor Charles Ryall, of the Ordnance Department, having been pronounced by a Medical Committee unfit for further active Service, is transferred to the Invalid Pension Establishment, and permitted to reside in the Presidency Division.

No. 265 *of* 1851.—With the concurrence of the Most Noble the Governor General, the Hon'ble the President in Council is pleased to declare Officers attached to the Canal Department, North Western Provinces, exempt from the operation of General Order by the President in Council, No. 113, dated 22nd February 1850.

The rules in force previously to the date of the above regulation are to be held applicable to these Officers and to their Establishments.

No. 266 *of* 1851.—Lieutenant Alexander Turnbull, of the 8th Regiment Native Infantry, is placed at the disposal of the Government of Bengal for appointment to the Command of the Kookee Levy at Cachar.

J. S. BANKS,
Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.

ADVERTISEMENT.

In consequence of the 24th falling on a Saturday, the Deputy Governor requests the honor of the Company of the Officers of Her Majesty's and the Hon'ble Company's Civil, Military and Naval Services, at a Ball and Supper, on Friday, the 23rd instant, at 9½ P. M., *to celebrate* HER MAJESTY'S BIRTH DAY.

H. J. HUGHES,
A. D. C. to Dy. Governor.

GOVT. HOUSE, CALCUTTA,
1st May, 1851.

ECCLESIASTICAL.

Notice is hereby given, that the Right Reverend Daniel, Lord Bishop of Calcutta and Metropolitan in India, purposes, by Divine permission, to hold a Confirmation in the Cathedral Church of Saint Paul's, on Tuesday, the Eighth day of July next.

The Service to commence at Ten o'Clock.

Candidates, for the Rite of Confirmation, are requested in mean while, to apply to the Officiating Minister and Chaplain of the Church and District to which they may belong.

By desire of the Lord Bishop, dated at Calcutta, this 9th day of April 1851,

W. H. ABBOTT,
Registrar and Secretary.

GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

NOTICE.—The public are hereby informed, that arrangements have been made for the daily despatch from this day forward, of a Mid-day Mail to Barrackpore and Serampore.

W. TAYLER, *Post Master General.*

Calcutta, Genl. Post Office, the 15th November, 1850.

NOTICE.—The subjoined copy of a Notice issued by the London General Post Office, is published for general information.

A. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in charge.

Calcutta, Genl. Post Office,
the 30th April, 1851.

Instructions No. 4, 1851. *By Command of the Post Master General.*

Notice to the Public and Instructions to all Post Masters, Sub-Post Masters and Letter Receivers.

Parliamentary Proceedings to India and Hong Kong, vid Southampton.

General Post Office, February, 1851.

On and after the 1st March next, printed votes and proceedings of the Imperial Parliament, and of the Colonial Legislatures, may be transmitted by the Post between the United Kingdom and the East Indies, or Hong Kong, *vid* Southampton, (subject, however, to all the existing regulations and restrictions) at the following reduced rates of postage, viz.:

For any weight not exceeding four Ounces, ...	1 *d.*
Ditto exceeding four Ounces and not exceeding eight Ounces,..	2 *d.*
Ditto exceeding eight Ounces and not exceeding twelve Ounces,	3 *d.*
Ditto exceeding twelve Ounces and not exceeding sixteen Ounces,	4 *d.*

and so on in proportion, viz., for every additional four Ounces in weight, above the weight of sixteen Ounces, an additional rate of one Penny, it being understood, that any lesser weight than four Ounces, shall be charged as four Ounces.

This Postage, which is entirely British Postage, and does not include the rate chargeable for conveyance in India, must, in all cases, be paid in advance.

(True copy,)

J. R. BURLTON BENNETT,
Dy. Post Master General,
in Charge.

Export Overland Mail vid Bombay.

THE Government of Bombay having appointed the 26th of the ensuing month of May for the departure of the next Steamer therefrom, with a Mail for Suez—Notice accordingly is hereby given, for general information, that the latest safe date for the transmission of letters and papers from Calcutta, which may be intended for conveyance by that opportunity, will be Thursday, the 15th proximo, and that the first set of the Overland Packets will be closed at, and despatched from this Office, on Wednesday, the 14th idem.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General,
in Charge.

NOTICE is hereby given, that under instructions from Government, the present detailed and indiscriminate Registry of Covers and Packets, passing through the Post Offices in Bengal, will be discontinued from the 1st proximo.

A Special Registry of Letters on payment of a Fee of Eight Annas will be introduced, from the date abovementioned.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in charge.

Calcutta, General Post Office,
the 27th December, 1850.

NOTICE is hereby given for the information of the Public, that agreeably to a communication received from the London General Post Office, all Letters posted in India, destined for the Northern Countries of Europe, which may be specially addressed "via Trieste," will be separately packed, in order that on arrival at Alexandria, they may be delivered to the Austrian Post Office at that place.

No Letters will be forwarded in the Mails for the Austrian Post Office at Alexandria, unless they are specially addressed "via Trieste," and unless the Red Sea rate of Postage has been paid upon them in advance.

W. TAYLER, *Post Master General*

Calcutta, Genl. Post Office,
the 9th Nov., 1850.

FREIGHT AND PASSAGE TO THE NORTH-WESTERN PROVINCES.

The "Luckia" Cargo Boat, in tow of the Steamer "Megna," will be despatched to Allahabad and intermediate Stations, on or about the 5th proximo.

Applications for Freight and Passage, to be made as usual, at the Steam Freight Office, No. 1, Chuttah Lane.

By order of the Superintendent of Marine,

J. SUTHERLAND
Secretary.

Fort William, Marine Suptdt.'s Office,
the 26th April, 1851.

No. 1913.

Steamer for Arracan and Moulmein.

The Hon'ble Company's Steamer "Enterprize" will be despatched on the 10th proximo, as usual, to Moulmein, touching at Akyab only, going and returning.

2nd. The whole of the available space having been this day assigned, no more application for Freight except of small Parcels will be received.

3rd. No Goods will be taken on board on any account if sent alongside after 5 P. M.

4th. Applications for Passage to be made as usual.

5th. It is to be understood, in all cases, that Cabins are let on the condition of being required, if required to be so by Government.

By order of the Superintendent of Marine,

J. SUTHERLAND,
Secretary.

NOTIFICATION.

CALCUTTA COURT OF SMALL CAUSES,
The 2nd April, 1851.

The following Additional Rules having been made and issued, with the approval of the Judges of the Supreme Court, in conformity with Section XLI., Act IX. of 1850, are now published for general information:

Rule 52nd.—When an Advocate or Attorney of the Supreme Court shall appear on behalf of any party or parties in the Court of Small Causes, the highest amount of fees allowed to Counsel at the termination of the suit and on taxation of costs, shall be two Gold Mohurs, and to the Attorney one Gold Mohur, but no fees or costs shall be allowed unless the debt or damages claimed or value of the property in dispute shall be more than One Hundred Rupees, nor in any case unless the Judge shall certify, that the case was a fit one for the employment of Counsel and Attorney or Attorney alone.

Rule 53rd.—Summonses shall in future be returnable on the fourteenth day unless when Plaintiff shall apply for a Summons at a shorter date in terms of the Second Rule of the Court.

By the Court,

G. S. JUDGE,
Offg. Clerk.

No. 376.

NOTIFICATION.—With reference to the Notification of the Board of Customs, Salt and Opium, dated the 20th November 1847, the public are hereby informed, that in further modification of the rule contained in Section XXX Regulation X. 1819, whereby all Darogahs of Salt Chokies are required to examine and despatches of Salt passing their respective Chokies, the Board of Revenue have, with the sanction of Government, ordered the publication of the following list of Cooting Stations, and the following rules for Cooting and examining boats containing Salt in transit, to be in force from the 1st of next until further notice.

List of Cooting Stations.

Name of Division.	Name of Chokey.
Western, ...	Gauzunkole.
,,	Cootgunge.
,,	Balikhal.
Calcutta.	Sootanooty.
Barripore, ...	Kidderpore.
,,	Baliaghatta.
Baugundee, ...	Goodlad's Creek.
,,	Badooreah.
Jessore, ...	Khoolneah.
,,	Bankrah.
Backergunge, ...	Jhallocoty.
Midnapore, ...	Gewakkhallee.
	Gopeegunge.
	Kassijoorah.
	Mynah.
	Subbung.
	Amerseo.
	Puttaspore.
	Khutnuggur.
Balasore, ...	Luckheepore.
	Lalgunge.

2. Boats conveying Salt under Rowannahs by the following routes will hereafter be Cooted only at the Stations mentioned opposite to each, and the Protective Documents delivered up at Chokies noted in the 3rd column.

1. Route.	2. Name of Chokey at which Cooted.	3. Last Chokey at which the Protective Documents should be given up.
No. I. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats by the Periabkhali Canal and Roopnarain River,	Gopeegunge, ...	Gopeegunge.
No. II. From the Hidgellee Agency Ghats by the Hooghly and Roopnarain Rivers, ...	1 Gewakkhallee, 2 Gopeegunge,..	Gopeegunge.
No. III. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats, leaving the tract of country guarded by Chokeys by the Hooghly River, ...	1 Gewakkhallee, 2 Cootgunge, ..	Baboogunge.
No. IV. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats by the Hooghly and Damoodah Rivers, ...	1 Gewakkhallee, 2 Gauzunkhole,	Amptah.
No. V. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats by the Lower Soonderbunds to Khoolneah and thence beyond the Chokey limits, ...	Khoolneah, ... Jhallocoty, ...	Fooltullah, or Gopaulgunge, or Gourmuddee.
No. VI. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats to Baugundee and thence Northward beyond the Chokey limits, ...	1 Gewakkhallee, 2 Cootgunge, .. 3 Kidderpore,.. or 3 Baliaghatta,... 4 Badooreah, ...	Badooreah.
No. VII. From the Hidgellee and Tumlook Agency Ghats through Tolly's Nullah, or the new Canal to the Eastward, ...	1 Gewakkhallee, 2 Cootgunge, ... 3 Kidderpore,... or Baliaghatta,... 4 Goodlad's Creek, ... 5 Khoolneah, ... 6 Jhallocoty, ...	Fooltullah, or Gopaulgunge, or Gourmuddee.
No. VIII. From Calcutta or the Sulkea Golahs by the Hooghly River, ...	1 Balikhal, ...	Baboogunge.
No. IX. From Calcutta or the Sulkea Golahs by Baugundee up the Issamuttee River, ...	1 Kidderpore, ... or 1 Baliaghatta,... 2 Badooreah, ...	Badooreah.
No. X. From Calcutta or the Sulkea Golahs to the Eastward, ...	1 Kidderpore, ... or 1 Baliaghatta,... 2 Goodlad's Creek, ... 3 Khoolneah, ... 4 Jhallocoty, ...	Fooltullah, or Gopaulgunge, or Gourmuddee.
No. XI. From the Chittagong or Kenkrah Golahs to Naraingunge or Northward, ...	Luckheepore, ...	Luckheepore.
No. XII. From the Chittagong or Kenkrah Golahs to Backergunge or the Westward, ...	Lalgunge and any other Cooting Station by which it may pass,.....	At the last Chokey before passing the boundary.

3. Boats conveying foreign imported Salt under Rowannahs from Calcutta, will be examined at the same places as if conveying Salt from the Sulkeah Golahs, and will further undergo examination at the Sootanooty Chokey in Calcutta immediately after delivery of the Salt from the vessels on which it has been imported.

4. Boats conveying Salt under Rowannahs by any other route than those above mentioned will be examined at every Cooting Station by which they may have to pass.

5. When the destination of a boat is changed, and its cargo covered by an Exchange Rowannah under Clause 2, Section [illegible] and X, 1819, [illegible] examined [illegible] Station [illegible] its

destination may have been changed and the Chokey limits.

6. In like manner boats containing Salt protected by Attraffee Rowannahs and Agency Chars will be examined at every Cooting Station between the place of despatch and the Chokey limits.

7. In all other respects the Provisions of Section XXXIX., Regulation X., 1819, relating to the Coot and examination of despatches of Salt will be observed as heretofore.

By order of the Board of Revenue, Fort William, the 23rd April 1851,

A. GROTE, *Offg. Jr. Secy.*

OPIUM NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that the Sixth Sale of Opium, the Provision of 1849-50, will be held at the Exchange Hall, on Monday, the 5th May 1851, at 11 A. M., and will comprise 2,870 Chests, viz.:

Behar Opium,.....	1,980
Benares Ditto, ...	890
Total, Chests,...	2,870

2. Out of the abovementioned quantity 5 Chests of Behar Opium are reserved for the French Government.

3. The general conditions of the sale now advertized will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 17th September 1850, and published in the *Calcutta* and *Exchange Gazettes*, or on application at the Office of the Board of Revenue.

4. The latest dates for deposit and clearance will be the 7th and 20th May 1851, respectively, that is to say, no Sub-Treasurer's Receipts, Company's Paper, or other Public Securities that may be tendered for Deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers at the Sale, will be received after 4 P. M. of Wednesday, the 7th May 1851; and no Treasury Receipts in full payment of lots will be accepted after 4 P. M. of Tuesday, the 20th May 1851.

5. In addition to the quantity above advertized for Sale, the following quantities, more or less, of Behar and Benares Opium of 1849-50, will be brought to Sale in the present season on or about the date specified below:

	Behar, about Chests	Benares, about Chests	Total, about Chests
On or about Monday, 2nd June 1851, ...	1980	890	2870
On or about Monday, 7th July, 1851, ...	1980	890	2870
On or about Monday, 4th August, 1851, ...	1980	890	2870
On or about Monday, 1st September, 1851, ...	1980	890	2870
On or about Monday, 27th October, 1851, ...	1980	890	2870
On or about Monday, 24th November, 1851, ...	1974	873	2847
	11874	5323	17197

By order of the Board of Revenue, Fort William, the 23rd April 1851.

A. GROTE, *Offg. Jr. Secy.*

OPIUM NOTIFICATION.—With reference to the advertizement issued from this office under date 17th September 1850, it is hereby notified that 55 Chests of Behar and 5 Chests of Benares Opium of the Sale held on the 7th April 1851, which were reserved for the French Government, and have not been cleared, will be resold on account of Government at the Exchange Hall, on Monday, the 5th May 1851, immediately after the conclusion of the Sale of 2,870 Chests advertized for that day.

2. The conditions of re-sale will be the same as those of the Sale of the 2,870 Chests referred to.

By order of the Board of Revenue, Fort William, the 24th April 1851,

A. GROTE, *Offg. Jr. Secy.*

NOTIFICATION.—Parties interested in the execution of Bonds for the exportation of Rum by Sea are hereby informed, that with the sanction of the Board of Revenue for the Lower Provinces, Section 15 of the Bonding Rules will take effect as follows, and be enforced accordingly.

Bonds for Rum for Exportation by Sea.

1. Bonds for the Exportation of Rum by Sea will be current four months from the date thereof. The currency will be renewable at the discretion of the Collector of Calcutta, for a further period of four months, from the date of expiration of the first currency, and for no period more or less than that term. On the expiration of the eighth month, or of the second currency, the Collector of Calcutta will proceed to adjust such time-expired Bonds and levy duty on the quantity of Rum deficient or unaccounted for.

2. Provided, however, that any party or parties seeking exemption from the strict enforcement of the above Rule, are required to make a representation to the Collector of Calcutta, setting forth the grounds on which they have been unable to Export on account for the quantity of Rum deficient, and under the special sanction of the Abkarree Commissioner of the 1st or Calcutta Division, the Bond will be renewed, if sufficient cause be shewn, for a third term, after the expiration of which currency, the Bond must be finally adjusted and duty levied on the deficiency, if any.

Bond for Rum to be used in Refining Sugar and Molasses.

3. Distillers and Sugar Factors are also hereby informed, that the principle of the above Rules is, under the sanction of the Board of Revenue for the Lower Provinces, applicable to Bonds for Rum duty free used in Refining Sugar and Molasses, but the periods of currency will remain as heretofore, viz., first currency for six months, second currency for a further period of six months, no more and no less, and a third currency of six months will, as in the case of Bonds for Rum for exportation by Sea, require the special sanction of the Abkarree Commissioner of the 1st or Calcutta Division, and the course prescribed in paragraph 2 be followed in respect to it.

4. The uniform extensions above indicated will accord with the primary condition of the Bonds, and will, it is believed, induce parties to exercise greater care in tendering Bonds, and punctually in adjusting them.

C. L. JACKSON,
Offg. Collector
Calcutta Abkarree Collectorate.
the 1st July 1851.

CUSTOMS.

LIST OF PACKAGES LYING UNCLAIMED AT THIS OFFICE.

1848.			
Nov.	30.	1 Case, Mr. James Toll, 2nd Officer, Bark Champion, ...	Monarch.
1849.			
Jan.	8.	1 Basket, C K Dey and Co., ...	Tenasserim.
,,	25.	1 Case, Revd J Wilson, ...	Arno.
May	29.	1 Box, marked P H, ...	Arrow.
August	19.	1 Ditto, T W Howell, Esq, ...	Northumberland.
Sept.	4.	2 Packages, Superintendent, Government Lithographic Press, ...	Tenasserim.
1850.			
Jan.	16.	1 Box, Genl. Gibson, care of Griffiths and Co., ...	Alfred.
,,	25.	1 Ditto, marked E P in diamond, ...	Prince of Wales.
June	15.	1 Case, Robt McKein Esq. care of Adam Tulloh and Co, ...	Buckinghamshire.
July	15.	1 Ditto, Officers, Bengal Horse Artillery, care of Bagshaw and Co.....	Jane Perie.
August	5.	1 Ditto, marked R and Co, E.	Asie.
October	30.	2 Ditto, ditto B L and Co, G, ...	Equateur.
,,	,,	1 Ditto, ditto F X de Ezpelata, 250, ...	Ditto.
Nov.	21.	1 Ditto, Capt H W Blake, care of Messrs Binney and Co, ...	Southampton.
,,	27.	1 Ditto, Officers' Mess 67th Regiment B N I, care of B Smyth and Co, ..	Sea Park.
Dec.	4.	1 Parcel, J Rae, Government School, Saugor, ...	Maidstone.
,,	9.	1 Box, Schoene, Kilburn and Co, ...	Laurick.
1851.			
Jan.	21.	1 Case, marked S A H,.....	Queen.
March	8.	1 Ditto, Henry Mann, Esq, care of McKillop, Stewart and Co, ...	James Hall.
,,	18.	1 Ditto, Sir J A Colville, ...	Majestic.
,,	24.	1 Ditto, J P Cambridge, ...	Royal Albert.
April	1.	1 Ditto, Messrs. Solomons, ...	Steamer Enterprize.
,,	,,	1 Truss, Revd. E Miller, M A, ...	Mary Spencer.
,,	,,	1 Box, J. F. Curtis, Esq, care of McKillop, Stewart andCo, ...	Ditto.
,,	14.	1 Case, H Lucus, Esq, Surgeon 96th Regt., care of Mesrs Cooke and Co,,	Hydrabad.

Calcutta, Custom House, 2nd May, 1851. W. BRACKEN, *Collector of Govt. Customs.*

☞ The Collector has no objection to pass Packages which are intended for private use, and not for Sale, unopened, provided that, at the time they are applied for, satisfactory proof of their contents in the shape of Invoices, Bills, or Letters of Advice, are produced. In the absence of these documents, owners should depute a person to be present at the opening of their Packages.

The Collector has nothing to do with the landing of Packages ... warding them to their owners or destinations.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of John Leslie Russell, of No. 5, Commercial Buildings, in Calcutta, late a Member of the firm of Macintyre and Company, of Raneemoody Gully, in Calcutta, Merchants and Agents, then of Augurparah, in the 24-Pergunnahs, and Secretary of the Union Bank in liquidation, afterwards carrying on business on the Strand, in Calcutta, as a Merchant and Agent, under the style or firm of J. L. Russell and Company, an Insolvent.

On Thursday, the 24th day of April, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 7th day of June next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Paul, Lyons and Bell, Attorneys.

In the matter of Philip Ramled, late of Bow Bazar, Coach Builder and Musician, but at present of No. 14, Meredith's Lane, in Calcutta, an Insolvent.

Notice, that the petition of the said Insolvent seeking the benefit of the Act XI. Vic. Cap. XXI. was filed in the Office of the Chief Clerk on the 23rd day of April instant, and by an Order of the same date the Estate and Effects of the said Insolvent were vested in the Official Assignee.

In the matter of Philip Ramled, late of Bow Bazar, Coach Builder and Musician, but at present of No. 14, Meredith's Lane, in Calcutta, an Insolvent.

On Wednesday, the 23rd day of April, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 5th day of July next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Beeby, Attorney.

Chief Clerk's Office, 29th April, 1851.

NOTICE.—The Effects of the late C. Butcher, Esq., are under the Seal and Custody of this Court, and will be delivered to any person duly authorized to receive them.

S. R. TICKELL,
Prin. Asst. Comr.

Arracan, Prin. Asst. Comr's. Civil Court, Akyab, the 15th April, 1851.

LOST,—Halves of the Bank of Bengal Notes, No. 14634, for Co.'s Rs. 25, and No. 9095, for Co.'s Rs. 20. The payment of which has been stopped at the Bank.

LOST,—The Second Half of a Bank of Bengal Note, No. 26922, for Rs. 50.—Payment of which has been stopped at the Bank.

NOTICE is hereby given, under Section VI. Act No. I. of 1845, that there will be put up to public sale on several re-sale under Section 16 of the above Act, at the Collector's Office of the District of Tipperah, on Thursday, the 22nd May 1851 or 9th Jeit 1258 B. S., for Arrears of Revenue and other Demands, which, by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as Arrears of Revenue due up to the Kist of Maugh of the year 1257 B. S.

No. of Class.	Class of Mehals.	Number of Mehals on the District Rent Roll or Register.	Names of Mehals.	Recorded Proprietors.	Sudder Jumma.	Balance due up to the Kist Maugh 1257.
1	Permanently settled Mehals, ...	53	Talook Anuuree Khan, Moodafut Talook Aumood Khan, in Pergunnah Gomanandee.	Rajdhechun Gosho, ...	10 1 9	3 7 1
2	Ditto, ...	73	Talook Kefaet Khan, Moodafut Talook Ahamad Khan, in Pergunnah Ditto.....	Rajdhechun Gosho, ...	13 2 5	4 9 11

Zillah Tipperah, Collector's Office, the 24th April, 1851.

H. C. METCALFE, *Collector.*

CIVIL SERVICE ANNUITY FUND.

NOTICE.—A Special General Meeting of Subscribers will be held at the Town Hall, in Calcutta, on Tuesday, the 15th July next, at 11 A. M., to consider the Report of the Committee appointed on the 1st April 1850, and to receive the votes of Subscribers on the revised Rules and Draft of Memorial to the Hon'ble Court of Directors prepared by that Committee.

Vote papers will be circulated to the Subscribers.

J. S. TORRENS,
Offg. Secretary.

C. S. A. F. Office,
The 28th April, 1851.

Calcutta Public Library.

NOTICE is hereby given, that a Special Meeting of the Proprietors of the Calcutta Public Library will be holden at the Library, on Monday, the Fifth day of May, at Four of the Clock in the afternoon, for the purpose of resolving that the Calcutta Public Library be registered under Act XLIII. 1850.

By Order of the Committee of Curators.

PEARY CHAND MITTRA,
Librarian, C. P. L.

Library Rooms,
1st February, 1851.

NOTICE.—A Special General Meeting of the Shareholders of the Simla Bank, will be held at the Office of the Bank, "Bentinck Castle," on Saturday, the Tenth day of May 1851, at noon, in terms of the IV. Section of Act XLIII. of 1850, for the purpose of resolving, that the Bank shall be Registered under the above Act.

By order,

ARNOLD W. MATTHEWS,
Secretary.

Simla Bank,
the 22nd January, 1851.

No. 240.

BANK OF BENGAL,

25TH APRIL, 1851.

A Meeting of the Proprietors is requested at the Bank, on Friday, the 9th Proximo, at 10 A. M., for the election of a Director in the room of W. W. Kettlewell, Esquire, resigned.

The Poll will close at 3 P. M.

Published by order of the Directors,

WM. GREY,
Secy. and Treasurer.

NOTICE.—MR. JOHN WATSON is admitted a partner in our Firm, from this date.

MACKENZIE, LYALL AND CO.

Calcutta Exchange,
1st May, 1851.

MR. JOHN OGLE is authorized to sign our Firm per procuration, from this date.

SMITH, GREENSTREET AND CO.

Calcutta, 1st May, 1851.

NOTICE.

The Partnership lately existing in Calcutta under the Firm of LEACH, KETTLEWELL AND Co., ceased on the 30th day of April, 1851, and the Firm is dissolved.

The business will be continued by MR. THOS. S. RAWSON, of London and MR. THOMAS LEACH, Members of the late Firm, and MR. ROBERT DIGGLES, under the Firm of LEACH, DIGGLES AND CO., by whom the affairs of the late Firm will be liquidated.

THOMAS SAMUEL RAWSON.
By his Atty. ROBERT DIGGLES.
THOMAS LEACH.
ROBERT DIGGLES.

Clive Street, Calcutta,
1st May, 1851.

THE Interest and Responsibility of the late Mr. John Barton, in our Firm, ceased yesterday.

WATSON, BARRODAILE AND CO.

1*st May,* 1851.

THE Interest and Responsibility of Mr. Charles Jones Richards in our business ceased on the 30th ultimo; and Mr. James Scott Elliot is admitted a Partner from this date.

GISBORNE AND CO.

Calcutta, 1st May, 1851.

Sheriff's Sale, Calcutta, 3rd May, 1851.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-second day of May, instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of a Writ of *Fieri Facias* in his hands against the Effects of Collydoss Bonnerjee,—

The Right, Title, and Interest of the said Collydoss Bonnerjee, of, in, and to Two Annas and Thirteen Gundahs part or share, of, in, and to a Gunge commonly called Bhuddersur Gunge, and a Lower-roomed Brick-built Katcharybatty, occupied by Tenants, containing, by estimation, One Thousand Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Bhuddersur, in Pergunnah Aursah and in the Zillah of Hooghly, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by the Ganges, on the West by Land of Comul Gossain and others, on the North by Land of Unnodapersaud Gossain and others, and on the South by Land of Gungadur Gossain and others.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Collydoss Bonnerjee, of, in, and to Two Annas and Thirteen Gundahs part or share, of, in, and to a piece or parcel of Garden Ground, with several Trees and a Tank thereon, and an Upper-roomed Brick-built Bytuckhanna, containing, by estimation, Thirty Biggahs, more or less, situate, lying and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by Ganges, on the West by the Honorable Company's Road, on the North by Land of Unnodapersaud Gossain, and on the South by Bhuddersur Gunge.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Collydoss Bonnerjee, of, in, and to another piece or parcel of Garden Ground, with Two Tanks and several Trees thereon, a Lower-roomed Brick-built Bytuckhanna, an unfinished Brick-built Room and an Atchallah, surrounded with Brick-built Wall, containing, by estimation, Forty Biggahs, more or less, situate, lying and being at Pykeparrah, in Pergunnah Boro, and in the Zillah aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by the Honorable Company's Road, on the West by Land of Sibchunder Bundopadhia, on the North by a Garden Ground of the said Sibchunder Bundopadhia, and on the South by Lane.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Collydoss Bonnerjee, of, in, and to another piece or parcel of Garden Ground, with several Trees thereon, a Lower-roomed Brick-built Stable, three Huts, and surrounded with Brick-built Wall, containing, by estimation, Eight Biggahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by a Garden Ground of Sibchunder Bundopadhia, on the West by a Garden Ground of Rajkisto Bundopadhia, on the North by Frenchas Gur or Ditch, and on the South by the Honorable Company's Road.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

R. M. REDDIE, *Sheriff.*

PUBLISHED THIS DAY,

And for Sale at the Military Orphan Press,

A PRACTICAL TREATISE on the TREATMENT of the DISEASES of the ELEPHANT, CAMEL and HORNED CATTLE, with instructions for preserving their efficiency; also, a Description of the Medicines used in the Treatment of their Diseases; and a General Outline of their ANATOMY, by W. GILCHRIST, Surgeon, Madras Medical Establishment, Hoonsoor, 1848.

Price 12 Rupees.

Apply to W. PALMER, *Offg. Supt.*

May 1, 1851.

THIS DAY IS PUBLISHED.

The New Quarterly Bengal Army List.

No. IX.

OF HER MAJESTY'S AND THE HON'BLE COMPANY'S FORCES ON THE BENGAL ESTABLISHMENT.

Exhibiting the Rank, Standing, and Various Services of every Officer in the Army, distinguishing those who have received Medals and other distinctions, and who have been wounded, and in what actions; with their period of Service and dates of Commission.

CORRECTED TO 31ST MARCH 1851.

To which is added

A List of Civil Servants

IN BENGAL AND THE NORTH-WESTERN PROVINCES, with the dates of their Appointments, &c.

PRICE—Four Rupees, each Quarterly Number, or to Subscribers, 12 Rupees per Annum,

Payable in Advance.

It is requested that all communications, orders or remittances for the above Army List be sent to the publishers R. C. Lepage and Co.

A few Copies of previous Numbers of the New Army List are available to parties desirous of securing a complete series of the publication.

12*th April,* 1851.

APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, MAY 3, 1851.

বঙ্গ ও এতদ্দেশীয় অপর ভাষাতে নামাঙ্কীত যে সকল চিঠীর মালিকানের ঠিকানা না হওয়াপ্রযুক্ত ঢাকার পোষ্ট আফিষে সন ১৮৫০ সালে যে সকল চিঠি রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
১৫৭	ঈশ্বরচন্দ্র সেন	হসপাটেল	
১৫৮	হাজি মাহম্মদ হোশেন	জেহেলখানা	
১৫৯	কাশিচন্দ্র সেন	নয়াবাজার	
১৬০	রামনিধি দাস	বাবুরবাজার	
১৬১	বঙ্গচন্দ্র রায়	ব্যাঙ্ক হৌসের খাজাঞ্চি	
১৬২	গৌরকিশোর গুহ	ঢাকা	
১৬৩	কাদের দরজি	ঐ	
১৬৪	রাধামাধব শাহা	রহমতগঞ্জ	
১৬৫	রামচাঁদ শাহা	পাবনা	
১৬৬	জগতরাম দে	ঐ	
১৬৭	কাশিনাথ দেব	চাঁদ্দিঘাট	
১৬৮	গোকুলচন্দ্র মুখোপাধ্যায়	ঢাকা	
১৬৯	উমাকান্ত ঘোষ	নবাবগঞ্জ	
১৭০	কাশিনাথ সমদ্দার	ঢাকা	
১৭১	মাধবচন্দ্র শাহা	চাদ্দিঘাট	
১৭২	ঐ	ঐ	
১৭৩	গৌরচন্দ্র সরকার	ইছলামপুর	

ত্রিপুরার পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের অক্টোবর মাসেতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	জাদবচন্দ্র বন্দোপাধ্যায়	কুমিল্লা
২	দুর্গাদাস বসু	আমিরগা
৩	নাজির চাপরাশি	সুধারাম
৪	কালীকুমার গুপ্ত	চট্টোগ্রাম
৫	মনিরুদ্দিন	কুমিল্লা
৬	পঞ্চানন্দ চক্রবর্ত্তি	চট্টোগ্রাম
৭	জগবন্ধু বন্দোপাধ্যায়	ত্রিপুরা
৮	মুনশি ওয়াশেল	কুমিল্লা
৯	রামলোচন চৌধুরি	ঢাকা

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
১০	গঙ্গাগোবিন্দ দত্ত	সুধারাম	
১১	রামগঙ্গা রায়	মরসিদাবাদ	
১২	লাতকড়ি সরকার	চট্টোগ্রাম	
১৩	রামদুলাল দত্ত		
১৪	মহাম্মদ মজহর	কুমিল্লা	
১৫	ন্যামতউল্লা	ত্রিপুরা	
১৬	ঈশানচন্দ্র রায়	কুমিল্লা	
১৭	মাক্কন তেওয়ারি	ত্রিপুরা	
১৮	রাধাকান্ত সিংহ	কুমিল্লা	
১৯	মুনশি কাশিচন্দ্র রায়	ঐ	
২০	রামচাঁদ হালদার	ত্রিপুরা	
২১	রামসহায় তেওয়ারি	কুমিল্লা	
২২	নদিয়ারচাঁদ শাহা	ঐ	
২৩	নন্দকুমার রায়	ঐ	
২৪	পাঁচু ঠাকুর	দমদমা	
২৫	রাজিবলোচন সেন	কুমিল্লা	
২৬	সেখ জমিরুদ্দিন	ত্রিপুরা	
২৭	নন্দকুমার রায়	কুমিল্লা	
২৮	জমিরুদ্দিন	ত্রিপুরা	
২৯	জমির খানশামা	ঐ	
৩০	বঙ্গচন্দ্র নাগ	কুমিল্লা	
৩১	চন্দ্রমাধব সেন	ঐ	
৩২	মদনমোহন মুখোপাধ্যায়	ঐ	
৩৩	রঘুনাথ সরকার	ঐ	
৩৪	নন্দকিশোর বিশ্বাস	ঐ	
৩৫	নবকিশোর রায়	ঐ	
৩৬	নবকুমার কুসাড়ি	ঐ	
৩৭	চণ্ডিপ্রসাদ তাঁতি	ঐ	
৩৮	রামগতি রায়	ময়মনসিংহ	
৩৯	চণ্ডিদুলাল ভট্টাচার্য্য	কুমারখালি	
৪০	দুর্গাচরণ চক্রবর্ত্তি	মুরশীদাবাদ	
৪১	কুলচন্দ্র ভট্টাচার্য্য	ঐ	
৪২	খএরউল্লা	শ্রীহট্ট ..	
৪৩	উজির আলি	পাবনা	
৪৪	কৃষ্ণকুমার সেন	নসিরাবাদ	
৪৫	সুকুরউল্লা	ময়মনসিংহ	
৪৬	কাজি মুনশি আবদুর রসুল	ঐ	
৪৭	কৃষ্ণকুমার সেন	নশিরাবাদ	
৪৮	দেবরাম পাল	ত্রিপুরা	
৪৯	আনন্দমোহন মজুমদার	কুমিল্লা	
৫০	নবকিশোর বন্দোপাধ্যায়	ত্রিপুরা	
৫১	রজবআলি	কুমিল্লা	
৫২	আলম জমাদার	ঐ	
৫৩	রেয়াজদ্দিন	ঐ	

চিঠির সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
৫৪	সৈএদ আক্কাশ	কুমিল্লা	
৫৫	সৈএদ নবছির	ঐ	
৫৬	মুনশি দেয়ানতউল্লা	ঐ	
৫৭	সৈএদ মুছি	ঐ	
৫৮	ঐ	ঐ	
৫৯	কবলে	ঐ	
৬০	সরূপ সিংহ	ঐ	
৬১	খাজে মহাম্মদ কাছেম	ঐ	
৬২	জগতচন্দ্রু দাস	ঐ	
৬৩	সৈএদ মুছি	ঐ	
৬৪	জয়সিল খলিফা	ঐ	
৬৫	মিন্নতআলি	ঐ	
৬৬	জগতচন্দ্রু দেব	ঐ	
৬৭	কৃষ্ণকুমার ঘোষ	ঐ	
৬৮	সাবু বেগম	ঐ	
৬৯	রামলোচন গুপ্ত	ঐ	
৭০	হানিপ	ঐ	
৭১	আনন্দমোহন মজুমদার	ঐ	
৭২	তোরাবআলি	ঐ	
৭৩	শ্যামসুন্দর রায়	ঐ	
৭৪	জগতচন্দ্রু দাস	ঐ	
৭৫	মংলু	ঐ	
৭৬	সৈএদ মুসা	ত্রিপুরা	
৭৭	সাফুল্লিরাম	ঢাকা	
৭৮	অভয়াচরণ উকিল	ঐ	
৭৯	গৌরমোহন অধিকারি	ত্রিপুরা	
৮০	মহাম্মদআলি	কুমিল্লা	
৮১	মহাম্মদ তোরাব	ঐ	
৮২	ঐ	ঐ	
৮৩	ঈশান সিংহ	ঐ	
৮৪	দুর্গাচরণ চক্রবর্ত্তি	চট্টোগ্রাম	
৮৫	পদ্মলোচন দাস	ত্রিপুরা	
৮৬	আমিনউল্লা	ঐ	
৮৭	আমজদ	নছিরাবাদ	
৮৮	গুরুদাস কেরানি	কুমিল্লা	
৮৯	মির মিরণ	ঐ	
৯০	মনোরআলি	লক্ষীমপুর	
	পোষ্ট পেইড।		
৯১	রাজকৃষ্ণ বেপারি	কুমিল্লা	
৯২	মির মজফরআলি,	নছিরাবাদ	
৯৩	বৈষ্ণবচরণ বসু	কুমিল্লা	
৯৪	নবচন্দ্রু শাহা	ত্রিপুরা	
৯৫	ভোলানাথ দাস	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
৯৬	আজু বিবি	কুমিল্লা	
৯৭	রামজয়মোহন বাশি	ঐ	
৯৮	সুর্য্যমনি ধর	ঐ	
৯৯	রামকান্ত ভূঞা	ঐ	
১০০	মহাম্মদ দাএম	ঐ	

বর্দ্ধমানের পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের আগষ্ট মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ

১	কেফাতুল্লা	নপাড়া
২	বেহারিলাল	বর্দ্ধমান
৩	আত্মারাম	ঐ
৪	কালিপ্রসাদ বন্দোপাধ্যায়	ঐ
৫	রামমোহন চট্টোপাধ্যায়	ঐ
৬	শ্রীনাথ ঘোষ	ঐ
৭	ভোলানাথ রায়	ঐ
৮	গোলাব	ঐ
৯	ক্ষেত্রনাথ রায়	ঐ
১০	নিলকমল দাস	ঐ
১১	নবিনচন্দ্র দেয়াসি	ঐ
১২	মন্দিলাল বন্দোপাধ্যায়	ঐ
১৩	নমনুলাল বন্দো	ঐ
১৪	হরচন্দ্র সরকার	ঐ
১৫	সিয়া সিংহ	বায়না
১৬	নিলকণ্ঠ রায়	বর্দ্ধমান
১৭	বেহারিলাল বাজপাই	ঐ
১৮	মোসাহেব খাঁ	নিলপুর
১৯	রামধন চট্টোপাধ্যায়	বর্দ্ধমান
২০	তিনকৌড়ি শর্ম্মা	ঐ
২১	পান্নুরাজ মিশ্রি	ঐ
২২	কামালুদ্দিন পেয়াদা	ঐ
২৩	নিলমনি ঘোষ	বর্দ্ধমান
২৪	কেতাবদ্দিন সরকার	ঐ
২৫	লক্ষণচন্দ্র পাল	ঐ
২৬	জয়গোপাল চট্টোপাধ্যায়	ঐ
২৭	কেফাতুল্লা	নয়াপাড়া
২৮	রামচন্দ্র মিত্র	ঐ
২৯	বেচু খাঁ	ঐ
৩০	রামকুমার ভদ্র	ঐ
৩১	গোবিন্দচন্দ্র পাইন	ঐ
৩২	জয়গোপাল চট্টোপাধ্যায়	ঐ
৩৩	গোবিন্দচন্দ্র পাইন	ঐ
৩৪	আমির	ঐ
৩৫	শৃষ্টিধর ঘোষ	ঐ
৩৬	গোবিন্দচন্দ্র গোঁসাই	ঐ

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
৩৭	বিরু পাল	বর্দ্ধমান	
৩৮	কার্ত্তিকচন্দ্র মিশ্রি	ঐ	
৩৯	শ্যামাচরণ ভট্টাচার্য্য	ঐ	
৪০	গুমানি সিংহ সদর বক্শী	ঐ	
৪১	আনন্দচন্দ্র রায়	তাওড়িয়া	
৪২	জুধিষ্টির সিংহ	বর্দ্ধমান	
৪৩	পারশি পত্র	ঐ	
৪৪	সেখ ভিজন	ঐ	
৪৫	হরিদাস ও মাধবচন্দ্র দাস	ঐ	
৪৬	সেখ রামজানি	ঐ	
৪৭	মুনশি মকরম হোশেন	ঐ	
৪৮	কার্ত্তিক পরামানিক	ঐ	
৪৯	ভেলু চাপরাশি	ঐ	
৫০	গোপালচন্দ্র রায়	ঐ	
৫১	সোনাতন অধিকারি	ঐ	
৫২	গোলকনাথ সরকার	ঐ	
৫৩	হামিদউদ্দিন	ঐ	
৫৪	রামহরি ঘোষ	ঐ	
৫৫	ভগবানচন্দ্র মিত্র	ঐ	
৫৬	সেখ খান মহাম্মদ	ঐ	
৫৭	ঠাকুরপ্রসাদ জমাদ্দার	ঐ	
৫৮	শ্রীমত্যা গাঙ্গ	ঐ	
৫৯	হাসু খলিফা	ঐ	
৬০	সাতকৌড়ি দেব	ঐ	
৬১	ব্রজনাথ চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
৬২	কামালুদ্দিন	ঐ	
	বুদবুদ পোষ্ট আফিষ।		
৬৩	নবদ্বীপচন্দ্র সরকার	মাড়ো	
৬৪	গৌরদাস বৈরাগি	বুদবুদ	
৬৫	ঈশ্বরচন্দ্র রায়	ঐ	
৬৬	দুর্গাচরণ চট্টোপাধ্যায়	মাড়ো	
৬৭	রাম ঘোষ	সুলুটিয়া	
৬৮	এলাহি বক্স	বুদবুদ	
	মঙ্গলপুর পোষ্ট আফিষ।		
৬৯	জালিম দরওয়ান	মঙ্গলপুর	
৭০	গদাধর মজুমদার	দেউলি	
৭১	রামাচরণ মুখোপাধ্যায়	মঙ্গলপুর	
৭২	গোপালচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
৭৩	কাজি মেহারালি	খোট্টা ভিহি	
৭৪	অম্বিকাচরণ চন্দ্র	ঐ	
৭৫	হরিমোহন রায়	চটি বেলেপুর	
৭৬	জানকিনাথ বসু	মঙ্গলপুর	
৭৭	আবেদ হোশেন	ঐ	

[কলিকাতা গেজেট ৩ মে ১৮৫১ সাল।]

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম		মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
অরার পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের সেপ্টম্বর মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।				
১	সিউচরণ সিংহ	নাগরি	ফেরত হাজারিবাগ	
১	ঝকরি	ঐ	আরা	
১	বিবি গুলবাহার	পারসি	ঐ	
১	ভবানী স্বহায়	ঐ	ফেরত কানপুর	
১	আলাবক্স	ঐ	আরা	
১	মনোরথ পনেরি	নাগরি	ভোজপুর	
১	মহামদ সালে	পারসি	আরা	
১	রামদয়াল মাহাতো	নাগরি	ঐ	
১	মহামদ সালে	পারসি	ঐ	
১	নজরআলি	ঐ	ফেরত কলিকাতা	
১	মহিপনারায়ণ সিংহ	ঐ	আরা	
১	সাহাই	ঐ	কুলুডিয়া	
১	কালিচরণ	নাগরি	আরা	
১	উজিরআলি	পারসি	ঐ	
১	মহামদ ওয়ারেস	ঐ	ফেরত বগসর	
১৫				
শ্রীরামপুরের পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের অক্টোবর নবেম্বর ও ডিসেম্বর মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।				
১	রাধাগোবিন্দ চৌধুরি		শ্রীরামপুর	
১	কাতু সেখ		ঐ	
১	রামজাদব ভাদুড়ি		ঐ	
১	জদুনাথ কুণ্ডর		ঐ	
১	কাজি অজহদ্দিন		ঐ	
১	কালিচরণ বাবুরুচি		ঐ	
১	বেহারিলাল রায়		ঐ	
১	আতাউল্লা মল্লিক		ঐ	
১	জদুনাথ কুণ্ডর		ঐ	
১	পদ্মসুন্দরি দাসি		ঐ	
১	দুর্গাচরণ বাবু		ঐ	
১	গোবিন্দমোহন মুখোপাধ্যায়		ঐ	
১২				

(To be Continued.)

[ইহার অবশিষ্ট আগামীতে প্রকাশ হইবেক।]

CALCUTTA,
General Post Office,
26th *March*, 1851.

J. R. B. BENNETT,
Deputy Post Master General.

Calcutta, 1851:—Printed at the Bengal Military Orphan Press, by W. PALMER.

Numb. 37. [513]

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

☞ It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length may be sent to the Press by NOON of TUESDAYS and FRIDAYS: and those of a few lines only, before 5 p. m. of those days.

WEDNESDAY, MAY 7, 1851.

General Orders by the Most Noble the Governor General of India.

Simla, the 26th April, 1851.

The following Notifications, from the Foreign Department, are republished in General Orders:

No. 1291.

Foreign Department, Camp Hurriana, 22nd April, 1851.

NOTIFICATIONS.—The Most Noble the Governor General is pleased to confirm the Regimental Orders issued by Captain T. P. Walsh, Commanding 2nd Regiment Punjaub Infantry, dated the 2nd instant, intimating his having assumed charge of the Adjutant's Office during the absence, on leave, of Lieutenant and Adjutant Eckford, or until further orders.

No. 1313.

Camp Hoshiarpore, 23rd April, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to grant Mr. Assistant Apothecary Thompson, in Medical charge of the 2nd Regiment Punjaub Infantry, leave of absence, from the 20th instant to the 30th June next, to visit Lahore, on urgent private affairs.

(Signed) H. M. ELLIOT,
Secy. to the Govt. of India, with the Govr. Genl.

J. STUART, *Col.*,
Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept., with the Govr. Genl.

Fort William, Home Department, Legislative, the 2nd May, 1851.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 2nd of May 1851.

ACT No. —— OF 1851.

An Act to repeal Act X. 1840.

Whereas, notwithstanding the prohibition to exact taxes and fees from pilgrims, by Act X. 1840, fees and offerings are taken of pilgrims resorting to the temple therein mentioned, for behoof of the priests and others belonging to the said temple, over which no effectual controul can be had, or ought to be attempted to be had, by Government, It is declared and enacted as follows:

I. Act X. 1840 is repealed; but not so as to revive any Regulation or part of any Regulation thereby repealed.

II. No tax fee or payment of any kind shall be taken on behalf of the Government from any pilgrim resorting to the said temple, or other place of pilgrimage.

III. Nothing contained in Section XXX. Regulation XII. 1805 of the Bengal Code, or in any other Regulation or Act, binds or shall be construed to bind the Government to make or continue any donation for support of the said temple.

IV. Nothing contained in this Act shall be construed to forbid any person or persons, having the charge or superintendence of, or officiating at, the said temple, from taking their accustomed fees and offerings.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 2nd day of July next.

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

No. 8.

Fort William, Financial Department, the 19th March, 1850.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that for the present, no further Advances will be made in India on the Security of Goods hypothecated to the East India Company.

By order of the Most Noble the Governor General in Council,

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

No. 10.

Fort William, Financial Department, the 15th April, 1851.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that the Salaries, Pay, Batta and Allowances of the Civil, Military, and Marine Departments for April 1851, will be payable as under—

Military and Marine Departments, on Saturday, the 10th proximo.

Civil Ditto, on Thursday, the 15th proximo.

By order of the Hon'ble the President in Council,

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

No. 944.

Orders by the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal.

Appointments.—The 1st May, 1851.—Mr. H. Pratt and Mr. James Watson to be Members of the Local Committee of Public Instruction at Bhaugulpore.

The 2nd May, 1851.—Mr. R. Whittall, Civil Assistant Surgeon of Shahabad, to be also Post Master at that Station.

Mr. J. Kearney, Sub-Assistant Surgeon, to be in Medical charge of the Civil Station of Kyouk Phyoo in Arracan.

Leave of Absence.—The 2nd May, 1851.—Lieutenant G. Faithful, Officiating Principal Assistant to the Commissioner of Arracan at Aeng, for one month, under Section XI. of the Amended Absentee Rules, from the date on which he may make over charge of his office to Captain T. P. Sparks, who will officiate for Lieutenant Faithful during his absence.

Mr. H. Diaper, Civil Assistant Surgeon of Purneah, for one month, on private affairs, from the date on which he may make over charge of his duties to Mr. D. Picachy, the Sub-Assistant Surgeon.

Mr. F. A. Glover, Assistant to the Magistrate and the Collector of Moorshedabad, for one month, in addition to the time allowed to him for joining his appointment.

Baboo Lokenauth Bose, Principal Sudder Ameen of Hooghly, for four days, on Medical Certificate.

Mr. F. Tucker, Joint Magistrate and Deputy Collector of the 24-Pergunnahs, having joined his office on the 29th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him on the 24th idem, has been cancelled.

The remaining portion of the leave of absence granted to Mr. G. A. Paxton, in charge of the Serajgunge Sub-Division, in Orders of the 24th ultimo, has been cancelled from the 23rd idem, the date on which he resumed charge of his duties.

Notification. — The 26th April, 1851. — The Hon'ble the Deputy Governor of Bengal has been pleased to attach a Native Doctor and a Dresser to each of the undermentioned Sub-Divisions.

Barr in Patna, Nowadah in Behar, Sewan in Sarun, Sasseram in Shahabad, Mudhypoorah in Bhaugulpore, Buherah in Tirhoot, Kissengunge in Purneah, Serajgunge in Pubna, Deoghur in Beerbhoom, Moonsheegunge in Dacca, Manickgunge in Furreedpore, Jamalpore in Mymensing, Durkin Shahbazpore in Noakolly, Koolna and Muggoorah in Jessore, Santipore in Nuddeah, Cutwa in East Burdwan, Rood Rood in Bancoorah, Burpettah in Kamroop, Mungledye in Durrung, Golaghat and Jyepore in Seebsaugur, and North Luckimpore in Luckimpore.

The 6th May, 1851.—Mr. F. Crank, Superintendent of the Baugundee Salt Chokies, resumed charge of his Office from Mr. J. H. Savigny on the 22nd ultimo.

Mr. F. Lowth, Officiating Civil and Sessions Judge of Bhaugulpore, made over charge of the current duties of his Office to Baboo Anund Misser, Officiating Sudder Ameen of the District, on the 30th ultimo, for the purpose of proceeding on circuit duties.

By order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal,

J. P. GRANT,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 1573 of 1851.

Orders by the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces.

Simla, Judicial and Revenue Department, the 28th April, 1851.

Leave of Absence.—Mr. John Ross Hutchinson, Joint Magistrate and Deputy Collector of Allyghur, to 15th November next, under Section VI. of the Absentee Rules, from the date of making over charge of his duties.

Appointment.—Mr. John Robert Mackillop to officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector of Allyghur, during the absence of Mr. J. R. Hutchinson, or till further orders.

No. 1530 of 1851.

Simla, the 29th April, 1851.

Appointments.—Wazeer Ally Khan, Deputy Collector in Zillah Paneeput, to be Deputy Collector in Zillah Meerut.

Ahmed Ally Khan, Deputy Collector in Zillah Meerut, to be Deputy Collector in Zillah Paneeput.

No. 649 of 1851.

General Department, N. W. P., Simla, the 1st May, 1851.

Notification.—Moulvee Mujeed Ooddeen, Sudder Ameen of Ajmere, to be a Member of the Local Committee of Public Instruction at that Station.

By order of the Hon'ble the Lieutenant Governor, N. W. Provinces,

J. THORNTON,
Secy. to the Govt., N. W. P.

General Orders by the Hon'ble the President of the Council of India in Council.

Fort William, 5th May, 1851.

No. 268 of 1851.—The undermentioned Officer is permitted to proceed to Europe, on Furlough:

Ensign Alexander John Dashwood, of the 48th Regiment Native Infantry, } On Medical Certificate.

Fort William, the 7th of May, 1851.

No. 269 of 1851.—The following Appointments, made by the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal, are published in General Orders:

15th April, 1851.—Surgeon Duncan Stewart, M. D., to be Professor of Midwifery in the Medical College, and to be in charge of the Female Hospital attached to that Institution, to have effect from the date of Dr. H. H. Goodeve's departure for Europe.

22nd April, 1851.—Assistant Surgeon Edward Goodeve, M. B., to officiate as Secretary to the Council of Education and Book Agent, during the absence of Dr. F. J. Mouat, or until further orders.

No. 270 *of* 1851.—The following Gentlemen are admitted to the service, in conformity with their appointment by the Hon'ble the Court of Directors as Cadets of Engineers and Infantry on this Establishment, and promoted to the rank of 2nd Lieutenant and Ensign, respectively, the former from the date assigned to them in General Order, No. 229, of the 11th ultimo, leaving the date of the Commission of the latter for future adjustment:

Engineers.	*Date of arrival at Fort William.*
Mr. Thomas George Montgomerie, Mr. William Edmund Warrand, ..	3rd May 1851.
Infantry.	
Mr. Henry Chad Cattley,.....	

No. 271 *of* 1851.—The undermentioned Officer has returned to his duty on this Establishment, without prejudice to his rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors:

	Date of arrival at Fort William.
Brevet Major Herbert Benjamin Edwardes, C. B., of the 1st European Bengal Fussiliers,..	5th May 1851.

J. S. Banks,
Offg. Secy. to the Govt. of India, in the Mily. Dept.

NOTICE.—Mean Time was this day shewn to the Shipping in the River from the Semaphore Tower in the Fort, One and a Quarter of a Second (1¼s.) after Mean Noon.

George Warren, *Colonel,*
Town Major.

Fort William, 5th May, 1851.

ADVERTISEMENT.

In consequence of the 24th falling on a Saturday, the Deputy Governor requests the honor of the Company of the Officers of Her Majesty's and the Hon'ble Company's Civil, Military and Naval Services, at a Ball and Supper, on Friday, the 23rd instant, at 9½ P. M., to celebrate Her Majesty's Birth Day.

H. J. Hughes,
A. a D. C. to Dy. Governor.

Govt. House, Calcutta, 1st May, 1851.

GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

Export Overland Mail vid Bombay.

THE Government of Bombay having appointed the 26th of the ensuing month of May for the departure of the next Steamer therefrom, with a Mail for Suez—Notice accordingly is hereby given, for general information, that the latest safe date for the transmission of letters and papers from Calcutta, which may be intended for conveyance by that opportunity, will be Thursday, the 15th proximo, and that the first set of the Overland Packets will be closed at, and despatched from this Office, on Wednesday, the 14th *idem*.

J. R. Burlton Bennett,
Deputy Post Master General, in Charge.

Fort William, Genl. Post Office, the 28th April, 1851.

NOTICE.—The subjoined copy of a Notice issued by the London General Post Office, is published for general information.

J. R. Burlton Bennett,
Deputy Post Master General, in charge.

Calcutta, Genl. Post Office, the 30th April, 1851.

Instructions No. 4, 1851. *By Command of the Post Master General.*

Notice to the Public and Instructions to all Post Masters, Sub-Post Masters and Letter Receivers.

Parliamentary Proceedings to India and Hong Kong, vid Southampton.

General Post Office, February, 1851.

On and after the 1st March next, printed votes and proceedings of the Imperial Parliament, and of the Colonial Legislatures, may be transmitted by the Post between the United Kingdom and the East Indies, or Hong Kong, *vid* Southampton, (subject, however, to all the existing regulations and restrictions) at the following reduced rates of postage, viz.:

For any weight not exceeding four Ounces, ...	1 *d.*
Ditto exceeding four Ounces and not exceeding eight Ounces,..	2 *d.*
Ditto exceeding eight Ounces and not exceeding twelve Ounces,	3 *d.*
Ditto exceeding twelve Ounces and not exceeding sixteen Ounces,	4 *d.*

and so on in proportion, viz., for every additional four Ounces in weight, above the weight of sixteen Ounces, an additional rate of one Penny, it being understood, that any lesser weight than four Ounces, shall be charged as four Ounces.

This Postage, which is entirely British Postage, and does not include the rate chargeable for conveyance in India, must, in all cases, be paid in advance.

(True copy,)
J. R. Burlton Bennett,
Dy. Post Master General, in Charge.

NOTICE is hereby given, that under instructions from Government, the present detailed and indiscriminate Registry of Covers and Packets, passing through the Post Offices in Bengal, will be discontinued from the 1st proximo.

A Special Registry of Letters on payment of a Fee of Eight Annas will be introduced, from the date abovementioned.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in charge.

Calcutta, General Post Office, the 27th December, 1850.

NOTICE is hereby given for the information of the Public, that agreeably to a communication received from the London General Post Office, all Letters posted in India, destined for the Northern Countries of Europe, which may be specially addressed "via Trieste," will be separately packed, in order that on arrival at Alexandria, they may be delivered to the Austrian Post Office at that place.

No Letters will be forwarded in the Mails for the Austrian Post Office at Alexandria, unless they are specially addressed "via Trieste," and unless the Red Sea rate of Postage has been paid upon them in advance.

W. TAYLER, *Post Master General.*

Calcutta, Genl. Post Office, the 9th Nov., 1850.

NOTICE.—The public are hereby informed, that arrangements have been made for the daily despatch from this day forward, of a Mid-day Mail to Barrackpore and Serampore.

W. TAYLER, *Post Master General.*

Calcutta, Genl. Post Office, the 15th November, 1850.

No. 2029.

FREIGHT PER HON'BLE COMPANY'S STEAMER "ENTERPRIZE."

As intimated in the usual Advertisement, the whole of the available space in the "Enterprize" was assigned on the 2nd instant, and notice is hereby given, that *no Goods will be received on board excepting merely small Parcels and Treasure, after the 8th instant.*

By order of the Superintendent of Marine,

J. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, Marine Supdt.'s Office, the 5th May, 1851.

FREIGHT AND PASSAGE TO DACCA AND GOWAHATTY IN ASSAM.

The Steamer "Damoodah" will be despatched to the above named Stations on the 13th instant.

Applications for Freight and Passage to be made as usual at the Steam Freight Office, No. 2, Church Lane.

By order of the Superintendent of Marine,

J. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, Marine Supdt.'s Office, the 3rd May, 1851.

NOTICE.—Under the orders of the Board of Revenue for the Lower Provinces, Notice is hereby given, that instead of the general still head and Abkaree Duty and the local tax heretofore levied, or intended to be levied on Bengal Rum passed into Calcutta for local consumption, a fixed duty of One Rupee per Imperial Gallon, London Proof, will be payable from this date by Licensed Venders, under the terms of their license on all Rum passed to the shops of such Venders.

As it is necessary that the above rate of duty should be secured upon all Rum brought into Calcutta under Bond for exportation by sea, which may not be duly exported, the terms of the Bonds to be executed hereafter will provide for the recovery of duty at that rate.

Rum now in Calcutta under Bond will not be allowed to pass for local consumption until the duty now fixed; viz., One Rupee per Imperial Gallon, London Proof, shall have been paid, and any parties who may dispose of such Rum for local consumption otherwise than to Licensed Venders under pass from the Collector will be liable to the penalties for illicit sale.

Holders of current or time expired Bonds who may be desirous of renewing them in the manner prescribed by the separate Notification of the 1st of May, must engage to account for all Rum not duly exported at the rate of One Rupee per Imperial Gallon.

E. JACKSON,
Offg. Collector.

Calcutta, Abkaree Collectorate, the 1st May, 1851.

EDUCATION NOTICE.—A special examination of candidates for admission to the Free and Stipendiary lists of the Medical College, will be held in that Institution, during the first week in June next.

2nd. There are several stipendiary vacancies of Eight Rupees per mensem each, tenable for five years. No candidate can be admitted under the full age of 16, or above that of 20 years, on any account whatever.

3rd. Every applicant for admission must bring a letter of recommendation from some respectable person, certifying that he is of good character, and worthy of admission to the privilege of studying in the Medical College.

4th. The candidates must present themselves before the Secretary to the College, at least three days prior to the date of examination, with a view to their being identified as the persons really desiring admission.

5th. All candidates will be expected to possess such knowledge of English, so as to be able to read, write, and speak it with ease and fluency. They must be able to analyse a passage in Milton's Paradise Lost, Robertson's Histories, or works of a similar classical standard,—be acquainted with the elements of Arithmetic, Algebra, Geometry, and Natural Philosophy,—and bring Certificates from the Head Masters of the Schools in which they have studied, expressly stating that they possess the information required, and are capable of undergoing the ordeal proposed. The preference in selection will always be given to those who possess the greatest amount of information in the abovementioned branches of Education.

6th. The course of instruction given in the Bengal Medical College is recognized by the University of London, the Royal College of Surgeons of England, and the Worshipful Society of Apothecaries of London—the Degrees, Diplomas, and

Licence of which bodies, respectively, can be obtained by any pupil who has studied in Calcutta, provided he passes through the particular course and extent of study required by each, of which every particular may be ascertained on personal application to the Secretary, Medical College.

(By order,)

FLETCHER HAYES, M. A., *Captain*,
Officiating Secretary.

Council of Education,
the 1st April, 1851.

NOTIFICATION.

CALCUTTA COURT OF SMALL CAUSES,
The 2nd April, 1851.

The following Additional Rules having been made and issued, with the approval of the Judges of the Supreme Court, in conformity with Section XLI., Act IX. of 1850, are now published for general information:

Rule 52nd.—When an Advocate or Attorney of the Supreme Court shall appear on behalf of any party or parties in the Court of Small Causes, the highest amount of fees allowed to Counsel at the termination of the suit and on taxation of costs, shall be two Gold Mohurs, and to the Attorney one Gold Mohur, but no fees or costs shall be allowed unless the debt or damages claimed or value of the property in dispute shall be more than One Hundred Rupees, nor in any case unless the Judge shall certify, that the case was a fit one for the employment of Counsel and Attorney or Attorney alone.

Rule 53rd.—Summonses shall in future be returnable on the fourteenth day unless when Plaintiff shall apply for a Summons at a shorter date in terms of the Second Rule of the Court.

By the Court,

G. S. JUDGE.
Offg. Clerk.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of John Leslie Russell, of No. 5, Commercial Buildings, in Calcutta, late a Member of the firm of Macintyre and Company, of Raneemoody Gully, in Calcutta, Merchants and Agents, then of Augurparah, in the 24-Pergunnahs, and Secretary of the Union Bank in liquidation, afterwards carrying on business on the Strand, in Calcutta, as a Merchant and Agent, under the style or firm of J. L. Russell and Company, an Insolvent.

On Thursday, the 24th day of April, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 7th day of June next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Paul, Lyons and Bell, Attorneys.

In the matter of Philip Ramled, late of Bow Bazar, Coach Builder and Musician, but at present of No. 14, Meredith's Lane, in Calcutta, an Insolvent.

On Wednesday, the 23rd day of April, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 5th day of July next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Beeby, Attorney.

Chief Clerk's Office, 29th April, 1851.

NOTICE is hereby given, under Section VI. Act No. I. of 1845, that the undermentioned Estates, in Zillah Bhulloah, will be put up to public and unreserved Sale, at the Collector's Office of that District, on Wednesday, the 28th May 1851, corresponding with 15th Jyut 1258, for Arrears of Revenue and other Demands, which, by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as Arrears of Revenue due up to the Maugh Kist of the year 1257 B. S.

No. of Mehal.	Class of Mehal.	Number of Mehal on the District Rent Roll or Register.	Name of Mehal.	Recorded Proprietor.	Sudder Jumma.	Balance due up to Maugh 1257 B. S.	Remarks.
1	Mehals Permanently settled.	209	Talook Syddah Gazhee, Pergunnah Kanchunpore, ...	Shree Churn Roy, ...	88 8 6	27 10 6	This Mehal is to be resold on account of the purchase money not having been paid within 30 days.

Bhulloah, Deputy Collector's Office, the 29th April, 1851.

E. RADCLIFFE, *Offg. Deputy Collector.*

CIVIL SERVICE ANNUITY FUND.

NOTICE.—A Special General Meeting of Subscribers will be held at the Town Hall, in Calcutta, on Tuesday, the 15th July next, at 11 A. M., to consider the Report of the Committee appointed on the 1st April 1850, and to receive the votes of Subscribers on the revised Rules and Draft of Memorial to the Hon'ble Court of Directors prepared by the Committee.

Vote papers will be circulated to the Subscribers.

J. S. TORRENS,
Offg. Secretary.

C. S. A. F. Office.
The 28th April, 1851.

NOTICE.—A Special General Meeting of the Shareholders of the Simla Bank, will be held at the Office of the Bank, "Bentinck Castle," on Saturday, the Tenth day of May 1851, at noon, in terms of the IV. Section of Act XLIII. of 1850, for the purpose of resolving, that the Bank shall be Registered under the above Act.

By order,

ARNOLD W. MATTHEWS,
Secretary.

Simla Bank,
the 22nd January, 1851.

No. 240.

BANK OF BENGAL,

25TH APRIL, 1851.

A Meeting of the Proprietors is requested at the Bank, on Friday, the 9th Proximo, at 10 A. M., for the election of a Director in the room of W. W. Kettlewell, Esquire, resigned.

The Poll will close at 3 P. M.

Published by order of the Directors,

WM. GREY,
Secy. and Treasurer.

BANK OF BENGAL RATES.

DISCOUNT.

Private Bills and Notes at or within 3 months,	10 per Cent.
Government Acceptances do.,	6 „ „

INTEREST CHARGED.

On Fixed Loans, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper,	8 „ „
On Deposit of Opium,	9 „ „
On Deposit of Metals and Indigo,	9 „ „
On Deposit of other Goods,	10 „ „
On Accounts of Credit, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper,	8½ „ „
On Deposit of Opium,	9½ „ „
On Deposit of Metals and Indigo,	9½ „ „
On Deposit of other Goods,	10½ „ „

CHARLES HOGG, *Secy. & Treasurer.*

Bank of Bengal,
Calcutta, 13th March, 1851.

NOTICE.—Mr. JOHN WATSON is admitted a partner in our Firm, from this date.

MACKENZIE, LYALL AND CO.

Calcutta Exchange,
1st May, 1851.

NOTICE.—Mr. William Chapman is authorised to sign our Firm per procuration from this date.

LEACH, DIGGLES, & CO.

Calcutta, 5th May, 1851.

MR. JOHN OGLE is authorized to sign our Firm per procuration, from this date,

SMITH, GREENSTREET AND CO.

Calcutta, 1st May, 1851.

THE Interest and Responsibility of the late Mr. John Barton, in our Firm, ceased yesterday.

WATSON, BARRODAILE AND CO.

1st May. 1851.

THE Interest and Responsibility of Mr. Charles Jones Richards in our business ceased on the 30th ultimo; and Mr. James Scott Elliot is admitted a Partner from this date.

GISBORNE AND CO.

Calcutta, 1st May, 1851.

Military Orphan Press.

IT is hereby notified, for general information, that *from and after the date of this advertisement* all Bills and Receipts connected with the Military Orphan Press, will be signed by the Secretary of the Military Orphan Society, and that without such signature no Bills nor Receipts will be considered valid and sufficient.

By order of the General Management of the Military Orphan Society,

JOHN T. D. KIDD,
Secy. M. O. S.

KIDDERPORE.
31st January, 1851.

PUBLISHED THIS DAY,

And for Sale at the Military Orphan Press,

A PRACTICAL TREATISE on the TREATMENT of the DISEASES of the ELEPHANT, CAMEL and HORNED CATTLE, with instructions for preserving their efficiency; also, a Description of the Medicines used in the Treatment of their Diseases; and a General Outline of their ANATOMY, by W. GILCHRIST, Surgeon, Madras Medical Establishment, Hoonsoor, 1848.

Price 12 Rupees.

Apply to W. PALMER, *Offg. Supt.*

May 1, 1851.

JUST PUBLISHED,

And for Sale at the Exchange Hall.

AN INDEX to the Acts of the Legislative Council of India, from their commencement to the close of the year 1849.

By JAMES SMALL.

For Sale at the Military Orphan Press,

PRICE 3 RUPEES,

AN ACT for punishing Mutiny and Desertion of Officers and Soldiers in the Service of the East India Company, and for regulating in such Service the Payment of Regimental Debts and the Distribution of the Effects of Officers and Soldiers dying in the Service.

CALCUTTA:—Printed and Published by W. Palmer,

APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, MAY 7, 1851.

বঙ্গ ও এতদ্দেশীয় অপর ভাষাতে নামাঙ্কীত যে সকল চিঠীর মালিকানের ঠিকানা না হওয়াপ্রযুক্ত মতিহারি পোষ্ট আফিষে সন ১৮৫০ সালের অক্টোবর মাহাতে যে চিঠি রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
১	সেখ সুলতান	শুগৌলি	
১	কেরামতআলি	ঐ	
১	বিবি বন্নী	ঐ	
১	সেখ গোলাম সফদর	ঐ	
১	এইচ সি রিচার্ডসন	চাম্বপারন	
৫			

তমলুকের পোষ্ট আফিসে ১৮৫০ সালের সেতম্বর লাৎ ১ অক্টোবর মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	সৈএদ তফজল হোশেন	তমলুক
২	গোপীনাথ তর্কপঞ্চানন	ঐ
৩	শ্রীনাথ চক্রবর্ত্তি	ঐ
৪	ভৈরবচন্দ্র ভদ্র	মহীশাদল
৫	রামধন হালদার	হুড়িনা
৬	ভূবনমোহন ভূঞা	তমলুক
৭	রামলোচন দাস	মছলন্দপুর
৮	আমিরউল্লা	ঐ
৯	ভবানিচরণ চন্দ্র	মহীশাদল
১০	জান মহাম্মদ	পদুবশান্
১১	রামধন হালদার	হুড়িনা
১২	রামলোচন দাস	পদুবশান্
১৩	বিদ্যারত্ন ভট্টাচার্য্য	ঐ
১৪	শিবচন্দ্র সরকার	তমলুক দামোদর গঞ্জ
১৫	রোস্তম খাঁ	মছলন্দপুর
১৬	আসারাম পটনাএক	তমলুক
১৭	জগমোহন দাস	ঐ ঘোষখানা
১৮	আমির খাঁ	মছলন্দপুর

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ

বালেশ্বরের পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের গতো আগষ্ট সেপ্টম্বর ও অক্টোবর মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	হরিপ্রসাদ সিংহ	বস্তা
২	শ্যামচরণ দাস	জলেশ্বর
৩	রঘুবর পাত্র	বালেশ্বর
৪	কালি সাউ	ভদ্রক
৫	কণ্ডরুনন্দ	কটক
৬	ছিদামচরণ বসু	ঐ
৭	রামচন্দ্র দাস	ঐ
৮	গদাধর দে	বহোরমপুর
৯	ডাক্তর উলকিনন সাহেবের চাকর	বালেশ্বর
১০	সোনাতন পাণ্ডা	ভদ্রক
১১	হরিপ্রসাদ সিংহ	বস্তা
১২	পরিক্ষিত বারিক	ভদ্রক
১৩	গঙ্গা নাএক	ঐ
১৪	রামলোচন পাল	কটক
১৫	গঙ্গাধর	ভদ্রক
১৬	রঘুনাথপ্রসাদ রায়	সোরো
১৭	বৈরি নাএক	ভদ্রক
১৮	পঞ্চানন মাইতি	কটক
১৯	সেখ বুধু	ঐ
২০	জগু সিংহ	মুরসিদাবাদ
২১	কমিস্যনর সাহেবের খেজমৎগার	কটক
২২	শিব মহাপাত্র	ভদ্রক
২৩	গঙ্গাই রাউত	ঐ
২৪	রঘুনাথ মিস্ত্রি	বালেশ্বর

গোয়ালপাড়ার পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের তৃতীয় মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

পোষ্ট পেইড চিঠি হায়ের সংখ্যা।

১	গোলাপ সিংহ	দিল্লি
২	সেখ আব্বাস	শ্রীহট্ট
৩	নিলমনি দাস বর্ণিক	ময়মনসিংহ
৪	একাদশি বরকন্দাজ	সিঙ্গামারি
৫	মৃত্যুঞ্জয় দাস	নওয়াগাঁয়
৬	নাগরি চিঠি	
৭	ইয়ার মহাম্মদ বরকন্দাজ	সিঙ্গামারি
৮	জলিল মহাম্মদ খানশামা	গোয়ালপাড়া
৯	রামজয় সেন	জফরসাহী
১০	মুনশি আবজল	মোং ধাপা
১১	জগন্নাথ শাহা	বশাচকী
১২	রাজচন্দ্র বন্দোপাধ্যায়	গোয়ালপাড়া

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ

পোষ্ট বিয়ারিং চিঠি হায়ের সংখ্যা।

১	মোহনদাস নিমচাঁদ	জোড়হাট
২	ঘুমটিরাম	রঙ্গপুর
৩	দয়ালচাঁদ জালিমচাঁদ	বগুরা
৪	গোলাপচাঁদ কেশরি সিংহ	গোয়ালপাড়া
৫	সাগর মল	গোহাটী
৬	রতনচাঁদ মায়া সিংহ	গোয়ালপাড়া
৭	রাজচন্দ্র চক্রবর্ত্তি	সিঙ্গামারি
৮	বলরাম বড় গোঁসাই	জোড়হাট
৯	কাশিনাথ মৈত্র	গোয়ালপাড়া
১০	রঘুনাথ সেন	দরঙ্গ
১১	পারসি চিঠি	লক্ষনও
১২	মির আজহরালি	গোয়ালপাড়া
১৩	রাধানাথ মিত্র	ঐ
১৪	হরিচরণ মহাজন	গোহাটী
১৫	মুনশি রামলোচন রায়	নয়াগাঁও
১৬	পারসি চিঠি	
১৭	লওসের খাঁ	গোয়ালপাড়া
১৮	গৌরহরি শাহা	ঐ
১৯	হিসারাম সুধি	বারকপুর
২০	ঈশ্বরচন্দ্র সরকার	পাবনা
২১	গোপীনাথ চন্দ্র	গোয়ালপাড়া
২২	সরূপচন্দ্র বাগচি	ঐ
২৩	সেখ বুধু	গোহাটী
২৪	তিলকচাঁদ	জোড়হাট
২৫	সেখ এক্রামদি	গোয়ালপাড়া
২৬	কালু সারেং	গোহাটী
২৭	নন্দরাম	গোয়ালপাড়া
২৮	কতুবচাঁদ	পানীকাট
২৯	গঙ্গাধর গঙ্গোপাধ্যায়	গোয়ালপাড়া
৩০	রামদয়াল চক্রবর্ত্তি	ঐ
৩১	সেখ জুলফু	ঐ
৩২	ছনাউল্লা চাপরাশি	ঐ
৩৩	বিজয়কৃষ্ণ ভূমিক	ঐ
৩৪	রাজচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	মজফরপুর
৩৫	পুর্ণচন্দ্র বানির্য্য	গোহাটী
৩৬	তাজমহাম্মদ জমাদার	গোয়ালপাড়া
৩৭	ওরনশা	গোহাটী
৩৮	আবজল	গোয়ালপাড়া
৩৯	বৈদ্যনাথ দত্ত	ঐ
৪০	বিজরাজ	শিবশাগর
৪১	আশকরণ	সদিয়া
৪২	রূপচাঁদ গোস্বামি	গোয়ালপাড়া

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
৪৩	দেবি সিংহ	গোহাটী	
৪৪	হুকুমচাঁদ	গোয়ালপাড়া	
৪৫	সেখ সাদি	ঐ	
৪৬	মহাম্মদ জঙ্গু জমাদার	বহরমপুর	
৪৭	ছাএম	গোয়ালপাড়	
৪৮	নবিনচন্দ্রু দত্ত	গোহাটী	
৪৯	নিসিরাম	দরঙ্গ	
৫০	কাজি মনিরুদ্দিন	গোয়ালপাড়া	
৫১	ডি ডবলিউ আমব্রুস	কলিকাতা	
৫২	বৃন্দা মালি	চট্টগ্রাম	
৫৩	ভগবান কর্ম্মকার	নাজীর	
৫৪	পরুসরাম	নক্ষমীপুর	
৫৫	রাজচন্দ্রু বিস্বাস	গোহাটী	
৫৬	দানেস খাঁ	শ্রীহট্ট	
৫৭	মুনসি এবাদুল্লা	গোয়ালপাড়া	

হাজারিবাগ পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের অক্টোবর মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	ডম্বরলাল	হাজারিবাগ
২	রামনারায়ণ	মোরাদাবাদ
৩	ডম্বরলাল	হাজারিবাগ
৪	ঐ	ঐ
৫	পেওমরববকস	শহরঘাটি
৬	হিঙ্গন	ছোট নাগপুর
৭	রামদয়াল	ঐ
৮	নকুড়চন্দ্রু চৌধুরি	হাজারিবাগ
৯	গোমাম মহাম্মদ	ঐ
১০	বিগদ	ঐ

মেদনীপুরের পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের অক্টোবর মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	উইলিএম পামর	মেদনিপুর
২	সেখ জাকের	পাসকুড়া
৩	রাধামোহন ভট্টাচার্য্য	ছোট বাজার
৪	শিবচন্দ্রু বন্দোপাধ্যায়	মেদনিপুর
৫	নয়নদাস কর	ঐ
৬	কেনারাম রায়	মির বাজার
৭	রাধামোহন মদক	নিমতলার বাজার
৮	রামচাঁদ বন্দোপাধ্যায়	ভগরাপুকনিয়া
৯	দুর্গা সিংহ	মেদনিপুর
১০	মধুসূদন দে	করনেলগোলা
১১	রামকুমার নেউগি	উলুবেড়িয়া
১২	জগবন্ধু মুখোপাধ্যায়	ঐ
১৩	ভুবনমোহন ঘোসাল	ঐ
১৪	নন্দরাম পাঁড়ে	মিঞা বাজার

চিঠার সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
১৫	রামরতন নন্দি	উলুবেড়িয়া	
১৬	মির নিশারআলি	ঐ	
১৭	বিরু ঘোষ	ঐ	
১৮	সিতানাথ চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
১৯	মুনসেফ আব্বাস হোশেন	ভেবরা	
২০	ঐ ঐ	ঐ	
২১	মুনসি গোলাম নেওয়াজ	মেদনিপুর	
২২	রামেশ্বর বন্দোপাধ্যায়	পাতরা	
২৩	দ্বারিকানাথ শর্ম্মণ	পাটনা বাজার	
২৪	ঐ ঐ	ঐ	
২৫	উমেশচন্দ্র শর্ম্মণ	মেদনিপুর	
২৬	মধুসূদন গঙ্গোপাধ্যায়	ঐ	
২৭	বিরকিশোর মহাজন	নূতন বাজার	
২৮	রামপ্রসাদ ভট্টো	বলুমপুর	
২৯	মন্নুরাম দাস	সুজাগঞ্জ	
৩০	চাঁদ মেহতর	মেদনিপুর	
৩১	রাধামোহন ভট্টাচার্য্য	ছোট বাজার	
৩২	রামনিধি ভট্টাচার্য্য	সুজাগঞ্জ	
৩৩	পিতাম্বর বসু	চিড়িমারসাই	
৩৪	খাতের রাউত উড়িয়া চিটি	মেদনিপুর	
৩৫	রামবল্লভ মিত্র	ঐ	
৩৬	মুনসি আমিরুদ্দিন	ঐ	
৩৭	ঝুবলাল বরকন্দাজ	মেদনিপুর	
৩৮	দারোগা দুর্গাপ্রসাদ	ঐ	
৩৯	নন্দকিশোর মুখোপাধ্যায়	ঐ	
৪০	লালা দুর্গাপ্রসাদ	ঐ	
৪১	কালিকানন্দ	ঐ	
৪২	রাধামোহন মিশ্রি	ঐ	
৪৩	হিরারাম খাঁড়া	ঐ	
৪৪	জাদবরাম মাইতি	ঐ	
৪৫	রামকিঙ্কর ভূঞা	ঐ	
৪৬	নিধিরাম খাঁড়া	ঐ	
৪৭	পরিক্ষিত নন্দি	বড় বাজার	
৪৮	নিলকমল মুনসি	মেদনিপুর	
৪৯	মুনসি তকিমহাম্মদ	উলুবেড়িয়া	
৫০	রামনিধি ভট্টাচার্য্য	মেদনিপুর	
৫১	মির এলাহিবক্স	দেউলিয়া	
৫২	যোগেশ্বর দাস	মেদনিপুর	

[কলিকাতা গেজেট ৭ মে ১৮৫১ সাল।]

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা •	কৈফিয়ৎ

ভূলুয়ার পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের সেপ্টেম্বর মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফদ্দ

১	আনন্দচন্দ্র বন্দোপাধ্যায়	নওয়াখালি
২	এমামবক্স দারোগা	ছাগলদি
৩	বিশ্বনাথ রায়	সুধারাম
৪	বাবু কৃষ্ণকান্ত রায় বাহাদুর	চট্টোগ্রাম
৫	ব্রজসুন্দর অধিকারি	ভূলুয়া
৬	এমামবক্স দারোগা	ছাগলদি
৭	কাসিনাথ সেন	ভূলুয়া
৮	ভৈরবচন্দ্র চন্দ্র	সুধারাম
৯	রাজমোহন ও বঙ্গচন্দ্র নাগ	কুমিল্লা
১০	শম্ভুনাথ মজুমদার	ঐ

সহরঘাটী পোষ্ট আফিষে সন ১৮৫০ সালের সেপ্টম্বর ও অক্টোবর মাহাতে যে চিঠি রাখিত হইয়াছে তাহার ফদ্দ।

২	মাদারবক্স	শহরঘাটি
৩	গঙ্গারাম	ঐ
১	সহজলাল	ঐ
১	কেনারাম	ঐ

বগুড়া পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের সেপ্টম্বর মাহাতে যে চিঠি রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	মেজা খএর বেগ	থানা নওখিলা
২	বিশ্বনাথ চট্টোপাধ্যায়	থানা আদমদিঘি
৩	কাজি গোলাম হানিপ	সিঙ্গামারি
৪	পুরন শাহা	নদিপুর
৫	মের্জ আহামদ বেগ	বগুড়া
৬	ঐ	ঐ
৭	ভিখু সিংহ	ঐ
৮	মুনসি আছনউল্লা	ঐ
৯	গঙ্গাপ্রসাদ সরকার	ঐ

(To be Continued.)

[ইহার অবশিষ্ট আগামীতে প্রকাশ হইবেক।]

CALCUTTA,
General Post Office,
26th March, 1851.

J. R. B. BENNETT,
Deputy Post Master Gene

Calcutta, 1851:—Printed at the Bengal Military Orphan Press, by W. PALMER.

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

☞ It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length may be sent to the Press by NOON of TUESDAYS and FRIDAYS: and those of a few lines only, before 5 p. m. of those days.

SATURDAY, MAY 10, 1851.

Fort William, Home Department. Legislative, the 2nd May, 1851.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 2nd of May 1851.

ACT No. —— OF 1851.

An Act to repeal Act X. 1840.

Whereas, notwithstanding the prohibition to exact taxes and fees from pilgrims, by Act X. 1840, fees and offerings are taken of pilgrims resorting to the temple therein mentioned, for behoof of the priests and others belonging to the said temple, over which no effectual controul can be had, or ought to be attempted to be had, by Government, It is declared and enacted as follows:

I. Act X. 1840 is repealed; but not so as to revive any Regulation or part of any Regulation thereby repealed.

II. No tax fee or payment of any kind shall be taken on behalf of the Government from any pilgrim resorting to the said temple, or other place of pilgrimage.

III. Nothing contained in Section XXX. Regulation XII. 1805 of the Bengal Code, or in any other Regulation or Act, binds or shall be construed to bind the Government to make or continue any donation for support of the said temple.

IV. Nothing contained in this Act shall be construed to forbid any person or persons, having the charge or superintendence of, or officiating at, the said temple, from taking their accustomed fees and offerings.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 31st day of July next.

H. T. PRINSEP,
Secy. to the Govt. of India.

No. 10.

Fort William, Financial Department, the 15th April, 1851.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that the Salaries, Pay, Batta and Allowances of the Civil, Military, and Marine Departments for April 1851, will be payable as under—

Military and Marine Departments, on Saturday, the 10th proximo.

Civil Ditto, on Thursday, the 15th proximo.

By order of the Hon'ble the President in Council.

J. A. DORIN.
Secy. to the Govt. of India.

No. 12.

Fort William, Financial Department, the 9th May, 1851.

APPOINTMENT.—The Honorable H. R. Devereux to be Government Agent and Secretary to the Government Savings' Bank, from the 5th instant, vice Mr. J. G. Campbell, who has proceeded to England on Furlough.

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

No. 958.

Orders by the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal.

Appointments.—The 6th May, 1851.—Mr. H. Skipwith to be Civil and Sessions Judge of Sylhet, and Superintendent of Police in Cachar.

The 7th May, 1851.—Mr. R. R. Start to officiate as Collector of Mymensing, during the absence of Mr. H. B. Beresford, or until further orders.

Mr. J. R. Muspratt to officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector of Barasat, during the absence of Mr. R. Jackson, or until further orders.

The 8th May, 1851.—Moulvie Syed Ali Mahomed, Law Officer of East Burdwan, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821, in that District.

Leave of Absence.—The 6th May, 1851.—Mr. F. C. Fowle, Joint Magistrate and Deputy Collector of the 2nd Grade in Noacolly, for one month, on Medical Certificate, in extension of the leave obtained by him under date the 17th January last.

The 7th May, 1851.—Mr. A. Money, Superintendent of the Monghyr Survey, for fifteen days, on Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 25th February last.

Mr. H. B. Beresford, Collector of Mymensing, for one month, under Section XI. and three months under Section XII. of the Amended Absentee Rules.

Mr. J. M. Sutherland, Deputy Collector under Regulation IX. of 1823 in Backergunge, for one month, on private affairs.

The 8th May, 1851.—Mr. A. L. Melville, Assistant to the Magistrate and the Collector of Sylhet, for six months, under Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 18th March last.

Mr. T. A. Wethered, Civil Assistant Surgeon of Behar, for one month, under Medical Certificate, from the date on which he may make over charge of his duties to the Sub-Assistant Surgeon.

Moulvie Eshan Ali, Law Officer of Sarun, for one month, on account of illness.

Notification.—The 9th May 1851.—Mr. H. M. Reid, Joint Magistrate and Deputy Collector of Furreedpore, delivered over charge of his Office to Mr. J. S. Spankie on the 1st instant.

Mr. R. Whittall, Civil Assistant Surgeon of Shahabad, assumed charge of the Medical duties of his Station on the 1st instant.

Mr. J. G. Campbell, of the Civil Service, reported his departure for Europe on the Steamer "Hindoostan," which was left by the Pilot at Sea on the 5th instant.

Messrs. J. G. Thomason, H. W. Dashwood, James Nairne, W. Le Fleming Robinson, and S. Lushington, appointed by the Hon'ble the Court of Directors, Members of the Civil Service on the Bengal Establishment, reported their arrival on board the Steam Ship "Oriental," which reached Calcutta on the 3rd instant.

By order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal,

J. P. GRANT,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 1577 of 1851.

Orders by the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces.

Simla, Judicial Department, the 30th April, 1851.

Notification.—The Hon'ble the Lieutenant Governor is pleased to invest all the Tehseeldars of the Allahabad District, who are not already Deputy Magistrates, with the Police powers described in Regulation XI. of 1831.

J. THORNTON,
Secy. to the Govt., N. W. P.

No. 1594 of 1851.

Simla, Judicial and Revenue Department, the 5th May, 1851.

The unexpired portion of the leave of absence granted in Orders of 21st March last, to Mr. W. S. Paterson, Joint Magistrate and Deputy Collector of Boolundshehur, is cancelled from the date on which he resumed his duties.

JOHN W. SHERER,
Offg. Asst: Secy. to the Govt., N. W. P.

General Orders by the Hon'ble the President of the Council of India in Council.

Fort William, the 9th May, 1851.

No. 272 of 1851.—The Hon'ble the President of the Council of India in Council is pleased to make the following Promotions:

Infantry.

Lieutenant Colonel William Henry Marshall to be Colonel, ...
Major David Simpson to be Lieutenant Colonel, ...

29th Regiment Native Infantry.

Captain Henry FitzSimons to be Major, ...
Lieutenant Martin Boileau Whish to be Captain of a Company, ...
Ensign John Beresford Smyly to be Lieutenant, ...

From the 15th March 1851, in succession to Major General (Colonel) Edgar Wyatt, deceased.

Infantry.

Lieutenant Colonel John Graham to be Colonel, ...
Major John Anderson Barstow to be Lieutenant Colonel, ...

37th Regiment Native Infantry.

Captain and Brevet Major Arthur Cole Spottiswoode to be Major, ...
Lieutenant James Macleod Bannatyne Fraser Tytler to be Captain of a Company,...
Ensign Orlando Manley Glubb to be Lieutenant, ...

From the 17th March 1851, in succession to Major General (Colonel) James Cock, deceased.

6th Regiment Native Infantry.

Captain Markham Kittoe to be Major, ...
Lieutenant John Gordon to be Captain of a Company,...
Ensign Charles Stuart Ward Ogilvie to be Lieutenant, ...

From the 4th May 1851, in succession to Major Robert Wyllie, retired.

Ordnance Commissariat Department.

Sub-Conductor William Haslam to be Conductor, ...	From the 4th April 1851, vice Conductor P. Humbles, transferred to the Invalid Pension Establishment.
Officiating Sub-Conductor Patrick Sharkey to be Sub-Conductor, ...	
Quarter Master Serjeant Benjamin Andrews, of the 65th Regiment Native Infantry, to be Officiating Sub-Conductor, ...	

No. 273 *of* 1851.—The Hon'ble the President of the Council of India in Council is pleased to promote the undermentioned Officers of the Bengal, Madras, and Bombay Establishments, under the operation of General Orders, No. 226 of the 14th November 1836:

Lieutenant Colonel John Laurie, of the Madras Infantry, to be Colonel by Brevet, ...	From the 15th March 1851, and to stand above Colonel William Henry Marshall of the Bengal Infantry.
Lieutenant Colonel Frederick Parkinson Lester, of the Bombay Artillery, to be Colonel by Brevet, ...	
Lieutenant Colonel James Edwin Williams, of the Madras Infantry, to be Colonel by Brevet.	
Lieutenant Colonel Malcolm McNeill, of the Madras Cavalry, to be Colonel by Brevet, ...	
Lieutenant Colonel Stanley Bullock, of the Madras Cavalry, to be Colonel by Brevet, ...	
Lieutenant Colonel Commandant Francis Turnley Farrell, of the Bombay Infantry, to be Colonel, ...	
Lieutenant Colonel Robert Alexander, of the Madras Infantry, to be Colonel by Brevet, ...	From the 17th March 1851, and to stand above Colonel John Graham of the Bengal Infantry.
Lieutenant Colonel John Day Stokes, of the Madras Infantry, to be Colonel by Brevet, ...	
Lieutenant Colonel Roger Williamson Wilson, C. B., of the Bengal Infantry, to be Colonel by Brevet, ...	
Lieutenant Colonel Francis Spencer Hawkins, C. B., of the Bengal Infantry, to be Colonel by Brevet, ...	
Lieutenant Colonel William John Butterworth, C. B., of the Madras Infantry, to be Colonel by Brevet, ...	
Lieutenant Colonel John Kynaston Luard, C. B., of the Madras Infantry, to be Colonel by Brevet, ...	
Lieutenant Colonel Commandant Edward Garstin, of the Bengal Engineers, to be Colonel, ...	From the 17th March 1851, and to stand below Colonel John Graham of the Bengal Infantry.

No. 274 *of* 1851.—Captain George William Bishop, of the 71st Regiment Native Infantry, Officiating in the 1st Division of Public Works, is permitted to proceed to New South Wales, on Medical Certificate, and to be absent from Bengal on that account for two years.

No. 275 *of* 1851.—The undermentioned Officer is permitted to proceed to Europe, on Furlough:

Lieutenant Monckton Nowell Coombs, Invalid Establishment,	On Medical Certificate.

No. 276 *of* 1851.—It is hereby notified, for general information, that the undermentioned Family Remittances of Commissioned and Non-Commissioned Officers and Soldiers of the Royal Army and of the East India Company's Service, and Effects and Credits of deceased Commissioned and Non-Commissioned Officers and Soldiers of the Royal Army, have been included in the General Quarterly Rolls, commencing 1st February and ending 30th April, 1851, of the Office of Account, Military Department, which were forwarded to the Honorable the Court of Directors by the Peninsular and Oriental Company's Steam Vessel "Hindoostan," which left Calcutta on the 3rd May, 1851.

The Royal Army.

Sums paid into the Treasury of the Paymaster to the Queen's Troops on account of Family Remittances and Effects and Credits during the months of February, March and April 1851.

East India Company's Troops.

Sums paid into the Pay Office Treasuries at the Presidency, Benares, Cawnpore, Meerut, Umballah, Lahore, Gwalior, Jullundur and Rawal Pindee during the above months.

No. 277 *of* 1851.—Conductor John Todd, of the Department of Public Works, having been pronounced by a Medical Committee, unfit for further active service, is transferred to the Invalid Pension Establishment, and permitted to reside in the Hills North of Dayrah.

No. 278 *of* 1851.—The undermentioned Individual is admitted to Pension, as specified opposite to his name, under the Provisions of Minutes of Council of the 11th January 1797, and General Orders dated 5th February 1820, subject to the confirmation of the Hon'ble the Court of Directors:

Serjeant Major Henry Batchelor, of the 7th Regiment Native Infantry,	Two (2) Shillings per diem, payable in England.

J. S. BANKS,
Offg. Secy. to the Govt. of India, in the Mily. Dept.

No. 279 of 1851.

GENERAL ORDER BY THE HON'BLE THE PRESIDENT OF THE COUNCIL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, THE 9TH OF MAY, 1851.

In continuation of Government General Order, No. 351, dated 22nd September 1849, the Hon'ble the President of the Council of India in Council is pleased to direct, that the subjoined forms shall, in the cases of enlisting Half Pay Trumpeters, Buglers, &c. of mixed Parentage, who are not entitled to bounty, be substituted for those referred to in the 4th paragraph thereof.

Attestation for East India Company's Service, (Half Pay Buglers, Trumpeters, &c. of mixed Parentage.)

QUESTIONS.	ANSWERS.
To be separately asked by the Magistrate.	To be sworn to by the Bugler or Trumpeter enlisting.

1. What is your name?
2. In what Parish, and in or near what Town, and in what Country were you born?
3. What is your age?
4. What is your trade or calling?
5. Are you an apprentice?
6. Are you married?
7. Are you ruptured or lame, have you ever been subject to fits, or have you any disability or disorder which impedes the free use of your limbs, or unfits you for ordinary labour?
8. Are you willing to be attested to serve the Honorable East India Company until you attain the age of eighteen years?
9. When, where, and by whom were you enlisted?*
10. For what bounty did you enlist?
11. Have you any objection to make to the manner of your enlistment?
12. Do you belong to any Regiment, or to the Marines, Ordnance or Navy, or to the Forces of the East India Company?
13. Have you ever served in the Army, Marines, Ordnance or Navy, or in the Forces of the East India Company?†

I ———— do make oath that the above Questions have been separately put to me, that the Answers thereto have been read over to me, and that they are the same that I gave and are true.

I do also make oath that I will be faithful and bear true allegiance to Her Majesty, Her Heirs and Successors, and that I will, as in duty bound, honestly and faithfully defend Her Majesty, Her Heirs and Successors in Person, Crown and Dignity against all Enemies, and will obey all Orders of Her Majesty, Her Heirs and Successors, and of the Generals and Officers set over me, and that I also will be true to the said Company, and will duly observe and obey all their orders and the orders of their Generals and Officers who shall be lawfully set over me.

So help me God,

Witness my hand

Sworn before me at ———— this ———— day of ———— One Thousand Eight Hundred and ————,

Signature of the Bugler or Trumpeter Enlisting.

Signature of the Magistrate.

Witness present.

Articles of War, 40 and 46.

40. Any Officer or Soldier who shall begin, excite, cause or join in any Mutiny or Sedition in any of the Land or Marine Forces of Her Majesty or of the East India Company, or in any Party, Post, Detachment or Guard on any pretence whatsoever; or who being present at any Mutiny or Sedition, shall not use his utmost endeavours to suppress the same; or who coming to the knowledge of any Mutiny or intended Mutiny shall not without delay give information thereof to his Commanding Officer shall suffer Death, Transportation or such other punishment as by a General Court Martial shall be awarded.

46. Any Officer or Soldier who shall desert from the East India Company's Service (whether or not he shall re-enter or re-enlist in the same) shall suffer Death, Transportation or such other punishment as by a General Court Martial shall be awarded.

Description of

Age ————————————

Height ————————————

Complexion ————————————

Hair ————————————

Distinctive Mark ————————————

* The Recruit cannot be attested sooner than twenty-four hours, nor later than four days after his enlistment.

† If so the Recruit will state the particulars of his former Service and the cause of his discharge, and is to produce the Certificate of his discharge if he has it with him.

I ———— do hereby Certify that the above is the true description of the Half Pay Bugler (or Trumpeter) and in my presence all the foregoing questions were put to the said ———— that the answers written opposite to them are those which he gave to me, that the fortieth and forty-sixth Articles of War were read over to him, that he took the oath of Allegiance and Fidelity; that he received no bounty on being attested this day, that he was not attested until twenty-four hours had elapsed after his enlistment, and that I have given him a duplicate of this Certificate signed with my name.

Signature of the Magistrate.

Surgeon's Certificate.

I have examined the above named Half Pay Bugler (or Trumpeter) and find that he has no rupture nor mark of an old wound or ulcer adhering to the bone; he is free from varicose veins of the Legs and has the full power of motion of the joints and limbs. He is well formed and has no scrofulous affection of the Glands, Scald Head, or other inveterate cutaneous Eruption, and he is free from any trace of Corporal punishment. His respiration is easy and his lungs appear to be sound. He has the perfect use of his Eyes and Ears. His general appearance is healthy and he possesses strength sufficient to enable him to undergo the fatigue to which Soldiers are liable. I consider him fit for the East India Company's Service. He has the following particular marks or scars.

Dated at ———— } ———— *Surgeon,*
This —— day of ———— 185— } *In Medical Charge* ———— *Battn.*

Confirmed

———— *Lieutt.-Col.,*
Commanding ———— *Battn. Artillery.*

Having been fully approved, I have caused his Name, Age, Date of Attestation, and every prescribed particular to be recorded in the Regimental Register, and I Certify that I am satisfied with the correctness of this attestation.

Dum-Dum, } ———— *Brigadier,*
———— 185—. } *Comdt. of Artillery.*

J. S. BANKS,
Offg. Secy. to the Govt. of India,
in the Mily. Dept.

ADVERTISEMENT.

In consequence of the 24th falling on a Saturday, the Deputy Governor requests the honor of the Company of the Officers of Her Majesty's and the Hon'ble Company's Civil, Military and Naval Services, at a Ball and Supper, on Friday, the 23rd instant, at 9½ P. M., to celebrate HER MAJESTY'S BIRTH DAY.

H. J. HUGHES,
A. D. C. to Dy. Governor.

GOVT. HOUSE, CALCUTTA, }
1st May, 1851. }

GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

NOTICE.—The Packets for Penang, Singapore and Hong Kong, for transmission by the P. and O. Co.'s Steamer "Erin," will be closed at this Office, on Saturday, the 10th instant.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in charge.

Fort William, Genl. Post Office, }
the 8th May, 1851. }

NOTICE.—The subjoined copy of a Notice issued by the London General Post Office, is published for general information.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office, }
the 30th April, 1851. }

Instruction No. 4, 1851. By Command of the Post Master General.

Notice to the Public and Instructions to all Post Masters, Sub-Post Masters and Letter Receivers.

Parliamentary Proceedings to India and Hong Kong, vid Southampton.

General Post Office, February, 1851.

On and after the 1st March next, printed votes and proceedings of the Imperial Parliament, and of the Colonial Legislatures, may be transmitted by the Post between the United Kingdom and the East Indies, or Hong Kong, *vid* Southampton, (subject, however, to all the existing regulations and restrictions) at the following reduced rates of postage, viz.:

For any weight not exceeding four Ounces, ...	1 *d.*
Ditto exceeding four Ounces and not exceeding eight Ounces,..	2 *d.*
Ditto exceeding eight Ounces and not exceeding twelve Ounces,	3 *d.*
Ditto exceeding twelve Ounces and not exceeding sixteen Ounces,	4 *d.*

and so on in proportion, viz., for every additional four Ounces in weight, above the weight of sixteen Ounces, an additional rate of one Penny, it being understood, that any lesser weight than four Ounces, shall be charged as four Ounces.

This Postage, which is entirely British Postage, and does not include the rate chargeable for conveyance in India, must, in all cases, be paid in advance.

(True copy.)
J. R. BURLTON BENNETT,
Dy. Post Master General
in Charge.